

**THANK YOU FOR BUYING A INDESIT PRODUCT**



In order to receive a more complete assistance, please register your product on [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register)

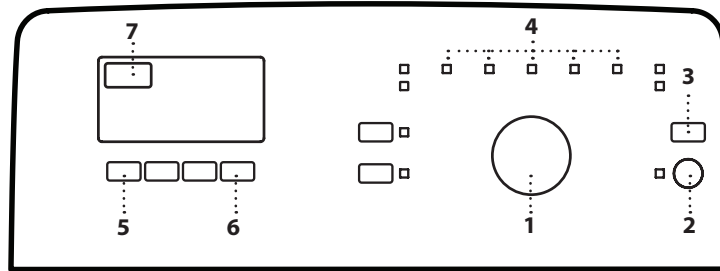


**Before using the appliance carefully read the Safety Instruction.**

Before using the machine, it is imperative that the transport bracket is removed. For more detailed instructions on how to remove it, see the Installation Guide.

**CONTROL PANEL**

- 1 Programme selector
- 2 "Start/Pause" button
- 3 "Reset/Drain" button
- 4 Programme sequence indication
- 5 "Start delay" button
- 6 "Spin speed" button
- 7 Time indication



**INDICATORS**

- Door locked
  - Failure: Service
  - Failure: Clean filter
  - Failure: Water tap closed
- In the event of any failure, refer to the "TROUBLESHOOTING" section*

**PROGRAMME CHART**

Max load 5,0 Kg Power consumption in off-mode 0,11 W / in left-on mode 0,11 W						Detergents and additives			Recommended detergent		Residual dampness %	Energy consumption kWh	Total water lt	Laundry temperature °C	
Programme	Temperatures		Max, spin speed (rpm)	Max load (kg)	Duration (h : m)	Pre-wash	Main wash	Softener	Powder	Liquid					
	Setting	Range													
<b>Turn &amp; Go</b>	30°C	30°C	1000	3,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-	
<b>Sintetici</b>	40°C	40°C	1000	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40	
<b>Cotone</b>	60°C	40°C-90°C	1000	5,0	2:40	○	●	○	✓	✓	64	0,950	46	55	
<b>Eco 40-60</b>	40°C	40°C	951	5,0	3:05	-	●	○	✓	✓	60	0,611	45	34	
			951	2,5	2:30	-	●	○	✓	✓	62	0,411	36	31	
			951	1,5	2:30	-	●	○	✓	✓	66	0,455	36	32	
<b>20 °C</b>	20°C	20°C	1000	5,0	3:05	-	●	○	-	✓	62	0,250	46	20	
<b>RapidWash</b>	<b>Wool 20°</b>	20°C	20°C	1000	1,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
	<b>Delicates 30°</b>	30°C	30°C	1000	1,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
	<b>Mix 45' 40°</b>	40°C	20°C-40°C	1000	5,0	**	-	●	○	✓	✓	-	-	-	
	<b>Cotton 30°</b>	30°C	30°C	1000	3,0	0:30	-	●	○	-	✓	66	0,250	42	26
	<b>Synthetics 30°</b>	30°C	30°C	1000	3,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
<b>Spin + Drain</b>	-	-	1000	5,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>Rinse + Spin</b>	-	-	1000	5,0	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-	

● Dosing required ○ Dosing optional

**Eco 40-60** - Test wash cycle in compliance with 2019/2014 regulation. The most efficient programme in terms of energy and water consumption for washing normally soiled cotton laundry. Display only: Spin speed values shown on the display can slightly differs from the values stated in the table.

**For all Test Institutes**

Long wash cycle for cottons: set wash cycle Cotton with a temperature of 40°C. Synthetic program along: set wash cycle Synthetics with a temperature of 40°C. This data may differ in your home due to changing conditions in inlet water temperature, water pressure etc. Approximate programme duration values refer to the default setting of the programmes, without options. The values given for programmes other than the eco 40-60 programme are indicative only.

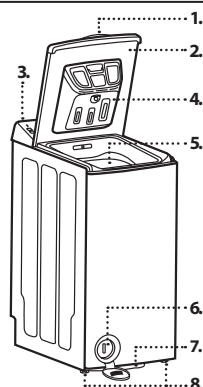
\* After programme end and spinning with maximum selectable spin speed, in default programme setting.

\*\* **The duration of the programme is shown on the display.**

The sensor technology adapts water, energy and programme duration to your wash load.

**PRODUCT DESCRIPTION**

1. Lid handle
2. Lid
3. Control panel
4. Detergent dispenser
5. Drum
6. Water filter - behind the cover
7. Mobility lever (depending on model)
8. Adjustable feet (x2)



**DETERGENT DISPENSER**

**Main wash compartment**

Detergent for the main wash, stain remover or water softener.

**Prewash compartment**

Detergent for the prewash.

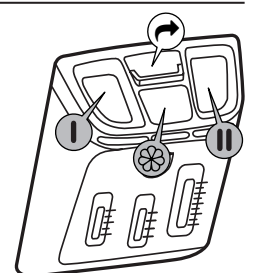
**Softener compartment**

Fabric softener. Liquid starch. Bleach.

**Pour in softener, starch or bleach solution only up to the "max" mark.**

**Release button**

Press to remove tray for cleaning.



## PROGRAMMES

For choosing the appropriate programme for your kind of laundry, always respect the instructions on the care labels of the laundry. The value given in the tub symbol is the maximum temperature possible for washing the garment.



### Turn & Go

The best daily washing solution. Particularly useful for lightly and normally soiled textiles made of cotton or synthetic fabrics, as it washes at low temperature and a maximum spin speed.

### Synthetics

For washing soiled garments made from synthetic fibres (such as polyester, polyacrylic, viscose, etc.) or cotton/synthetic blends.

### Cotton

Normally to heavily soiled and robust cottons.

### Eco 40-60

For washing normally soiled cotton garments declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle. This is the standard cotton programme and the most efficient in terms of water and energy consumption.

### 20 °C

For washing lightly soiled cotton garments, at a temperature of 20 °C.

### Wool

All wool garments can be washed using programme, "Wool" even those carrying the "hand-wash only" label. For best results, use special detergents and **do not exceed max kg declaration of laundry**.

### Delicates

For washing particularly delicate garments. Preferably turn garments inside out before washing.

### Mix 45' 40°

For washing lightly to normally soiled garments in cotton, linen, synthetics fibers and mixed fibers in just 45 minutes.

### Cotton

For washing lightly soiled garments quickly. This cycle lasts only 30 minutes, saving time and energy.

### Synthetics

Enshorted cycle for lightly soiled garments made from synthetic fibres (such as polyester, polyacrylic, viscose, etc.) or cotton/synthetic blends.



### Spin + Drain

Spins the load then empties the water. For robust laundry.




### Rinse & Spin

Separate rinse and intensive spin programme. For robust laundry.



## FIRST TIME USE

Select the "Cotton"  programme at a temperature of 90°C. Pour a small quantity of detergent powder into the main wash  compartment of the detergent dispenser (maximum 1/3 of the quantity the detergent manufacturer recommends for lightly soiled laundry). Start the programme **without adding any laundry**.




## DAILY USE

Prepare your laundry according to the recommendations in the "HINTS AND TIPS" section. Load the laundry, close the drum door and check that it is closed properly. Pour in the detergent and any additives. Observe the dosing recommendations on the detergent pack. Close the lid. Turn the programme selector to the desired programme and select any option if needed. The display shows the duration of the selected programme (in hours and minutes), and the indicator for the "Start/Pause" button flashes. The indicator for the preset spin speed lights up. The speed can be changed by pressing the "Spin Speed"  button. Open the tap and press the "Start/Pause"  button to start the wash cycle. The "Start/Pause" indicator will lights up and the door will be locked. Due to variations in load and temperature of inlet water, the remaining time is newly calculated in certain programme phases. If this is the case, an animation  appears on the time display.


## PAUSE OR CHANGE A RUNNING PROGRAMME


To pause the wash cycle, press the "Start/Pause"  button, the indicator light blinks. Select any new programme, temperature, options or spin speed if you wish to change those settings. Press the "Start/Pause"  button again to start the wash cycle from the point at which it was interrupted. Do not add detergent for this programme.

## DOOR LOCKED

After start of a program the lamp lights up to indicate that the lid can not be opened. As long as a wash programme is running, the lid remains locked and must on no account be forced open. In case you have an urgent need to open it during a running programme, for example to add more laundry, or to remove laundry which was loaded by mistake, press the "Start/Pause"  button. If the temperature is not too high, the "Door locked"  indicator light turns off. It may last a while until you can open the lid. Press "Start/Pause"  button to proceed with the programme again.

## PROGRAMME END






The "Door locked"  indication light goes off and the display shows **End**. Turn the programme selector to the "OFF" position and close the water tap. Open the lid and drum and unload the machine. Leave the lid open for some time to allow the interior of the machine to dry. After about a quarter of an hour, the washing machine will switch off completely to save energy.

To cancel a running programme before the end of cycle, press the "Reset/Drain"  button for at least 3 seconds. The water is drained out. It may last a while until you can open the lid.

## OPTIONS

! When the combination of programme and additional option(s) is not possible, the indication lights switch off automatically.  
! Unsuitable combinations of options are deselected automatically.

### Start delay

To set the selected programme to start at a later time, press the "Start delay"  button to set the desired delay time. The lamp for the "Start delay"  option button lights up, and it goes off when the programme starts. Once having pressed the "Start/Pause"  button, the countdown of the time delay begins. Number of hours preselected can be reduced by pressing the "Start delay"  button again. **Do not use liquid detergent when activating this option.** To cancel the "Start delay"  turn the programme selector to another position.


### Intensive wash

Choose this option if you use an in-wash additive for stain removal - it will optimize the additive's efficiency to get better wash performance and stain removal. Use with the maximum load. Add an appropriate of in-wash additive for stain removal (powder) to the main wash. May prolong the programme by up to 10 minutes. Appropriate for use of stain removers and bleaches on oxygen basis. Chlorine or perborate bleaches must not be used!

### Extra rinse

Helps to avoid detergent residues in the laundry by extending the rinse phase. Particularly suitable for washing baby laundry, for people suffering from allergies and for areas with soft water.

### Spin speed

Every programme has a predefined spin speed. Press the button to set another spin speed. The indicator of the predefined spin speed lights up. If spin speed "0"  is selected, the final spinning is cancelled but intermediate spin peaks remain during the rinse.




### Prewash

Only for heavily soiled loads (for example sand, granular dirt). Increases the cycle time by approximately 15 min. Do not use liquid detergent for the main wash when activating the Prewash option.

### Energy Saver

With a lower temperature and slightly modified washing duration, the optimum combination of excellent washing results and even lower energy consumption is achieved.

## BLEACHING

Wash your laundry in the desired programme, Cotton  or Synthetics , adding an appropriate amount of chlorine bleach to the Softener  chamber (close the lid carefully). Immediately after the end of the programme, turn the "Programme selector" and start the desired programme again to eliminate any residual bleach smell; if you want, you can add softener. **Never put both chlorine bleach and softener into the softener chamber at the same time.**

## HINTS AND TIPS

### Sort your laundry according to

Type of fabric/care label (cotton, mixed fibres, synthetics, wool, handwash items). Colour (separate coloured and white items, wash new coloured items separately). Delicates (wash small items – like nylon stockings – and items with hooks – like bras – in a cloth bag or pillow case with zip).

### Empty all pockets

Objects like coins or lighters can damage your laundry as well as the drum.

### Appliance interior

If you never or seldom wash your laundry at 90°C, we recommend to occasionally run a 90°C programme without laundry, adding a small amount of detergent, to keep the interior of the appliance clean.

### Follow the dosage recommendation / additives

It optimizes the cleaning result, it avoids irritating residues of surplus detergent in your laundry and it saves money by avoiding waste of surplus detergent

### Use low temperature and longer duration

The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

### Observe the load sizes

Load your washing machine up to the capacity indicated in the "PROGRAMME CHART" table to save water and energy.

### Noise and remaining moisture content

They are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.

## CLEANING & MAINTENANCE


*For any cleaning and maintenance, switch off and unplug the washing machine. Do not use flammable fluids to clean the washing machine. Clean and maintain your washing machine periodically (at least 4 times per year).*

### Cleaning the outside of the washing machine


Use a soft damp cloth to clean the outer parts of the washing machine. Do not use glass or general purpose cleaners, scouring powder or similar to clean the control panel – these substances might damage the printing.

### Detergent dispenser

*Clean regularly, at least three or four times a year, to prevent detergent build-up:*

Press the release button  to release the detergent dispenser and remove it. A small quantity of water can remain in the dispenser, thus you should carry it in an upright position. Wash the dispenser using running water. You can also remove the siphon cap on the back of the dispenser for cleaning. Replace the siphon cap in the dispenser (if removed) Reinstall the dispenser by locating the dispenser's bottom tabs into the appropriate openings on the lid, and by pushing the dispenser against the lid until it locks into place. *Make sure that the detergent dispenser is correctly reinstalled.*

### Checking the water supply hose

Check the inlet hose regularly for brittleness and cracks. If damaged, replace it by a new hose available through our After-Sales Service or your specialist dealer. Depending on the hose type: If the inlet hose has a transparent coating, periodically check if the colour intensifies locally. If yes, the hose may have a leak and should be replaced. For water stop hoses  (If available): check the small safety valve inspection window (see arrow). If it is red, the water stop function was triggered, and the hose must be replaced by a new one. For unscrewing this hose, press the release button (if available) while unscrewing the hose.

### Cleaning the mesh filters in the water supply hose

*Check and clean regularly (at least two or three times a year).*

Close the tap and loosen the inlet hose on the tap. Clean the internal mesh filter and screw the water inlet hose back onto the tap. Now unscrew the inlet hose on the rear of the washing machine. Pull off the mesh filter from the washing machine connection with universal pliers and clean it. Refit the mesh filter and screw the inlet hose on again. Turn on the tap and ensure that the connections are completely water-tight.

### Cleaning the water filter / draining residual water

*The washing machine is provided with a self-cleaning pump. The filter keeps objects like buttons, coins, safetypins etc. which have been left in the laundry. If you used a hot wash programme, wait until the water has cooled down before draining any water. Clean the water filter regularly, to avoid that the water cannot drain after the wash due to obstruction of the filter. If the water cannot drain, the indicator indicates that the water filter may be clogged.*

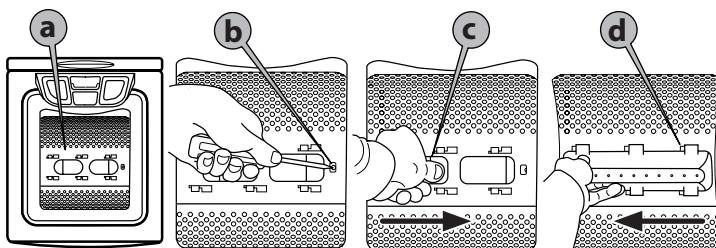
Open the filter cover with a coin. Place a broad, flat container beneath the water filter, to collect the drain water. Slowly turn the filter counterclockwise until water flows out. Let the water flow out, without removing the filter. When the container is full, close the water filter by turning it in clockwise. Empty the container. Repeat this procedure until all the water has drained. Lay a cotton cloth beneath the water filter, which can absorb a small amount of rest water. Then remove the water filter by turning it out anti clockwise. Clean the water filter (remove residues in the filter and clean it under running water) and the filter chamber. Make sure the pump impeller (in the housing behind the filter) is not obstructed. Insert the water filter and close the filter cover: Reinsert the water filter again by turning it in clockwise direction. Make sure to turn it in as far as it goes. To test water tightness of the water filter, you can pour about 1 liter of water into the drum and check that water does not leak from the filter. Then close the filter cover.

### Lid seal

Check the condition of the lid seal periodically and clean it from time to time with a damp cloth.

### Recovering an object that falls between the drum and the tub

If an object accidentally falls between the drum and the tub, you can recover it thanks to one of the removable drum lifters. Unplug the washing machine. Remove the laundry from the drum. Close the drum flaps and turn the drum a half-turn (picture **a**). Using a screw-driver press on the plastic end, while sliding the lifter from left to right (picture **b, c**) by hand it will fall into the drum. Open the drum. You can recover the object through the hole in the drum. Refit the lifter from inside the drum: Position the plastic tip above the hole on the right side of the drum (picture **d**). Then slide the plastic lifter from right to left until it clips. Close the drum flaps again, turn the drum through half a turn and check the positioning of the blade at all its anchorage points. Plug the washing machine in again.










## TRANSPORT AND HANDLING

Pull out the mains plug, and close the water tap. Disconnect the inlet hose from the water tap, and remove the drain hose from your draining point. Remove all rest water from the hoses and washing machine and fix hoses so that they cannot get damaged during transport. To facilitate moving the machine, pull the mobility lever situated at the bottom front (if available on your model) out a little by hand. Pull the washing machine out to the stop with the foot. Afterwards push the mobility lever back into the original stable position. Refit the transport bracket. Follow the instructions for removing the transport bracket in the INSTALATION GUIDE in reverse order.

## TROUBLESHOOTING

The washing machine may sometimes not work properly for certain reasons. Before calling the After-Sales Service, it is recommended to check to see if the problem can be easily resolved using the following list.

Anomalies:	Possible causes / Solution:
<b>The washing machine does not turn on and/ or programme does not start</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The plug is not inserted into the electrical outlet, or not enough to make contact.</li> <li>• There has been a power failure.</li> <li>• Lid is not properly closed.</li> <li>• The washing machine switched off automatically to save energy, before programme start or after programme end. To switch on the washing machine, turn the programme selector first to "Off/O" and then to the desired programme again.</li> </ul>
<b>The wash cycle does not start.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The "Start/Pause"  button has not been pressed.</li> <li>• The water tap is not open.</li> <li>• A "Start delay"  has been set.</li> </ul>
<b>Appliance stops during the programme, and the "Start/Pause" light blinks</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Programme has been changed - reselect desired programme and press "Start/Pause" .</li> </ul>
<b>Appliance vibrates</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The washing machine is not level.</li> <li>• The transport bracket has not been removed; before using the washing machine, the transport bracket must be removed.</li> </ul>
<b>Final spin results are poor. The laundry is still very wet. "Spin" indicator blinks, or the spin speed on the display blinks, or the spin speed indicator blinks after the end of the programme - depending on the model</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unbalance of the laundry load during spinning prevented the spin phase to avoid damages on the washing machine. This is why the laundry is still very wet. Reason for unbalance can be: small laundry loads (consisting of only few quite big or absorbent items, e.g. towels), or big/heavy laundry items.</li> <li>• If possible avoid small laundry loads.</li> <li>• "Spin speed"  button has been set to a low spin speed.</li> </ul>
<b>The machine is indicating an error code (e.g. F-02, F-..) and/or "Service"  indicator lights up</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Shut off the machine, disconnect the plug from the outlet, and wait about 1 minute before turning it back on.</li> <li>• If the problem persists, call the After-sales service.</li> </ul>
<b>"Clean filter"  indicator lights up</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Waste water is not pumped out.</li> <li>• Clean the water filter</li> </ul>
<b>"Water tap closed"  indicator lights up</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appliance has no or insufficient water supply.</li> </ul>

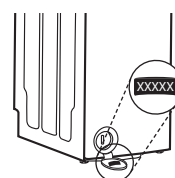


Regulatory documentation, standard documentation, ordering spare parts and other product information can be found:

- By visiting our website [docs.indesit.eu](https://docs.indesit.eu) and [parts-selfservice.indesit.com](https://parts-selfservice.indesit.com)
- Using QR Code
- Alternatively, **contact our After-Sales Service** (See phone number in the warranty booklet). When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.

For User Repair & Maintenance Information visit [www.indesit.com](https://www.indesit.com)

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label. The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at <https://eprel.ec.europa.eu>



БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА INDESIT

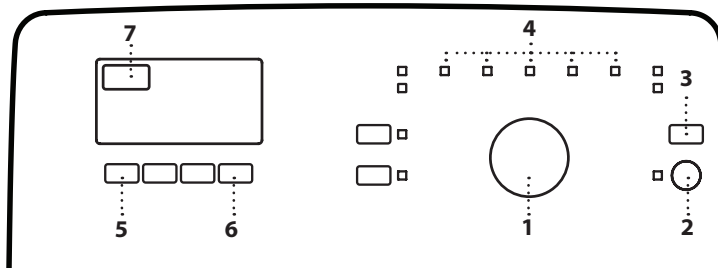
За да получавате по-пълно обслужване, регистрирайте Вашия уред на [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register)



Преди да използвате уреда, прочетете внимателно инструкциите за безопасност. Преди да използвате пералната машина, е задължително да се свали транспортната скоба. За по-подробни инструкции за премахването ѝ вижте ръководството за монтаж.

## КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

- 1 Селектор на програми
- 2 Бутон „СТАРТ/ПАУЗА“
- 3 Бутон „Нулиране/Източване“
- 4 Индикация за последователност на програмата
- 5 Бутон „Таймер на отлагането“
- 6 Бутон „Центрофугиране“
- 7 Индикатор за време



## ИНДИКАТОРИ

- Вратичката е заключена
- Неизправност: Обслужване
- Неизправност: Почистете филтъра
- Неизправност: Кранът на водата е затворен
- В случай на неизправност се обърнете към раздел „ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ“

## ТАБЛИЦА С ПРОГРАМИТЕ

Макс. зареждане 5,0 kg Потреблението на енергия в изключен режим е 0,11 W / в режим на оставен включен уред е 0,11 W							Перилни препарати и добавки			Препоръчителен перилен препарат		Остатъчна влажност % *	Консумация на електричество (кWh)	Общо вода в литри	Температура на пране °C
Програма	ТЕМПЕРАТУРА		Макс. скорост на центрофугиране (об./мин.)	Макс. зареждане (kg)	Времетраене (ч : м)	Предпране	Основно пране	Омекотител	Прах	Течен					
	Настройване	Диапазон									Предпране	Основно пране	Омекотител		
<b>Turn &amp; Go</b>	30°C	30°C	1000	3,5	**	—	●	○	—	✓	—	—	—	—	
<b>Синтетични</b>	40°C	40°C	1000	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40	
<b>Памук</b>	60°C	40°C-90°C	1000	5,0	2:40	○	●	○	✓	✓	64	0,950	46	55	
<b>Есо 40-60</b>	40°C	40°C	951	5,0	3:05	—	●	○	✓	✓	60	0,611	45	34	
			951	2,5	2:30	—	●	○	✓	✓	62	0,411	36	31	
			951	1,5	2:30	—	●	○	✓	✓	66	0,455	36	32	
<b>20°C</b>	20°C	20°C	1000	5,0	3:05	—	●	○	—	✓	62	0,250	46	20	
<b>RapidWash</b>	<b>Вълна 20°</b>	20°C	20°C	1000	1,0	**	—	●	○	—	✓	—	—	—	
	<b>Деликатни 30°</b>	30°C	30°C	1000	1,5	**	—	●	○	—	✓	—	—	—	
	<b>Мих 45° 40°</b>	40°C	20°C-40°C	1000	5,0	**	—	●	○	✓	✓	—	—	—	
	<b>Памук 30°</b>	30°C	30°C	1000	3,0	0:30	—	●	○	—	✓	66	0,250	42	26
	<b>Синтетични 30°</b>	30°C	30°C	1000	3,0	**	—	●	○	—	✓	—	—	—	
<b>Центрофуга + Източване</b>	—	—	1000	5,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Изплакване + Центрофуга</b>	—	—	1000	5,0	—	—	—	○	—	—	—	—	—	—	

● Необходима дозировка ○ Дозировка по избор

**Есо 40-60** - Тестов цикъл на пране в съответствие с Регламент 2019/2014. Най-ефективната програма по отношение на консумация на енергия и вода за пране на нормално замърсени памучни дрехи. Само на дисплея: показаните на дисплея стойности на скоростта на центрофугиране може леко да се различават от стойностите, посочени в таблицата.

### За всички тестови институти

Дълъг цикъл на пране за памучни дрехи: задайте цикъл на пране "Памук" с температура 40°C. Заедно с програма за синтетика: задайте цикъл на пране "Синтетични" с температура 40°C.

Тези данни могат да се различават в дома ви поради променящите се условия на температурата на подаваната вода, налягането и др. Приблизителните стойности на продължителност

на програмата се отнасят до подразбиращата се настройка на програмите, без опции. Стойностите, дадени за програми, различни от програмата Есо 40-60, са само ориентировъчни.

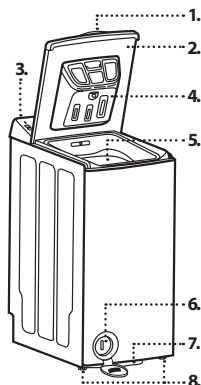
\* След края на програмата и центрофугирането с максималната избрана скорост на центрофугиране, в настройката с програма по подразбиране.

\*\* Продължителността на програмата е показана на дисплея.

Сензорната технология приспособява водата, енергията и продължителността на програмата към Вашето количество пране.

## ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

- 1 Дръжка на капака
- 2 Капак
- 3 Контролен панел
- 4 Дозатор за перилен препарат
- 5 Барабан
- 6 Воден филтър - зад капака
- 7 Лост за преместване (в зависимост от модела)
- 8 Регулируеми крачета (x2)



## ДОЗАТОР ЗА ПЕРИЛЕН ПРЕПАРАТ

**Отделение за основно пране**

Перилен препарат за основното пране, препарат за премахване на петна или омекотител за вода.

**Отделение за предпране**

Перилен препарат за предпране.

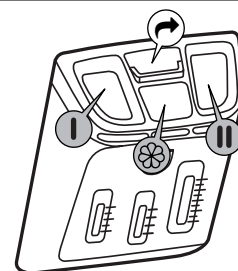
**Отделение за омекотител**

Омекотител за тъкани. Течен препарат за коловане. Белина.

**Наливайте омекотител, течен препарат за коловане или разтвор на белина само до маркировката „max“.**

**Бутон за освобождаване**

Натиснете, за да свалите дозатора за почистване.



## ПРОГРАМИ

За да изберете подходящата програма за Вашия вид пране, винаги спазвайте инструкциите на етикета на дрехата. Стойността, посочена в символа на леген, е максималната възможна температура за пране на дрехата.



### Turn & Go

Най-доброто решение за ежедневно пране. Особено полезно за лека до нормално замърсена тъкан от памук или синтетичен текстил, като се пере на ниска температура и максимална скорост на центрофугата.

### Синтетични

За пране на замърсени дрехи от синтетични тъкани (като полиестер, полиакрил, вискоза и др.) или смеси памук/синтетични.

### Памук

Нормално до силно замърсени издръжливи памучни изделия.

### Есо 40-60

За пране на нормално замърсени памучни дрехи, подлежащи на пране при 40° C или 60° C, заедно в един и същи цикъл. Това е стандартната програма за памук и най-ефективната от гледна точка на разход на вода и електроенергия.

### 20 °C

За пране на слабо замърсени памучни дрехи при температура 20° C.

### Вълна

Всички вълнени дрехи могат да се перат с програмата "Вълна", дори и тези, които имат етикет "само за ръчно пране". За най-добри резултати използвайте специални почистващи препарати и не превишавайте посоченото макс. количество килограми пране.

### Деликатни

За пране на особено деликатни тъкани. Препоръчително е да обърнете дрехите отвътре навън преди пране.

### Мих 45б 40°

За пране само за 45 минути на леко до нормално замърсени дрехи от памук, лен, синтетични влакна и смесени влакна.

### Памук

За бързо изпиране на леко замърсени дрехи. Този цикъл е с продължителност само 30 минути и пести време и електроенергия.

### Синтетични

Скъсен цикъл за пране на леко замърсени дрехи от синтетични тъкани (като полиестер, полиакрил, вискоза и др.) или памук/синтетични.

### Центрофуга + Източване

Центрофугира прането, след което изпразва водата. За издръжливо пране.

### Изплакване + центрофугиране

Програма за отделно изплакване и интензивно центрофугиране. За издръжливо пране.

## УПОТРЕБА ЗА ПРЪВ ПЪТ

За отстраняване на замърсявания, останали по време на производствения процес, изберете програма „Памук“ при температура от 90°С. Добавете малко количество прах за пране в отделението за основно пране на дозатора за перилен препарат (максимално 1/3 от количеството перилен препарат, препоръчано от производителя за леко замърсено пране). Стартирайте програмата, **без да добавяте пране**.

## ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

Подгответе прането си съгласно препоръките в раздела „СЪВЕТИ И ПРЕПОРЪКИ“. Заредете прането, затворете вратичката на барабана и проверете дали е добре затворена. Добавете перилен препарат и всякакви добавки. Спазвайте препоръките за дозиране на опаковката на перилния препарат. Затворете капака. Завъртете селектора на програми на желаната програма и изберете някоя от опциите, ако е нужно. На дисплея се показва продължителността на избраната програма (в часове и минути) и индикаторът за бутона "СТАРТ/ПАУЗА" започва да мига. Индикаторът на предварително зададената скорост на центрофугиране светва. Скоростта може да бъде променена с натискане на бутона "Центрофугиране". Отворете крана за водата и натиснете бутона "СТАРТ/ПАУЗА", за да стартира цикълът на пране. Индикаторът „СТАРТ/ПАУЗА“ ще светне и вратичката ще се заключи. Поради отклоненията в натоварването и температурата на входящата вода, оставащото време е изчислено наново в определени фази на програмата. Ако случат е такъв, на времеви дисплей се показва анимацията

## ПОСТАВЯНЕ НА ПАУЗА ИЛИ ПРОМЯНА НА РАБОТЕЩА ПРОГРАМА

За поставяне на пауза на цикъла на пране, натиснете бутона "СТАРТ/ПАУЗА" и индикаторната лампа ще започне да мига. Изберете нова програма, температура, опции или обороти на центрофуга, ако желаете да промените тези настройки. Натиснете бутона "СТАРТ/ПАУЗА" отново, за да възобновите цикъла на пране от момента, в който е бил прекъснат. Не добавяйте перилен препарат за тази програма.

## ВРАТИЧКАТА Е ЗАКЛЮЧЕНА

След стартиране на програма лампата светва, за да укаже, че капакът не може да бъде отворен. Докато някоя от програмите за пране работи, капакът остава блокиран и в никакъв случай не бива да се отваря със сила. При спешна необходимост да отворите капака по време на работеща програма, например за да добавите още пране или за да извадите заредено по погрешка пране, натиснете бутона "СТАРТ/ПАУЗА". Ако температурата не е прекалено висока, индикаторната лампа, вратичката е заключена и изгасва. Ще мине известно време, докато може да отворите капака. Натиснете бутона "СТАРТ/ПАУЗА", за да продължите отново с програмата.

## КРАЙ НА ПРОГРАМАТА

Индикаторната лампа "Вратичката е заключена" изгасва и на дисплея се показва "End". Завъртете програмния селектор до позиция „OFF“ и затворете кранчето за водата. Отворете капака и барабана и извадете прането от пералната машина. Оставете капака отворен за известно време, за да изсъхне вътрешността на пералната машина. След около 15 минути, пералната машина ще се изключи напълно, за да спести енергия. За да отмените работеща програма преди края на цикъла, натиснете бутона „Нулиране/Източване“ за поне 3 секунди. Водата е източена. Ще мине известно време, докато може да отворите капака.

## ОПЦИИ

! Когато комбинацията от програми или допълнителна функция(и) не е възможна, индикационните лампички се изключват автоматично. ! Неподходящите комбинации от опции се отменят автоматично.

### Таймер на отлагането

За да зададете избраната програма да стартира в по-късен момент, натиснете бутона "Таймер на отлагането", за да зададете желаното време за отлагане. Лампичката за бутона за опцията "Таймер на отлагането" светва и изгасва, когато програмата стартира. Веднъж натиснете ли бутона "СТАРТ/ПАУЗА", отброяването на времето на отлагане започва. Броят на предварително избраните часове може да се намали, като натиснете бутона "Таймер на отлагането" отново. **Не използвайте течни препарати, когато активирате тази опция.** За да отмените функцията "Таймер на отлагането" завъртете програмния селектор на различна позиция.

### Интензивно изпиране

Изберете тази опция, ако използвате добавка за премахване на петна по време на пране- опцията ще оптимизира ефективността на добавката за по-добро действие и за премахване на петна. Използвайте с максимално зареждане. Добавете подходяща добавка за премахване на петна по време на пране (прах за пране) към основното пране. Може да удължи времетраенето на програмата с до 10 минути. Подходяща за използване на препарати за премахване на петна и избелващи препарати на кислородна основа. Не трябва да се използват хлорни и перборатни избелващи препарати!

### Допълнително изплакване

Допринася за избягването на остатъци от перилен препарат, като удължава фазата на изплакване. Особено подходяща за бебешко пране, за лица, страдащи от алергии, и за области с мека вода.

### Центрофугиране

Всяка програма има предварително зададена скорост на центрофугиране. Натиснете бутона, за да зададете различна скорост на центрофугиране. Индикаторът на предварително зададената скорост на центрофугиране светва. Ако е избрана скорост на центрофугиране "0", последното центрофугиране е отменено, но остават междинните пикове на центрофугиране по време на изплакването.

### Предпране

Само за много замърсено пране (например пясък, гранулирана мръсотия). Увеличава времето на цикъла с приблизително 15 минути. Не използвайте течен перилен препарат за основното изпиране, когато активирате опцията „Предпране“.

### Спестяване на енергия

При по-ниска температура и леко променена продължителност на изпирането се постига оптимална комбинация между отлични резултати след пране и по-ниска консумация на енергия.

## ИЗБЕЛВАНЕ

Изперете прането си с желаната програма, „Памук“ или „Синтетични“, като добавите подходящото количество белина с хлор в отделението на омекотителя (внимателно затворете капака). Веднага след края на програмата, завъртете програмния селектор и започнете отново желаната програма, за да елиминирате остатъчната миризма на белина; ако желаете, може да добавите омекотител. **Никога не слагайте заедно белина с хлор и омекотител в отделението на омекотителя.**

## СЪВЕТИ И ПРЕПОРЪКИ

### Сортирайте прането си според

Етикета за тип на тъканите/съвети за грижи (памук, смесени влакна, синтетични, вълна, за пране на ръка). Цветя (разделяйте цветните и белите дрехи, перете новите цветни изделия отделно). Деликатни (перете дребните изделия – като найлонови чорапогащи – и изделията с телени копчета – като сутиени – в торбичка от плат или калъфка за възглавница с цип).

### Изпразвайте всички джобове

Предмети като монети или запалки е възможно да повредят прането Ви, както и барабана.

### Вътрешна част на уреда

Ако никога или много рядко изпирате прането си на 90°C, препоръчваме Ви от време на време да пускате програма на 90°C без пране, като добавите малко количество перилен препарат, за да поддържате вътрешната част на уреда чиста.

### Следвайте препоръките за дозировка/добавки за пране.

Оптимизира резултата от прането, премахва дразнещите кожата остатъци от излишен перилен препарат в прането и спестява пари, като намалява излишния разход на перилен препарат.

### Използвайте ниска температура и по-голяма продължителност

Най-ефективните програми от гледна точка на разход на електроенергия основно са тези, които работят на по ниска температура за по-дълго време.

### Съобразете се с капацитета на зареждане

Зареждайте пералната машина според капацитета ѝ, посочен в „ТАБЛИЦА С ПРОГРАМИТЕ“, за да спестите вода и електроенергия.

### Шум и остатъчна влажност

Те зависят от оборотите на центрофугата: колкото по-високи са оборотите по време на центрофуга, толкова по-силен е шумът и по-малка остатъчната влажност.

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

*При всяко почистване и поддръжка изключвайте пералната машина от бутона и от контакта. Не използвайте запалими течности, за да почиствате пералната машина. Почиствайте и поддържайте периодично пералната си машина (поне 4 пъти годишно).*

### Почистване на външната страна на пералната машина

Използвайте влажна мека кърпа за почистване на външните части на пералната машина. Не използвайте препарати за стъкло или универсални такива, прах за почистване или подобни върху контролния панел – тези вещества е възможно да повредят печата.

### Дозатор за перилен препарат

*Почиствайте редовно, поне три или четири пъти в годината, за да предотвратите отлагане на перилен препарат:*

Натиснете бутона за освобождаване, за да освободите дозатора за перилен препарат и да го премахнете. Възможно е да остане малко количество вода в дозатора, следователно трябва да го носите в изправена позиция. Измийте дозатора на течаща вода. Също така може да премахнете капачката на сифона на гърба на дозатора, за да я почистите. Поставете отново капачката на сифона в дозатора (ако сте я махнали). Поставете отново дозатора, като поставите долните ушенца на дозатора в съответните отвори на капака и като натиснете дозатора към капака, докато се застопори на място. **Уверете се, че дозаторът за перилен препарат е правилно поставен.**

### Проверка на маркуча за подаване на вода

Проверявайте редовно маркуча за подаване за напуквания и цепнатини. Ако е повреден, заменете го с нов маркуч, предлаган от нашето следпродажбено обслужване или от специализиран продавач. В зависимост от вида маркуч: Ако входният маркуч има прозрачно покритие, проверявайте периодично за локално оцветяване. Ако откриете такова, възможно е маркучът да протича и трябва да се смени. За маркучите за функцията за спиране на водата (ако е налична): проверете малкото прозорче за проверка на предпазния клапан (вж. стрелката). Ако е червено, функцията за спиране на водата е задействана и маркучът трябва да се замени с нов. За да развиете този маркуч, натиснете бутона за освобождаване (ако има), докато развиете маркуча.

**Почистване на мрежестите филтри в маркуча за подаване на вода**  
*Проверявайте и почиствайте редовно (най-малко два или три пъти годишно).*

Затворете крана и освободете маркуча за подаване от крана. Почистете вътрешния мрежест филтър и отново затегнете маркуча за подаване на вода върху крана. След това развийте маркуча за подаване от задната част на пералната машина. Изтеглете мрежестия филтър от свързването на пералната машина с универсални клещи и го почистете. Поставете обратно мрежестия филтър и завийте маркуча за подаване отново. Пуснете крана и се уверете, че свързванията са напълно уплътнени.

### Почистване на водния филтър / източване на остатъчната вода

*Пералнята е снабдена със самопочистваща се помпа. Филтърът задържа предметите като копчета, монети, безопасни игли и др., останали в прането. Ако сте използвали програма за горещо пране, преди да източите водата, изчакайте я да се охлади. Почиствайте водния филтър редовно, за да избегнете трудности при източването на водата след пране поради запушването му. Ако водата не се източва, на дисплея се извежда индикация, че е възможно водният филтър да е запушен.*

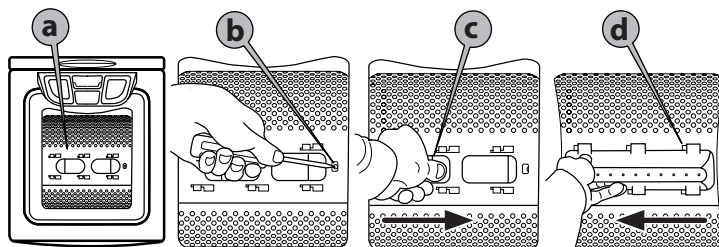
Отворете предпазителя на филтъра с монета. Поставете широк и плосък съд под водния филтър, за да съберете източената вода. Бавно завъртете филтъра обратно на часовниковата стрелка, докато водата потече. Оставете водата да тече, без да премахвате филтъра. Когато съдът за вода се напълни, затворете водния филтър, като го завъртите по часовниковата стрелка. Изпразнете съда. Повтаряйте тази процедура, докато източите всичката вода. Вашата перална машина е снабдена с различни автоматични функции на безопасност и обратна връзка. След това отстранете водния филтър, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка. Почистете водния филтър (отстранете остатъците в него и го почистете под течаща вода) и кутията на филтъра. Уверете се, че перката на помпата (в корпуса зад филтъра) не е блокирана. Поставете водния филтър и затворете капака: Поставете водния филтър на мястото му, като го завъртите по часовниковата стрелка. Уверете се, че сте го завили докрай. За да проверите затегнат ли е добре водният филтър, налейте около 1 литър вода в барабана и проверете дали от филтъра изтича вода. След това затворете капака на филтъра.

### Уплътнение на капака

Периодично проверявайте състоянието на уплътнението на капака и от време на време го почиствайте с влажна кърпа.

### Изваждане на предмет, паднал между барабана и ваничката

Ако случайно падне предмет между барабана и ваничката, може да го извадите благодарение на един от свалящите се повдигачи на барабана. Изключете пералнята от захранването. Извадете прането от барабана. Затворете клапите на барабана и завъртете барабана с половин оборот (изображение а). С помощта на отвертка натиснете пластмасовия накрайник, като в същото време плъзгате на ръка повдигача от ляво надясно (изображение б, с), докато той падне в барабана. Отворете барабана. Може да извадите предмета през отвора в барабана. Поставете обратно повдигача от вътрешната страна на барабана: Поставете пластмасовия накрайник над отвора от дясната страна на барабана (изображение д). След това плъзнете пластмасовия повдигач от дясно наляво, докато шракне. Отново затворете клапите на барабана, завъртете барабана с половин оборот и проверете позиционирането на преградата във всички точки на закрепване. Отново включете пералната машина в контакта.



## ТРАНСПОРТИРАНЕ И БОРАВЕНЕ С МАШИНАТА

Извадете кабела от контакта и затворете крана на водата. Отделете маркуча за подаване от крана за вода и отстранете маркуча за източване от точката за източване. Отстранете всякаква останала вода от маркучите и пералнята и закрепете маркучите така, че да не могат да се повредят по време на транспортирането. За да улесните преместването на машината, издърпайте леко навън лоста за преместване, разположен най-долу отпред (ако Вашият модел пералня има такъв). Издърпайте навън пералнята до ограничителя, като си помагате с крак. След това избутайте обратно лоста за преместване до първоначалното му положение. Поставете транспортната скоба. Следвайте в обратен ред инструкциите за отстраняване на транспортната скоба, дадени в РЪКОВОДСТВОТО ЗА МОНТАЖ.

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Пералнята понякога може да не работи правилно поради определени причини. Преди да се обадите на отдела за следпродажбено обслужване, препоръчително е да проверите дали проблемът не може да се отстрани лесно с помощта на следния списък.

Аномалии:	Възможни причини / Решение:
Пералната машина не се включва и/или програмата не стартира	<ul style="list-style-type: none"> <li>Щепселът не е вкаран в електрическия контакт или не е пъхнат достатъчно, за да направи добър контакт.</li> <li>Има неизправност на захранването.</li> <li>Капакът не е затворен правилно.</li> <li>Пералната машина автоматично изключва преди спускането или след завършването на програмата за икономия на енергия. Ако искате да включите пералната машина, дайте най-напред превключвателя на програматора в положение „Off/O“ и след това отново в положението на исканата програма.</li> </ul>
Цикълът на пране не стартира.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Бутонът „СТАРТ/ПАУЗА“ ▷   не е натиснат.</li> <li>Кранът за вода не е отворен.</li> <li>Зададена е функцията „Таймер на отлагането“ ⌚.</li> </ul>
Уредът спира по време на програмата и лампата „СТАРТ/ПАУЗА“ ▷   мига	<ul style="list-style-type: none"> <li>Активирана е опцията „Задържане на изплакването“ (ако е налична).</li> <li>Програмата е променена - изберете отново желаната програма и натиснете „СТАРТ/ПАУЗА“ ▷  .</li> </ul>
Уредът вибрира	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пералнята не е нивелирана.</li> <li>Транспортната скоба не е била премахната; преди да използвате пералната машина, транспортната скоба трябва да е премахната.</li> </ul>
Резултатите от последното центрофугиране са лоши. Прането е все още много мокро. Индикаторът „Центрофугиране“ мига, скоростта на центрофугиране мига на дисплея или индикаторът за скоростта на центрофугиране мига след края на програмата - в зависимост от модела	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дисбалансът в зареденото пране по време на центрофугирането предотвратява фазата на центрофугиране, за да се избегнат повреди по пералната машина. За това прането е все още много мокро. Причини за дисбалансът може да са: малко количество заредено пране (съдържащо само няколко много големи или абсорбиращи елементи, напр. кърпи) или големи/тежки елементи за пране.</li> <li>Ако е възможно избягвайте малките количества пране.</li> <li>Бутонът „Центрофугиране“ Ⓢ е зададен на ниска скорост.</li> </ul>
Машината извежда код за грешка (напр. F-02, F-..) и/или индикаторът „Обслужване“ 🔧 светва	<ul style="list-style-type: none"> <li>Изключете пералнята, откачете щепсела от контакта и изчакайте около 1 минута, преди да го включите обратно.</li> <li>Ако проблемът не бъде отстранен, обадете се на отдела за следпродажбено обслужване.</li> </ul>
Индикаторът „Почистете филтъра“ 🌀 светва	<ul style="list-style-type: none"> <li>Мръсната вода не се изпомпва.</li> <li>Почистете водния филтър.</li> </ul>
Индикаторът „Кранът за водата е затворен“ 🚰 светва	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не се подава или се подава недостатъчно вода към уреда.</li> </ul>

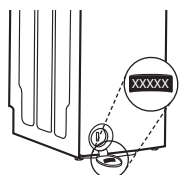
Фирмени политики, стандартна документация, поръчка на резервни части и допълнителна информация за продукти можете да намерите на:

- Посетите нашия уебсайт [docs.indesit.eu](https://docs.indesit.eu) и [parts-selfservice.indesit.com](https://parts-selfservice.indesit.com)
- Използвайте QR кода

• А също и като се свържете с нашия отдел за следпродажбено обслужване (телефонния номер можете да откриете в гаранционната брошура). При контакт с отдела за следпродажбено обслужване на клиенти съобщавайте кодовете, посочени на заводската табелка на Вашия уред.

За информация за потребителя относно ремонт и поддръжка посетете [www.indesit.com](https://www.indesit.com)

Можете да получите информация за модела, като използвате QR кода, обозначен на етикета за енергийна ефективност. Етикетът също така включва идентификатор на модела, който може да бъде използван в сайта на регистъра <https://eprel.ec.europa.eu>.



DĚKUJEME, ŽE JSTE SI ZAKOUPILI VÝROBEK INDESIT.

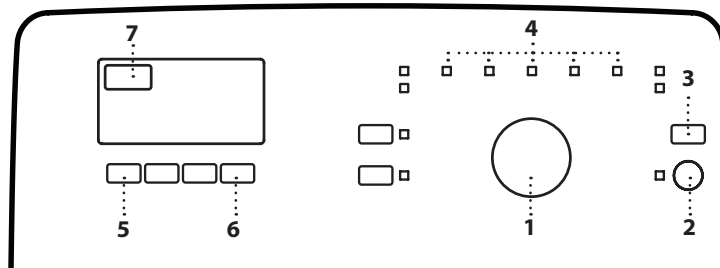
Pro kompletnější pomoc zaregistrujte svůj spotřebič na [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).



**Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte Bezpečnostní pokyny.**  
Před použitím pračky musí být přepravní konzola bezpodmínečně odstraněna. Podrobnější pokyny k odstranění najdete v Pokynech k instalaci.

## OVLÁDACÍ PANEL

- 1 Volič programů
- 2 Tlačítko „Spustit/Pauza“
- 3 Tlačítko „Reset/vypustit“
- 4 Ukazatel sekvence programu
- 5 Tlačítko „Odložený start“
- 6 Tlačítko „Rychlost odstředování“
- 7 Ukazatel času



### KONTROLKY

- Dvířka zablokovaná
  - Závada: Servis
  - Závada: Vyčistit filtr
  - Závada: přívod vody je uzavřený
- V případě jakýchkoliv závad viz část „JAK ODSTRANIT PORUCHU“

## TABULKA PROGRAMŮ

Max. naplnění 5,0 kg Spotřeba energie ve vypnutém stavu je 0,11 W / v zapnutém stavu 0,11 W						Prací prostředky a přísady			Doporučený prací prostředek		Zbytková vlhkost %	Spotřeba energie kWh	Celkové množství vody v l	Teplota prádla °C	
Program	Teploty		Max. rychlost odstředování (ot/min)	Max. náplň (kg)	Doba trvání (h : m)	Předpírka	Hlavní praní	Změkčovač	Prášek	Tekutý prací prostředek					
	Nastavení	Rozpětí									I	II	☼		
Turn & Go	30°C	30°C	1000	3,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-	
Syntetika	40°C	40°C	1000	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40	
Bavlna	60°C	40°C-90°C	1000	5,0	2:40	○	●	○	✓	✓	64	0,950	46	55	
Eco 40-60	40°C	40°C	951	5,0	3:05	-	●	○	✓	✓	60	0,611	45	34	
			951	2,5	2:30	-	●	○	✓	✓	62	0,411	36	31	
			951	1,5	2:30	-	●	○	✓	✓	66	0,455	36	32	
20°C	20°C	20°C	1000	5,0	3:05	-	●	○	-	✓	62	0,250	46	20	
RapidWash	Vlna 20°	20°C	20°C	1000	1,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
	Jemné 30°	30°C	30°C	1000	1,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
	Mix 45' 40°	40°C	20°C-40°C	1000	5,0	**	-	●	○	✓	✓	-	-	-	
	Bavlna 30°	30°C	30°C	1000	3,0	0:30	-	●	○	-	✓	66	0,250	42	26
	Syntetika 30°	30°C	30°C	1000	3,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
Odstředování + vypouštění vody	-	-	1000	5,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Máchání + odstředování	-	-	1000	5,0	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-	

● Požadované dávkování ○ Volitelné dávkování

**Eco 40-60** – Testovací prací cyklus v souladu se směrnicí 2019/2014. Jedná se o nejúčinnější program, pokud jde o spotřebu energie a vody při praní běžně ušpiněného bavlněného prádla. Pouze displej: hodnoty rychlosti otáček zobrazené na displeji se mohou mírně odlišovat od hodnot v tabulce.

### Pro všechny zkušební ústavy

Dlouhý prací cyklus pro bavlněné prádlo: nastavte prací program Bavlna a teplotu 40 °C. Dlouhý program pro syntetiku: nastavte prací program „Syntetika“ a teplotu 40 °C. Tyto údaje se mohou ve vaší domácnosti lišit vzhledem k proměnlivým podmínkám, pokud jde o teplotu přívodní vody, její tlak apod. Údaje o přibližné délce programu se vztahují k základnímu nastavení programů bez voleb. Hodnoty uvedené pro jiné programy než Eco 40-60 jsou pouze orientační.

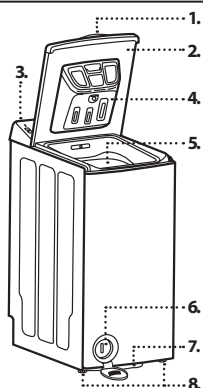
\* Po ukončení programu a odstředování na maximální volitelné otáčky, v základním nastavení programu.

\*\* Délka programu je zobrazena na displeji.

Technologie snímače přizpůsobuje spotřebu vody, energie a délku trvání programu objemu naplnění.

## POPIS PRODUKTU

1. Madlo na víko
2. Víko
3. Ovládací panel
4. Zásobník pracího prostředku
5. Buben
6. Vodní filtr – za krytem
7. Páka na přesouvání (v závislosti na modelu)
8. Nastavitelné nohy (2x)



## DÁVKOVAČ PRACÍHO PROSTŘEDKU

### Příhrádka pro hlavní praní

Prací prostředek pro hlavní praní, odstraňovač skvrn nebo aviváž.

### Příhrádka pro předpírku

Prací prostředek pro předpírku.

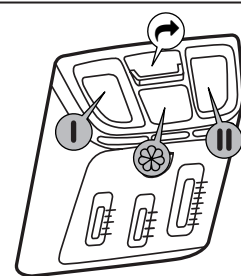
### Příhrádka pro aviváž

Aviváž Tekutý škrob Bělídló

**Aviváž, škrobový roztok nebo bělidlo nesmí přesahovat značku označující maximum.**

### Tlačítko pro uvolnění

Stiskněte pro uvolnění zásobníku za účelem čištění.



## PROGRAMY

Při výběru vhodného programu pro daný typ prádla vždy **dozvězte pokyny uvedené na etiketách oblečení. Hodnota uvedená v symbolu vaničky je maximální možná teplota pro praní daného kusu oděvu.**



### Turn & Go

Najlepší riešenie pre bežné pranie. Program vhodný najmä na mierne alebo normálne znečistené textilie z bavlny alebo syntetických tkanín, pretože perie pri nízkej teplote a maximálnej rýchlosti odstredovania.

### Syntetika

Pro praní špinavého prádla ze syntetických vláken (jako například polyester, polyakryl, viskóza) nebo směsí bavlny a syntetiky.

### Bavlna

Normálně až silně zašpiněné hrubší prádlo vyrobené z bavlny.

### Eco 40-60

Na pranie normálne znečistených bavlnených odevov, ktoré sa môžu prať pri teplotách 40 °C alebo 60 °C spoločne v jednom cykle. Toto je štandardný bavlnený program a je najefektívnejší z hľadiska spotreby vody a energie.

### 20 °C

Na pranie mierne znečistených bavlnených odevov pri teplote 20 °C.

### Vlna

Veškeré oděvy z vlny lze prát na program „Vlna“, a to i takové, na jejichž štítku se uvádí „pouze ruční praní“. Pro dosažení co nejlepších výsledků používejte speciální prací prostředky a **nepřekračujte maximální uvedenou hmotnost prádla.**

### Jemné

Pro praní zvláště jemných oděvů. Před praním převraťte oděvy naruby.

### Mix 45' 40°

Na pranie mierne až normálne znečistených odevov z bavlny, ľanu, syntetických vláken a zmesových vláken za 45 minút.

### Bavlna

Pro rychlé praní lehce zašpiněných oděvů. Tento cyklus trvá pouze 30 minut, a šetří tak čas i energii.

### Syntetika

Zkrácený cyklus pro praní lehce zašpiněného prádla z umělých vláken (například polyester, polyakryl, viskóza) nebo směsí bavlny a syntetiky.

### Odstředování + vypouštění vody

Vyždímá prádlo a poté vypustí vodu. Pro hrubší prádlo.

### Máchání + Odstředování

Samostatný program zahrnující máchání a intenzivní odstředění prádla. Pro hrubší prádlo.

## PRVNÍ POUŽITÍ

Zvolte program „Bavlna“ při teplotě 90 °C. Přidejte malé množství pracího prášku (maximálně 1/3 množství doporučeného výrobcem pro lehce zašpiněné prádlo) do přihrádky pro hlavní praní II dávkovače pracího prostředku. Program spustíte **bez prádla.**

## BĚŽNÉ POUŽÍVÁNÍ

Prádlo připravte podle doporučení v části „RADY A TIPY“. Vložte prádlo do bubny, zavřete dvířka a zkontrolujte, že jsou zavřené správně. Přidejte prací prostředek a případné přísady. Dodržujte dávky doporučené na obalu pracích prostředků. Zavřete víko. Otočte voličem programů na požadovaný program a zvolte možnost, kterou potřebujete. Na displeji se zobrazí trvání zvoleného programu (v hodinách a minutách) a bliká kontrolka tlačítka „Spustit/Pauza“. Rozsvítí se kontrolka předdefinované rychlosti odstředování. Rychlost je možné změnit po stisknutí tlačítka „Rychlost odstředování“. Otevřete vodovodní kohout a stisknutím tlačítka „Spustit/Pauza“ spustíte prací cyklus. Kontrolka „Spustit/Pauza“ se rozsvítí a dvířka se uzamknou. Kvůli rozdílnému množství prádla a teploty přiváděné vody se v určitých fázích programu provádí nový výpočet zbývajících času. Pokud k tomu dojde, na displeji se zobrazí animace.

## PŘERUŠENÍ NEBO ZMĚNA BĚŽÍCÍHO PROGRAMU

Spuštěný prací program pozastavíte stiskem tlačítka „Spustit/Pauza“. Kontrolka se rozblíká. Zvolte jakýkoli nový program a upravte teplotu, možnosti nebo rychlost odstředování, chcete-li změnit tato nastavení. Chcete-li spustit prací cyklus od chvíle, kdy došlo k jeho přerušování, stiskněte znovu tlačítka „Spustit/Pauza“. Nepřidávejte prací prostředek pro tento program.

## DVÍŘKA ZABLOKOVANÁ

Po spuštění programu se rozsvítí kontrolka na znamení toho, že není možné dvířka otevřít. Během pracího programu zůstává víko uzamčené a v žádném případě nesmí být násilím otevřeno. Pokud budete víko potřebovat během programu nutně otevřít, například pro přidání prádla nebo vyjmutí kusu, který byl vložen omylem, stiskněte nejprve tlačítka „Spustit/Pauza“. Pokud není teplota příliš vysoká, kontrolka „Dvířka zablokovaná“ zhasne. Bude nějakou chvíli trvat, než budete moci víko otevřít. Stiskněte tlačítka „Spustit/Pauza“ a program bude pokračovat.

## UKONČENÍ PROGRAMU

Kontrolka „Dvířka zablokovaná“ zhasne a na displeji se zobrazí **End**. Otočte voličem programů do polohy „VYP“ a zavřete vodovodní kohout. Otevřete víko a buben a vyjměte prádlo ze stroje. Víko nechte po nějakou dobu otevřené, aby mohl vnitřek spotřebiče vyschnout. Asi po 15 minutách se pračka za účelem úspory energie úplně vypne. Pro zrušení běžícího programu před koncem cyklu podržte alespoň 3 sekundy stisknuté tlačítka „Reset/vypustit“. Voda se pouze vypustí. Bude nějakou chvíli trvat, než budete moci víko otevřít.

## MOŽNOSTI

! Pokud není možné kombinovat program s dalšími možnostmi, kontrolka automaticky zhasne.

! U nevhodných kombinací možností se automaticky zruší výběr.

### Odložený start

Pro nastavení odložení začátku zvoleného programu stiskněte tlačítka „Odložený start“ a nastavte požadovanou dobu odložení. Kontrolka funkce „Odložený start“ se rozsvítí. Opětovně zhasne se spuštěním programu. Jakmile stisknete tlačítka „Spustit/Pauza“, zahájí se odpočítávání času. Počet přednastavených hodin lze snížit opětovným stiskem tlačítka „Odložený start“. **U této funkce nepoužívejte tekutý prací prostředek.** Pro zrušení funkce „Odložený start“ otočte voličem programů do jiné polohy.

### Intenzivní praní

Tuto možnost zvolte, pokud používáte přísadu do pracího prostředku pro odstraňování skvrn. Optimalizuje účinnost pracího prostředku a bude dosaženo lepšího účinku praní a odstraňování skvrn. Používejte při naplnění pračky na maximum. Do hlavního praní přidejte vhodnou přísadu pro odstraňování skvrn (ve formě prášku). Může prodloužit program až o 10 minut. Vhodné pro použití odstraňovačů skvrn a bělidel na bázi kyslíku. Bělidla na bázi chlóru nebo perkarbonátu se používat nesmějí!

### Máchání navíc

Pomáhá odstranit zbytky pracího prostředku z prádla prodloužením fáze máchání. Obzvláště vhodné pro dětské prádlo, pro alergiky a pro oblasti s velmi měkkou vodou.

### Rychlost odstředování

Každý program má přednastavenou rychlost odstředování. Stisknutím tlačítka nastavte jinou rychlost odstředování. Rozsvítí se kontrolka předdefinované rychlosti odstředování. Je-li zvolena rychlost odstředování „0“, zruší se závěrečné odstředování, ale během máchání proběhne středně intenzivní odstředování.

### Předpírka

Pouze pro silně zašpiněné prádlo (např. písek, hrubé nečistoty). Prodlouží dobu cyklu o asi 15 minut. Je-li aktivována možnost předpírky, nepoužívejte tekutý prací prostředek pro hlavní praní.

### Úspora energie

Slouží k úspoře energie potřebné k ohřevu vody za současného dosažení dobrých výsledků při praní. Doporučuje se pro mírně zašpiněné prádlo bez skvrn. Ujistěte se, že je váš prací prostředek vhodný pro praní při nízkých teplotách (15° nebo 20 °C). Lze zvolit při nejnižších teplotách programu.

## BĚLENÍ

Vyperte prádlo v požadovaném programu Bavlna nebo Syntetika a přidejte vhodné množství chlorového bělidla do přihrádky pro aviváž (víko pečlivě zavřete). Ihned po skončení programu otočte voličem programu a spustíte požadovaný program znovu, abyste se zbavili případných zbytků zápachu bělidla. Chcete-li, můžete přidat aviváž. **Nikdy do přihrádky pro aviváž nepřidávejte zároveň chlorové bělidlo a aviváž.**

## RADY A TIPY

### Prádlo roztríděte podle

Druhu látky / symbolu údržby na visače (bavlna, smíšená vlákna, syntetické materiály, vlna, ruční práni). Barvy (oddělte barevné a bílé kusy prádla, nové barevné prádlo perte zvlášť). Jemnosti prádla (perte malé kousky – např. nylonové punčochy – a prádlo s háčky – jako podprsenky – v látkovém sáčku nebo povlaku na polštář se zipem).

### Vyprázdněte všechny kapsy

Předměty, jako mince nebo zapalovače, mohou poškodit prádlo i bubnu.

### Vnitřek spotřebiče

Pokud perete pouze zřídka nebo nikdy prádlo na 90 °C, doporučujeme vám občas spustit 90°C program bez prádla a s menším množstvím pracího prostředku, abyste udrželi vnitřek spotřebiče čistý.

### Dodržujte doporučení pro dávkování / aditiva

Optimalizuje výsledek vyčištění, zamezuje dráždnění z důvodu zbytků přebytečného pracího prostředku v prádle a šetří peníze díky zamezení nadbytečného pracího prostředku.

### Používejte nízkou teplotu a delší trvání

Nejúčinnější programy ve smyslu spotřeby energie jsou obecně ty, které probíhají při nižších teplotách a trvají déle.

### Dodržujte míru naplnění

Plňte svou pračku do kapacity uvedené v „TABULCE PROGRAMŮ“, abyste šetřili vodu a energii.

### Hluk a obsah zbylé vlhkosti

Jsou ovlivněny otáčkami odstředování: čím vyšší jsou otáčky ve fázi odstředování, tím větší je hluk a tím nižší je obsah zbylé vlhkosti.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

**Před prováděním jakéhokoli čištění a údržby pračku vypněte a odpojte z elektrické sítě. K čištění pračky nepoužívejte hořlavé kapaliny. Pračku pravidelně čistěte a zajistěte její údržbu (nejméně čtyřikrát ročně).**

### Čištění pračky zevnitř

K čištění vnější strany pračky použijte měkkou vlhkou látku. K čištění ovládacího panelu nepoužívejte čističe na sklo nebo univerzální čističe, ani tekuté čisticí prášky apod. – tyto přípravky by mohly poškodit nápisy.

### Zásobník pracího prostředku

**Čistěte zásobník pravidelně, alespoň třikrát či čtyřikrát ročně, abyste zabránili tvorbě nánosů pracího prostředku.**

Pro uvolnění zásobníku pracího prostředku stiskněte uvolňovací tlačítko a vyjměte jej. V zásobníku může zůstat malé množství vody, a proto jej držte vzpřímeně. Zásobník vymyjte tekoucí vodou. Můžete též vyjmout uzávěr sifonu na zadní straně zásobníku a vyčistit jej. Pokud jste jej vyjmuli, vraťte uzávěr sifonu na místo. Při vracení zásobníku na místo umístěte jazýčky na spodní části zásobníku do příslušných otvorů na víku a zatlačte zásobník proti víku, dokud nezacvakne na místo.

**Zkontrolujte, zda je dávkovač pracího prostředku správně zasunutý.**

### Kontrola hadice pro přívod vody

Pravidelně kontrolujte, zda přívodní hadice nepuchří nebo nepraská. Je-li poškozená, vyměňte ji za novou, kterou získáte v našem servisním středisku nebo u specializovaného prodejce. Podle typu hadice: Má-li přívodní hadice průhledný potah, kontrolujte pravidelně, zda barva na některých místech netmavne. Pokud ano, může to znamenat, že hadice uniká a je třeba ji vyměnit. Hadice s automatickým systémem zastavování přívodu vody (jsou-li k dispozici): zkontrolujte malé inspekční okénko na bezpečnostním ventilu (viz šipka). Je-li červené, byla aktivována funkce bezpečnostního uzavření a hadici je třeba vyměnit za novou. Chcete-li tuto hadici odšroubovat, stiskněte přitom uvolňovací tlačítko (je-li jím vybavena).

### Čištění sítkových filtrů v hadici pro přívod vody

**Provádějte pravidelnou kontrolu a čištění (alespoň dvakrát nebo třikrát za rok).**

Uzavřete vodovodní kohoutek a povolte přívodní hadici na kohoutku.

Vyčistěte vnitřní sítkový filtr a našroubujte hadici pro přívod vody zpět na vodovodní kohoutek. Nyní odšroubujte přívodní hadici na zadní straně pračky. Pomocí univerzálních kleští vytáhněte sítkový filtr ze spojů pračky a vyčistěte jej. Nasadte sítkový filtr zpět a znovu našroubujte i přívodní hadici. Otočte vodovodním kohoutkem a ujistěte se, že spoje jsou zcela nepropustné.

### Čištění vodního filtru / vypouštění zbylé vody

**Pračka je vybavena samočisticím čerpadlem. Filtr zachycuje předměty, jako jsou knoflíky, mince, spínací špendlíky apod., které jste zapomněli v prádle. Pokud jste použili program pro praní na vysokou teplotu, před vypuštěním vody vyčkejte, dokud voda nevychladne. Vodní filtr čistěte pravidelně, předejdete tak situaci, kdy v důsledku jeho ucpání nemůže voda po praní odtékat. Nemůže-li voda odtékat, displej poukazuje na možné ucpání filtru.**

Kryt filtru otevřete pomocí mince. Umístěte pod vodní filtr širokou nízkou nádobu na odtékající vodu. Opatrně otáčejte filtrem proti směru hodinových ručiček, dokud nezačne vytékat voda. Nechte vodu odtékat a nevyndávejte filtr. Když se nádoba naplní, uzavřete filtr otáčením ve směru hodinových ručiček. Vyprázdněte nádobu. Tento postup opakujte, dokud nebude pračka prázdná. Pod vodní filtr položte bavlněný hadřík, který nasákne menší množství zbytkové vody. Následně otáčením proti směru chodu hodinových ručiček vodní filtr vyjměte. Vyčistěte vodní filtr (z filtru odstraňte zbytky a propláchněte jej pod tekoucí vodou) a komoru filtru. Ujistěte se, že oběžné kolo čerpadla (v krytu za filtrem) není zablokované. Vraťte filtr na místo a zavřete kryt: Při vracení vodního filtru na místo jím otáčejte ve směru hodinových ručiček. Otáčejte jím až do krajní polohy. Pro otestování těsnosti vodního filtru nalijte do bubnu asi 1 litr vody a zkontrolujte, že voda neuniká z filtru. Poté zavřete kryt filtru.

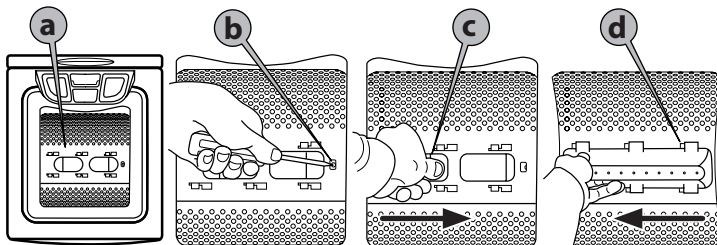
### Těsnění víka

Pravidelně kontrolujte stav těsnění víka a občas jej vyčistěte vlhkým hadříkem.

### Vyjmutí předmětu, který zapadne mezi buben a vanu

Pokud mezi buben a vanu zapadne nějaký předmět, můžete jej vyjmout díky snímatelným žebřím bubnu.

Pračku vytáhněte ze zásuvky. Vyjměte prádlo z bubnu. Zavřete křídla bubnu a otočte buben o půl otáčky (obrázek a). Pomocí šroubováku zatlačte na plastovou koncovku a zároveň rukou posouvejte žebrem zleva doprava (obrázek b, c). Žebro vypadne do bubnu. Otevřete buben. Zapadlý objekt můžete nahmatat otvorem v bubnu. Žebro vraťte na místo z vnitřní části bubnu. Plastový hrot umístěte nad otvor na pravé straně bubnu (obrázek d). Poté přetáhněte žebro zprava doleva, dokud nezaklapne. Zavřete dvířka bubnu, otočte jím o půl otáčky a zkontrolujte umístění žebra a jeho kotvicích bodů. Pračku znovu zapojte do zásuvky.










## PŘEPRAVA A MANIPULACE

Vytáhněte kabel hlavního vedení elektrické energie a uzavřete kohoutek přívodu vody. Odpojte přívodní hadici a sejměte odpadní hadici z odpadu. Vypusťte ze všech hadic a pračky zbývající vodu a upevněte je, aby se během přepravy nepoškodily. Pro usnadnění přepravy stroje zatáhněte rukou mírně za páku na přesouvání na přední spodní části (v závislosti na modelu). Pračku vytáhněte ven až na příslušné místo. Poté vraťte páku na přesouvání zpět do původní stabilní polohy. Znovu nasadte přepravní konzolu. Postupujte podle pokynů pro odstranění přepravní konzoly uvedených v NÁVODU K INSTALACI, a to v opačném pořadí.

## ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Z určitých důvodů nemusí pračka někdy správně pracovat. Předtím, než zavoláte do poprodejního servisního střediska, doporučujeme prověřit, zda není možné problém vyřešit snadno pomocí následujícího seznamu.

Anomálie:	Možné příčiny / řešení:
<b>Pračka se neotáčí a/nebo se nespustí program</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zástrčka není zapojená do elektrické zásuvky nebo je zasunutá nedostatečně a nemá správný kontakt.</li><li>• Došlo k výpadku proudu.</li><li>• Víko není správně zavřené.</li><li>• Pračka se automaticky vypne před spuštěním nebo po ukončení programu z důvodu úspory energie. Chcete-li pračku zapnout, otočte nejprve přepínač programů do polohy „Off/O“ a potom znovu do polohy požadovaného programu.</li></ul>
<b>Prací program se nespustí.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nebylo stisknuto tlačítko „Spustit/Pauza“ .</li><li>• Přívod vody není otevřený.</li><li>• Byla nastavena funkce „Odložený start“ .</li></ul>
<b>Spotřebič se zastavil během programu a kontrolka „Spustit/Pauza“ bliká</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Program byl změněn. Zvolte znovu požadovaný program a stiskněte „Spustit/Pauza“ .</li></ul>
<b>Spotřebič vibruje</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pračka nestojí na rovném povrchu.</li><li>• Nebyla demontována přepravní konzola: před použitím pračky je nutné přepravní konzolu odstranit.</li></ul>
<b>Výsledky závěrečného odstředování jsou špatné. Prádlo je stále vlhké. Na konci programu bliká kontrolka „Odstředování“, nebo rychlost odstředování na displeji, nebo její kontrolka – v závislosti na modelu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kvůli nevyvážené náplni při otáčení se nespustilo odstředování, aby se zabránilo poškození pračky. Proto je prádlo stále vlhké. Důvodem nevyvážené náplně může být: malá náplň pračky (sestavující pouze z několika větších nebo savějších kusů, např. ručníků) nebo velké/těžké kusy prádla.</li><li>• Je-li to možné, neperte malé množství prádla.</li><li>• Tlačítko „Rychlost odstředování“  bylo nastaveno na nízkou rychlost odstředování.</li></ul>
<b>Přístroj hlásí chybový kód (např. F-02, F-..) a/nebo se rozsvítí kontrolka „Servis“ </b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pračku vypněte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a před opětovným zapnutím pračky vyčkejte přibližně 1 minutu.</li><li>• Pokud problém přetrvává, zavolejte do poprodejového servisního střediska.</li></ul>
<b>Svítil kontrolka „Vyčistit filtr“ </b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Odpadní voda se neodčerpala.</li><li>• Vodní filtr vyčistěte.</li></ul>
<b>Svítil kontrolka „Přívod vody je uzavřený“ </b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Žádný nebo nedostatečný přívod vody do spotřebiče.</li></ul>

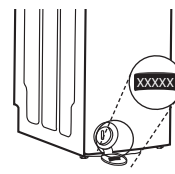


Firemní zásady, standardní dokumentaci, objednávky náhradních dílů a další informace o výrobku získáte:

- návštěvou našeho webu [docs.indesit.eu](https://docs.indesit.eu) a [parts-selfservice.indesit.com](https://parts-selfservice.indesit.com)
- naskenování QR kódu
- případně se obraťte na **naše poprodejové servisní středisko** (viz telefonní číslo v záruční knize).

Při kontaktování našeho poprodejního servisu prosím uveďte kódy na identifikačním štítku produktu.  
Pour obtenir des informations relatives à la réparation et à la maintenance, l'utilisateur est invité à visiter le site [www.indesit.com](https://www.indesit.com)

Informace o modelu lze získat pomocí QR kódu uvedeného na energetickém štítku. Štítek rovněž obsahuje identifikátor modelu, který lze použít ke vstupu do portálu registru na adrese <https://eprel.ec.europa.eu>



ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝ INDESIT

Για να μπορείτε να έχετε πλήρη υποστήριξη, παρακαλούμε να καταχωρίσετε τη συσκευή σας στην ιστοσελίδα [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register)

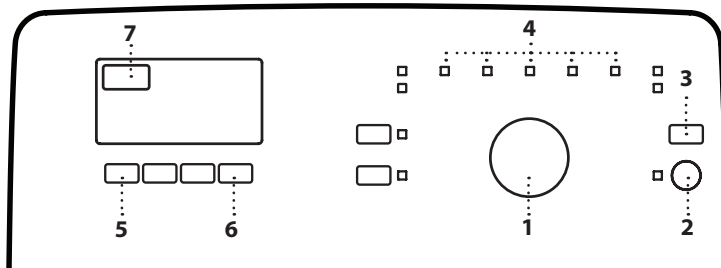


**Διαβάστε τις οδηγίες για την ασφάλεια προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.**

Πριν χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο ρούχων, πρέπει να αφαιρέσετε τον βραχίονα μεταφοράς. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πώς θα το αφαιρέσετε, ανατρέξτε στον Οδηγό εγκατάστασης.

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

- 1 Επιλογέας προγράμματος
- 2 Κουμπί "Έναρξη/Παυση" >||
- 3 Κουμπί "Επαναφορά/ Αποστράγγιση" ↺
- 4 Ένδειξη ακολουθίας προγράμματος
- 5 Κουμπί "Καθυστέρηση έναρξης" ⌚
- 6 Κουμπί "Ταχύτητα στύψιματος" @
- 7 Ένδειξη χρόνου



## ΔΕΙΚΤΕΣ

Πόρτα ασφαλισμένη

Βλάβη: Σέρβις

Βλάβη: Καθαρισμός φίλτρου

Βλάβη: Παροχή νερού κλειστή

Στην περίπτωση βλάβης, ανατρέξτε στην ενότητα "ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ"

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

Μέγ. φορτίο 5,0 Kg Κατανάλωση ενέργειας με τη συσκευή απενεργοποιημένη 0.11 W / με τη συσκευή ενεργοποιημένη μετά το τέλος του προγράμματος 0.11 W						Απορρυπαντικά και πρόσθετα			Συνιστώμενο απορρυπαντικό		Υπολειπόμενη υγρασία %	Ενέργεια κατανάλωση kWh	Συνολική ποσότητα νερού lt	Θερμοκρασία °C πλύσης	
Πρόγραμμα	Θερμοκρασίες		Μέγ. ταχύτητα στύψιματος (σ.α.λ.)	Μέγ. φορτίο (Kg)	Διάρκεια (ώ : λ)	Πρόπλυση	Κύρια πλύση	Μαλακτικό	Σκόνη	Υγρό					
	Ρύθμιση	Εύρος													
Turn & Go	30°C	30°C	1000	3,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-	
Συνθετικά	40°C	40°C	1000	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40	
Βαμβακερά	60°C	40°C-90°C	1000	5,0	2:40	○	●	○	✓	✓	64	0,950	46	55	
Eco 40-60	40°C	40°C	951	5,0	3:05	-	●	○	✓	✓	60	0,611	45	34	
			951	2,5	2:30	-	●	○	✓	✓	62	0,411	36	31	
			951	1,5	2:30	-	●	○	✓	✓	66	0,455	36	32	
20 °C	20°C	20°C	1000	5,0	3:05	-	●	○	-	✓	62	0,250	46	20	
RapidWash	Μάλλινα 20°	20°C	20°C	1000	1,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
	Ευαίσθητα 30°	30°C	30°C	1000	1,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
	Mix 45' 40°	40°C	20°C-40°C	1000	5,0	**	-	●	○	✓	✓	-	-	-	
	Βαμβακερά 30°	30°C	30°C	1000	3,0	0:30	-	●	○	-	✓	66	0,250	42	26
	Συνθετικά 30°	30°C	30°C	1000	3,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
Στύψιμο + Άντληση	-	-	1000	5,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Ξέβγαλμα + Στύψιμο	-	-	1000	5,0	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-	

● Απαιτείται δοσολογία ○ Δοσολογία προαιρετική

**Eco 40-60** - Έλεγχος κύκλου πλύσης σύμφωνα με τον κανονισμό 2019/2014. Τα πιο αποδοτικά προγράμματα ως προς την κατανάλωση ενέργειας και νερού για κανονικά λερωμένα βαμβακερά ρούχα. Μόνο οθόνη: οι τιμές ταχύτητας στύψιματος που εμφανίζονται στην οθόνη ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από τις τιμές που αναφέρονται στον πίνακα.

### Για όλα τα λιντοπούτα Δοκιμών

Μεγάλος κύκλος πλύσης για βαμβακερά: επιλέξτε κύκλο πλύσης για Βαμβακερά με θερμοκρασία 40 °C.

Πρόγραμμα μεγάλης διάρκειας για συνθετικά: επιλέξτε κύκλο πλύσης για Συνθετικά με θερμοκρασία 40 °C.

Αυτά τα στοιχεία μπορεί να είναι διαφορετικά στο σπίτι σας λόγω διαφορών στη θερμοκρασία του νερού, την πίεση του νερού, κ.λπ. Οι κατά προσέγγιση τιμές διάρκειας του προγράμματος αναφέρονται στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις των προγραμμάτων, χωρίς τις προαιρετικές

επιλογές. Οι τιμές που παρέχονται για όλα τα προγράμματα, εκτός του προγράμματος Eco 40-60, είναι ενδεικτικές.

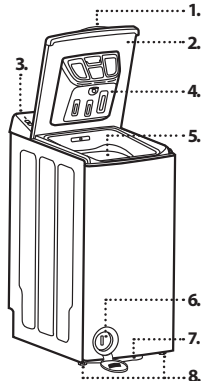
\* Μετά το τέλος του προγράμματος και το στύψιμο με τη μέγιστη επιλέξιμη ταχύτητα, στην προεπιλεγμένη ρύθμιση του προγράμματος.

\*\* Η διάρκεια του προγράμματος εμφανίζεται στην οθόνη.

Η τεχνολογία του αισθητήρα προσαρμόζει το νερό, το ρεύμα και τη διάρκεια του προγράμματος ανάλογα με το φορτίο πλύσης.

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Λαβή καπακιού
2. Καπάκι
3. Πίνακας ελέγχου
4. Θήκη απορρυπαντικού
5. Κάδος
6. Φίλτρο νερού - πίσω από το κάλυμμα
7. Μοχλός κινητικότητας (ανάλογα με το μοντέλο)
8. Ρυθμιζόμενο ποδαράκι (x2)



## ΘΗΚΗ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟΥ

### Θέση κύριας πλύσης ||

Απορρυπαντικό για την κύρια πλύση, αφαιρετικό λεκέδων ή αποσκληρυντικό νερού.

### Θέση πρόπλυσης |

Απορρυπαντικό για την πρόπλυση.

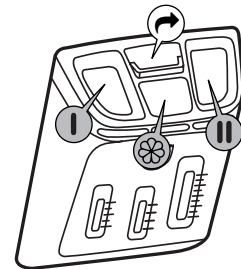
### Θέση μαλακτικού

Μαλακτικό. Υγρή κόλλα. Λευκαντικό.

**Ρίξτε το μαλακτικό ή το διάλυμα αμύλου μόνο έως την ένδειξη "max".**

### Κουμπί απασφάλισης

Πατήστε για να αφαιρέσετε το συρτάρι και να το καθαρίσετε.



## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Για να επιλέξετε το κατάλληλο πρόγραμμα για τα ρούχα σας, να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στις ετικέτες φροντίδας των ρούχων. Η τιμή που αναγράφεται στο σύμβολο της ετικέτας είναι η μέγιστη δυνατή θερμοκρασία πλύσης του ρούχου.



### Turn & Go

Η καλύτερη λύση για καθημερινή πλύση. Ιδιαίτερα χρήσιμο για ελαφρά και κανονικά λερωμένα υφάσματα από βαμβάκι ή συνθετικά υφάσματα, καθώς πλένει σε χαμηλή θερμοκρασία και μέγιστη ταχύτητα στυψίματος.

### Συνθετικά

Για λερωμένα ρούχα από συνθετικές ίνες (όπως πολυεστέρας, πολυακρυλικά, βισκόζη, κ.λπ.) ή βαμβακερά/μικτά συνθετικά.

### Βαμβακερά

Συνήθως για πολύ λερωμένα και ανθεκτικά βαμβακερά ρούχα.

### Eco 40-60

Για το πλύσιμο κανονικά λερωμένων βαμβακερών υφασμάτων που επισημαίνεται ότι μπορούν να πλένονται στους 40 °C ή στους 60 °C, μαζί στον ίδιο κύκλο. Αυτό είναι το κανονικό πρόγραμμα για βαμβακερά και το πιο αποτελεσματικό ως προς την κατανάλωση νερού και ενέργειας.

### 20 °C

Για το πλύσιμο ελαφρώς λερωμένων βαμβακερών υφασμάτων, σε θερμοκρασία 20 °C.

### Μάλλινα 20°

Όλα τα μάλλινα ρούχα μπορούν να πλυθούν με το πρόγραμμα "Μάλλινα" ακόμη και αυτά που στην ετικέτα τους έχουν το σύμβολο για "πλύσιμο μόνο στο χέρι".

Για καλύτερα αποτελέσματα, χρησιμοποιήστε ειδικά απορρυπαντικά και **μη υπερβαίνετε τα δηλωμένα μέγιστα kg ρούχων.**

### Ευαίσθητα 30°

Για πλύση εξαιρετικά ευαίσθητων ρούχων. Κατά προτίμηση, αναποδογυρίστε τα ρούχα πριν από την πλύση.

### Mix 45' 40°

Για ελαφρύ πλύσιμο σε κανονικά λερωμένα βαμβακερά ρούχα, σεττόνια, συνθετικά και μικτά σε μόλις 45 λεπτά.

### Βαμβακερά 30°

Για γρήγορη πλύση ελαφρώς λερωμένων ρούχων. Ο κύκλος διαρκεί μόνο 30 λεπτά, εξοικονομώντας χρόνο και ενέργεια.

### Συνθετικά 30°

Ενισχυμένος κύκλος για ελαφρώς λερωμένα ρούχα από συνθετικές ίνες (όπως πολυεστέρας, πολυακρυλικό, βισκόζη κ.λπ.) ή βαμβακερά / μικτά συνθετικά.

### Στύψιμο + Αντληση

Στύβει τα ρούχα και μετά αδειάζει το νερό. Για ανθεκτικά ρούχα.

### Ξέβγαλμα & Στύψιμο

Ξεχωριστό πρόγραμμα ξεβγάλματος και εντατικού στυψίματος. Για ανθεκτικά ρούχα.

## ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Επιλέξτε το πρόγραμμα "Βαμβακερά" σε θερμοκρασία 90 °C. Προσθέστε μικρή ποσότητα απορρυπαντικού σε σκόνη στη θέση κύριας πλύσης της θήκης απορρυπαντικού (έως το 1/3 της συνιστώμενης ποσότητας από τον κατασκευαστή του απορρυπαντικού για ελαφρώς λερωμένα ρούχα). Ξεκινήστε το πρόγραμμα **χωρίς να προσθέσετε ρούχα.**

## ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ

Προετοιμάστε τα ρούχα σύμφωνα με τις συστάσεις στην ενότητα "ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ". Τοποθετήστε τα ρούχα, κλείστε την πόρτα του κάδου και βεβαιωθείτε ότι είναι καλά κλεισμένη. Ρίξτε το απορρυπαντικό ή τυχόν πρόσθετα. Ακολουθήστε τις συστάσεις δοσολογίας που παρέχονται στη συσκευασία του απορρυπαντικού. Κλείστε το καπάκι. Γυρίστε τον επιλογέα προγράμματος στο επιθυμητό πρόγραμμα και κάντε τις απαιτούμενες επιλογές. Στην οθόνη εμφανίζεται η διάρκεια του επιλεγμένου προγράμματος (σε ώρες και λεπτά) και η ένδειξη του κουμπιού "Εναρξη/Παυση" αναβοσβήνει. Η ενδεικτική λυχνία της προεπιλεγμένης ταχύτητας ανάβει. Μπορείτε να αλλάξετε την ταχύτητα πιέζοντας το κουμπί "Ταχύτητα στυψίματος". Ανοίξτε τη βρύση και πατήστε το κουμπί "Εναρξη/Παυση" για να ξεκινήσει ο κύκλος πλύσης. Η ένδειξη "Εναρξη/Παυση" θα ανάψει και η πόρτα θα ασφαλίσει. Λόγω των μεταβολών του φορτίου και της θερμοκρασίας του νερού εισόδου, ο υπολειπόμενος χρόνος υπολογίζεται ξανά σε ορισμένες φάσεις του προγράμματος. Εάν συμβεί αυτό, εμφανίζεται μια κινούμενη εικόνα, στην οθόνη χρόνου.

## ΠΑΥΣΗ Η ΑΛΛΑΓΗ ΕΝΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Για παύση ενός κύκλου πλύσης, πατήστε το κουμπί "Εναρξη/Παυση" ή η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει. Επιλέξτε μια νέα θερμοκρασία, επιλογές ή ταχύτητα στυψίματος εάν θέλετε να αλλάξετε αυτές τις ρυθμίσεις. Για να ξεκινήσει ο κύκλος πλύσης από το σημείο στο οποίο διακόπηκε πατήστε ξανά το κουμπί "Εναρξη/Παυση". Μην προσθέτετε απορρυπαντικό για το συγκεκριμένο πρόγραμμα.

## ΠΟΡΤΑ ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΗ

Μετά την έναρξη του προγράμματος το λαμπάκι ανάβει υποδεικνύοντας ότι το καπάκι δεν μπορεί να ανοίξει. Όσο λειτουργεί ένα πρόγραμμα πλύσης, το καπάκι παραμένει κλειδωμένο και δεν πρέπει να είναι ανοιχτό. Σε περίπτωση που έχετε επείγουσα ανάγκη να το ανοίξετε κατά τη διάρκεια ενός προγράμματος σε εξέλιξη, παράδειγμα για να προσθέσετε περισσότερα ρούχα ή για να αφαιρέσετε ρούχα που φορτώθηκαν κατά λάθος, πατήστε το κουμπί "Εναρξη/Παυση". Αν η θερμοκρασία δεν είναι πολύ υψηλή, ανάβει η ενδεικτική λυχνία "Πόρτα ασφαλισμένη". Θα διαρκέσει αρκετά μέχρι να μπορέσετε να ανοίξετε το καπάκι. Πατήστε το κουμπί "Εναρξη/Παυση" για να συνεχιστεί το πρόγραμμα.

## ΤΕΛΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Η ενδεικτική λυχνία "Πόρτα ασφαλισμένη" σβήνει και στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **Ξηδ**. Περιστρέψτε τον επιλογέα προγράμματος στη θέση "OFF" και κλείστε τη βρύση νερού. Ανοίξτε το καπάκι και τον κάδο και αδειάστε τη συσκευή. Αφήστε το καπάκι ανοιχτό για λίγο προκειμένου να στεγνώσει το εσωτερικό της συσκευής. Μετά από περίπου ένα τέταρτο της ώρας, το πλυντήριο θα σβήσει εντελώς για εξοικονόμηση ενέργειας. Για να ακυρώσετε ένα πρόγραμμα σε εξέλιξη πριν από το τέλος του κύκλου, πατήστε ξανά το κουμπί "Εναρξη/Παυση" για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα. Το νερό αποστραγγίζεται. Θα διαρκέσει αρκετά μέχρι να μπορέσετε να ανοίξετε το καπάκι.

## ΕΠΙΛΟΓΕΣ

Όταν ο συνδυασμός προγράμματος και πρόσθετων επιλογών δεν είναι εφικτός, οι ενδεικτικές λυχνίες σβήνουν αυτόματα. Οι ακατάλληλοι συνδυασμοί επιλογών είναι αυτόματα απενεργοποιημένοι.

### Καθυστέρηση έναρξης

Για να ρυθμίσετε το επιλεγμένο πρόγραμμα να ξεκινήσει σε μεταγενέστερο χρόνο, πατήστε το κουμπί "Start delay" (Καθυστέρηση έναρξης) για να ρυθμίσετε τον επιθυμητό χρόνο καθυστέρησης. Το λαμπάκι του κουμπιού επιλογής "Καθυστέρηση έναρξης" ανάβει και σβήνει όταν ξεκινήσει το πρόγραμμα. Αφού πατήσετε το κουμπί "Εναρξη/Παυση", ξεκινάει η αντίστροφη μέτρηση του χρόνου. Ο προεπιλεγμένος αριθμός ωρών μπορεί να μειωθεί πατώντας ξανά το κουμπί "Καθυστέρηση έναρξης". **Μην χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό όταν ενεργοποιείτε τη συγκεκριμένη λειτουργία.** Για ακύρωση της λειτουργίας "Καθυστέρηση έναρξης" γυρίστε τον επιλογέα προγράμματος σε άλλη θέση.

### Έντονο πλύσιμο

Χρησιμοποιήστε αυτήν την επιλογή εάν χρησιμοποιείτε ένα πρόσθετο πλύσιμο για απομάκρυνση λεκέδων - θα βελτιστοποιήσει την απόδοση του προσθέτου για καλύτερη απόδοση πλύσης και αφαίρεση λεκέδων. Χρησιμοποιήστε την με μέγιστο φορτίο. Προσθέστε το κατάλληλο πρόσθετο πλύσης για απομάκρυνση των λεκέδων (σκόνη) στην κύρια πλύση. Το πρόγραμμα ενδέχεται να παραταθεί κατά έως 10 λεπτά. Κατάλληλο για χρήση με προϊόντα αφαίρεσης λεκέδων και λευκαντικά με βάση το οξυγόνο. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται χλωρίνη και υπερβασικά λευκαντικά!

### Επιπλέον ξέβγαλμα

Βοηθά στο να μη μένουν υπολείμματα απορρυπαντικού στα ρούχα, παρατείνοντας τη φάση ξεβγάλματος. Αυτή η πρόσθετη λειτουργία είναι ιδιαίτερα κατάλληλη για περιοχές με πολύ μαλακό νερό και για το πλύσιμο μερουδιακών ρούχων. Επίσης συνιστάται για άτομα με αλλεργίες.

### Ταχύτητα στυψίματος

Κάθε πρόγραμμα έχει μια προκαθορισμένη ταχύτητα στυψίματος. Πατήστε το κουμπί για να ρυθμίσετε μια άλλη ταχύτητα στυψίματος. Η ενδεικτική λυχνία της προκαθορισμένης ταχύτητας στυψίματος ανάβει. Αν επιλέξετε ταχύτητα στυψίματος "0", το τελικό στύψιμο ακυρώνεται αλλά οι ενδιάμεσες κορυφές στυψίματος παραμένουν κατά τη διάρκεια του ξεβγάλματος.

### Πρόπλυση

Μόνο για βαριά φορτία (π.χ. άμμος, κοκκώδης βρωμιά). Αυξάνει τον χρόνο κύκλου κατά περίπου 15 λεπτά. Μην χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό για το κύριο πλύσιμο όταν ενεργοποιείτε την επιλογή Πρόπλυσης.

### Ξοικονόμηση ενέργειας

Με χαμηλότερη θερμοκρασία και ελαφρώς τροποποιημένη διάρκεια πλύσιματος, επιτυγχάνεται ο βέλτιστος συνδυασμός για εξαιρετικά αποτελέσματα πλύσης και ακόμη χαμηλότερη κατανάλωση ενέργειας.

## ΛΕΥΚΑΝΣΗ

Πλύνετε τα ρούχα σας με το επιθυμητό πρόγραμμα, Βαμβάκι ή Συνθετικά, προσθέτοντας την κατάλληλη ποσότητα λευκαντικού χλωρίνης στο θάλαμο μαλακτικού (κλείστε προσεκτικά το καπάκι). Αμέσως μετά το τέλος του προγράμματος, περιστρέψτε τον "Επιλογέα προγράμματος" και εκκινήστε πάλι το επιθυμητό πρόγραμμα για να αποφευχθεί οποιαδήποτε οσμή λευκαντικού που έχει απομείνει, αν θέλετε, μπορείτε να προσθέσετε μαλακτικό. **Ποτέ μην τοποθετείτε χλωρίνη και μαλακτικό μαζί στο θάλαμο μαλακτικού.**

## ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

### Ξεχωρίστε τα ρούχα σας ως εξής

Τύπος υφάσματος/ετικέτα φροντίδας (βαμβακερά, μικτά, συνθετικά, μάλλινα, ρούχα για πλύσιμο στο χέρι). Χρώμα (ξεχωρίστε τα χρωματιστά και τα λευκά, πλύνετε τα χρωματιστά ξεχωριστά). Ευαισθητα (πλένετε τα μικρά ρούχα, όπως νάιλον κάλτσες και ρούχα με γάντζους, όπως οι στηθόδεσμοι, σε μια υφασμάτινη σακούλα ή σε μια μαξιλαροθήκη με φερμουάρ).

### Αδειάζετε όλες τις τσέπες

Αντικείμενα όπως νομίσματα ή κλειδιά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα ρούχα και στον κάδο.

### Εσωτερικό της συσκευής

Εάν ποτέ ή σπάνια πλένετε τα ρούχα σας στους 90 °C, σας συνιστούμε να θέτετε σε λειτουργία περιστασιακά ένα πρόγραμμα 90 °C χωρίς ρούχα, προσθέτοντας μικρή ποσότητα απορρυπαντικού, για να διατηρείτε το εσωτερικό της συσκευής καθαρό.

### Ακολουθήστε τη συνιστώμενη δόση / πρόσθετα

Βελτιστοποιεί το αποτέλεσμα καθαρισμού, αποτρέπει τα ενοχλητικά υπολείμματα περίσσιου απορρυπαντικού στα ρούχα σας και εξοικονομεί χρήματα, καθώς αποτρέπει τη σπάταλη του απορρυπαντικού.

### Χρησιμοποιήστε χαμηλή θερμοκρασία και μεγαλύτερη διάρκεια

Τα πιο αποτελεσματικά προγράμματα ως προς την κατανάλωση ενέργειας είναι γενικώς εκείνα τα οποία πραγματοποιούν πλύσεις σε χαμηλές θερμοκρασίες και για μεγαλύτερη διάρκεια.

### Τηρήστε τα μεγέθη των φορτίων

Γεμίστε το πλυντήριο σας βάσει της χωρητικότητας που υποδεικνύεται στον «ΠΙΝΑΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ», ώστε να εξοικονομήσετε νερό και ενέργεια.

### Θόρυβος και απόνερα που δεν αντλούνται

Επηρεάζονται από την ταχύτητα στύψιματος. Όσο υψηλότερη είναι η ταχύτητα στύψιματος κατά τη φάση του στύψιματος, τόσο δυνατότερος ο θόρυβος και τόσο λιγότερη η ποσότητα απόνερων που δεν αντλήθηκαν.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

**Απενεργοποιήστε και βγάλτε από την πρίζα το πλυντήριο ρούχων πριν προχωρήσετε σε καθαρισμό και συντήρηση. Ελέγχετε τον εύκαμπο σωλήνα εισόδου τακτικά για εύθραυστα σημεία και ραγίσματα. Rengør og vedligehold din vaskemaskine regelmæssigt (mindst 4 gange om året).**

### Καθαρισμός του πλυντηρίου ρούχων εξωτερικά

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό νοτισμένο πανί για να καθαρίσετε το εξωτερικό του πλυντηρίου ρούχων. Μη χρησιμοποιήσετε καθαριστικά για τζάμια ή γενικής χρήσης καθαριστικά, σκόνη καθαρισμού ή παρόμοια προϊόντα για τον καθαρισμό του πίνακα ελέγχου – τα προϊόντα αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά.

### Θήκη απορρυπαντικού

**Καθαρίζετε τακτικά, τουλάχιστον τρεις ή τέσσερις φορές το χρόνο, για να αποφύγετε τη συσσώρευση απορρυπαντικού:**

Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης για να απελευθερώσετε τη θήκη απορρυπαντικού και αφαιρέστε την. Μια μικρή ποσότητα νερού μπορεί να παραμείνει στη θήκη, οπότε πρέπει να το μεταφέρετε σε όρθια θέση. Πλύνετε το δοχείο με τρεχούμενο νερό. Μπορείτε επίσης να αφαιρέσετε το καπάκι του σιφωνίου στο πίσω μέρος της θήκης για καθαρισμό. Επανατοποθετήστε το καπάκι του σιφωνίου στη θήκη (εάν είχε αφαιρεθεί) Τοποθετήστε τη θήκη τοποθετώντας τις γλωττίδες στον πυθμένα της θήκης στα κατάλληλα ανοίγματα στο καπάκι και πιέζοντας τη θήκη στο καπάκι μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. **Βεβαιωθείτε ότι η θήκη απορρυπαντικού είναι σωστά τοποθετημένη.**

### Έλεγχος του εύκαμπτου σωλήνα παροχής νερού

Ελέγχετε τον εύκαμπο σωλήνα εισόδου τακτικά για εύθραυστα σημεία και ραγίσματα. Αν παρουσιάζει ζημιά, αντικαταστήστε τον με νέο εύκαμπο σωλήνα μέσω του Κέντρου Εξυπηρέτησης Πελατών ή τον εξειδικευμένο αντιπρόσωπο της περιοχής σας. Ανάλογα με τον τύπο εύκαμπτου σωλήνα: Αν ο εύκαμπος σωλήνας εισόδου διαθέτει διαφανές περίβλημα, ελέγχετε κατά διαστήματα αν το χρώμα γίνεται έντονο τοπικά. Αν συμβαίνει αυτό, ο εύκαμπος σωλήνας μπορεί να παρουσιάσει διαρροή και πρέπει να αντικατασταθεί. Για εύκαμπτους σωλήνες διακοπής νερού (εφόσον διατίθεται): ελέγξτε το παραθυράκι ελέγχου της μικρής βαλβίδας ασφαλείας (βλ. το βέλος). Αν είναι κόκκινη, η λειτουργία διακοπής νερού έχει αλλάξει και ο διακόπτης πρέπει να αντικατασταθεί με έναν καινούργιο. Για να ξεβιδώσετε το διακόπτη, πιέστε το κουμπί αποδέσμευσης (εάν υπάρχει) ενώ θα ξεβιδώνεται το διακόπτη.

### Καθαρισμός των φίλτρων mesh στον εύκαμπο σωλήνα παροχής

**Ελέγχετε και καθαρίζετε τακτικά (τουλάχιστον δύο ή τρεις φορές το χρόνο).** Κλείστε τη βάνα και χαλαρώστε το σωλήνα εισόδου στη βάνα. Καθαρίστε το εσωτερικό φίλτρο mesh και βιδώστε τον εύκαμπο σωλήνα στη βάνα. Τώρα ξεβιδώστε τον εύκαμπο σωλήνα εισόδου στην πίσω πλευρά του πλυντηρίου ρούχων. Τραβήξτε το φίλτρο mesh έξω από τη σύνδεση του πλυντηρίου ρούχων με μια πένσα γενικής χρήσης και καθαρίστε το. Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο mesh και βιδώστε ξανά τον εύκαμπο σωλήνα εισόδου. Περιστρέψτε τη βάνα και βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις είναι στεγανές.

### Καθαρισμός φίλτρου νερού / αποστράγγιση υπολείμμενου νερού

**Το πλυντήριο διαθέτει μια αντλία αυτοκαθαρισμού. Το φίλτρο συγκρατεί αντικείμενα όπως κουμπιά, κέρματα, καρφίτσες, κ.λπ. που μπορεί να παρέμειναν στα ρούχα. Αν χρησιμοποιήσατε ένα πρόγραμμα πλύσης με ζεστό νερό, πριν αποστραγγίσετε το νερό, περιμένετε να κρυώσει. Καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο νερού προκειμένου να αποφύγετε την αδυναμία αποστράγγισης του νερού μετά την πλύση λόγω μπουκωμένου φίλτρου νερού. Αν δεν είναι δυνατή η αποστράγγιση του νερού, εμφανίζεται η ένδειξη ότι το φίλτρο νερού μπορεί να είναι μπουκωμένο.**

Ανοίξτε το φίλτρο του καπακιού με ένα νόμισμα. Τοποθετήστε ένα μεγάλο επίπεδο δοχείο κάτω από το φίλτρο νερού για να μαζέψετε το νερό αποστράγγισης. Περιστρέψτε αργά το φίλτρο αριστερόστροφα έως ότου αρχίσει να τρέχει το νερό. Αφήστε το νερό να τρέξει, χωρίς να αφαιρέσετε το φίλτρο. Όταν το δοχείο είναι γεμάτο, κλείστε το φίλτρο νερού περιστρέφοντας δεξιόστροφα. Αδειάστε το δοχείο. Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία έως ότου αδειάσει όλο το νερό. Το πλυντήριο ρούχων διαθέτει πολλές αυτόματες λειτουργίες ασφαλείας και ανατροφοδότησης. Στη συνέχεια αφαιρέστε το φίλτρο νερού περιστρέφοντας αριστερόστροφα. Καθαρίστε το φίλτρο νερού (αφαιρέστε τα υπολείμματα στο φίλτρο και καθαρίστε με τρεχούμενο νερό) και τον θάλαμο του φίλτρου. Βεβαιωθείτε ότι η φτερωτή της αντλίας (στην θήκη πίσω από το φίλτρο) δεν είναι φραγμένη. Τοποθετήστε το φίλτρο νερού και κλείστε το καπάκι του φίλτρου: Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο περιστρέφοντας δεξιόστροφα. Βεβαιωθείτε ότι την υψίστη όσο περισσότερο γίνεται. Για να ελέγξετε τη στεγανότητα του φίλτρου νερού, μπορείτε να ρίξετε περίπου 1 λίτρο νερό στον κάδο και να βεβαιωθείτε ότι το νερό δεν διαρρέει από το φίλτρο. Στη συνέχεια κλείστε το καπάκι του φίλτρου.

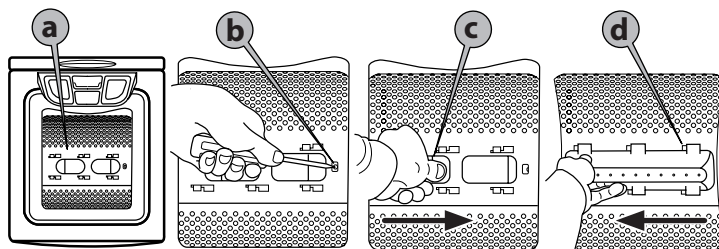
### Λάστιχο καπακιού

Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του λάστιχου στεγανοποίησης του καπακιού και καθαρίζετε από καιρό σε καιρό με ένα υγρό πανί.

### Ανάκτηση ενός αντικειμένου που έχει πέσει ανάμεσα στο τύμπανο και τον κάδο

Αν ένα αντικείμενο πέσει κατά λάθος ανάμεσα στο τύμπανο και τον κάδο, μπορείτε να το ανακτήσετε χάρη σε ένα από τα αφαιρούμενα ανυψωτικά του τυμπάνου.

Βγάλτε το φικς από την πρίζα και κλείστε τα ρούχα από τον κάδο. Κλείστε τα πτερύγια του κάδου και περιστρέψτε τον κάδο κατά μισή στροφή (εικόνα **a**). Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι πιέστε το πλαστικό άκρο, ενώ θα σύρετε τον ανυψωτή από τα αριστερά προς τα δεξιά (εικόνα **b, c**) με το χέρι θα πέσει μέσα στον κάδο. Ανοίξτε τον κάδο. Μπορείτε να ανακτήσετε το αντικείμενο μέσα από το άνοιγμα του κάδου. Τοποθετήστε ξανά τον ανυψωτή από την εσωτερική πλευρά του κάδου: Τοποθετήστε το πλαστικό άκρο πάνω από το άνοιγμα στη δεξιά πλευρά του κάδου (εικόνα **d**). Στη συνέχεια σύρετε τον πλαστικό ανυψωτή από τα δεξιά προς τα αριστερά έως ότου κουμπώσει. Κλείστε ξανά τα πτερύγια του κάδου, περιστρέψτε τον κάδο κατά μισή στροφή και ελέγξτε τη θέση της λεπίδας σε όλα τα σημεία σύνδεσης. Συνδέστε ξανά στο ρεύμα το πλυντήριο.










## ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

Βγάλτε το φικς από την πρίζα και κλείστε τη στρόφιγγα νερού. Αποσυνδέστε τον εύκαμπο σωλήνα εισόδου από τη βρύση και αφαιρέστε τον εύκαμπο σωλήνα αποστράγγισης από το σημείο αποστράγγισης. Αδειάστε στο νερό από τους εύκαμπτους σωλήνες και από το πλυντήριο και στερεώστε τους με τρόπο ώστε να μην προκληθεί ζημιά κατά τη μεταφορά. Για να διευκολυνθεί η μετακίνηση της συσκευής, τραβήξτε λίγο το λεβιέ κίνησης που βρίσκεται στη μπροστινή κάτω πλευρά (αν υπάρχει στο μοντέλο σας) με το χέρι σας. Τραβήξτε το πλυντήριο έξω έως ότου σταματήσει στο πόδι σας. Στη συνέχεια πιέστε το λεβιέ κίνησης πίσω στην αρχική σταθερή θέση. Επαναπροσαρμόστε τον βραχίονα μεταφοράς. Ακολουθήστε τις οδηγίες για την αφαίρεση του βραχίονα μεταφοράς στον ΟΔΗΓΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ με αντίστροφη σειρά.

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Το πλυντήριο ρούχων ενδέχεται ορισμένες φορές να μην λειτουργεί όπως πρέπει για συγκεκριμένους λόγους. Πριν καλέσετε την εξυπηρέτηση πελατών, συνιστάται να ελέγξετε προκειμένου να εξακριβώσετε αν το πρόβλημα μπορεί να αντιμετωπιστεί εύκολα χρησιμοποιώντας την παρακάτω λίστα.

Ανωμαλίες:	Πιθανές αιτίες / Λύση:
Το πλυντήριο δεν ανάβει ή/και το πρόγραμμα δεν ξεκινάει	<ul style="list-style-type: none"><li>• Το φως δεν είναι τοποθετημένο στην πρίζα ρεύματος ή όχι αρκετά για να γίνει επαφή.</li><li>• Υπήρξε διακοπή ρεύματος.</li><li>• Το καπάκι δεν είναι καλά κλεισμένο.</li><li>• Έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία "Ασφάλεια παιδιών" — 03 sec (εφόσον υπάρχει). Το πλυντήριο απενεργοποιείται αυτόματα για λόγους εξοικονόμησης ενέργειας, πριν από την έναρξη του προγράμματος ή μετά από την ολοκλήρωση του προγράμματος. Για να ενεργοποιήσετε το πλυντήριο, στρέψτε τον επιλογέα προγράμματος πρώτα στη θέση "Off/O" και, κατόπιν, στρέψτε τον ξανά στο επιθυμητό πρόγραμμα.</li></ul>
Ο κύκλος πλύσης δεν ξεκινάει.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Δεν πατήθηκε το κουμπί "Έναρξη/Παυση" .</li><li>• Η βρύση του νερού δεν είναι ανοιχτή.</li><li>• Έχει γίνει επιλογή για "Καθυστέρηση έναρξης" .</li></ul>
Το πλυντήριο ρούχων σταματάει κατά τη διάρκεια λειτουργίας ενός προγράμματος και το "Έναρξη/Παυση" αναβοσβήνει	<ul style="list-style-type: none"><li>• Το πρόγραμμα άλλαξε - επιλέξτε ξανά το επιθυμητό πρόγραμμα και πατήστε "Έναρξη/Παυση" .</li></ul>
Η συσκευή δονείται	<ul style="list-style-type: none"><li>• Το πλυντήριο ρούχων δεν είναι καλά αλφαδιασμένο.</li><li>• Δεν αφαιρέθηκε ο βραχίονας μεταφοράς. Πριν χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο ρούχων πρέπει να αφαιρέσετε τον βραχίονα μεταφοράς.</li></ul>
Το τελικό στύψιμο δεν είναι αποτελεσματικό. Τα ρούχα είναι ακόμη πολύ υγρά. Η ένδειξη "Στύψιμο" αναβοσβήνει ή η ταχύτητα στυψίματος στην οθόνη αναβοσβήνει ή η ένδειξη ταχύτητας στυψίματος αναβοσβήνει μετά το τέλος του προγράμματος - ανάλογα με το μοντέλο	<ul style="list-style-type: none"><li>• Η έλλειψη ισορροπίας των ρούχων κατά το στύψιμο διέκοψε τη φάση στυψίματος προκειμένου να αποφευχθεί ζημιά στο πλυντήριο. Αυτό συμβαίνει γιατί τα ρούχα είναι ακόμη πολύ υγρά. Η αιτία έλλειψης ισορροπίας μπορεί να είναι: μικρά φορτία ρούχων (που περιλαμβάνουν μόνο μερικά πολύ μεγάλα ρούχα ή απορροφητικά, π.χ. πετσέτες), ή μεγάλα/βαριά ρούχα.</li><li>• Αν είναι δυνατό αποφύγετε τα μικρά φορτία ρούχων.</li><li>• Το κουμπί "ταχύτητα στυψίματος"  ρυθμίστηκε στη χαμηλή ταχύτητα στυψίματος.</li></ul>
Η συσκευή δείχνει έναν κωδικό σφάλματος (π.χ. F-02, F-...) ή/και η ενδεικτική λυχνία "Σέρβις"  ανάβει	<ul style="list-style-type: none"><li>• Σβήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα και περιμένετε περίπου 1 λεπτό πριν την ενεργοποιήσετε ξανά.</li><li>• Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το Σέρβις.</li></ul>
Η ένδειξη "Καθαρισμός φίλτρου"  ανάβει	<ul style="list-style-type: none"><li>• Δεν γίνεται άντληση των βρόμικων νερών.</li><li>• Καθαρίστε το φίλτρο νερού</li></ul>
"Παροχή νερού κλειστή"  ενδεικτική λυχνία αναμμένη	<ul style="list-style-type: none"><li>• Η συσκευή δεν έχει επαρκή παροχή νερού.</li></ul>

Μπορείτε να βρείτε πολιτικές, τυπική τεκμηρίωση, παραγγελία ανταλλακτικών και πρόσθετες πληροφορίες προϊόντος:

• Επισκεφθείτε τον ιστότοπο [docs.indesit.eu](https://docs.indesit.eu) και [parts-selfservice.indesit.com](https://parts-selfservice.indesit.com)

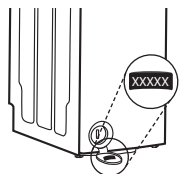
• Χρησιμοποιώντας τον κωδικό QR

• Εναλλακτικά, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών (βλ. αριθμό τηλεφώνου στο βιβλιαράκι εγγύησης). Όταν επικοινωνείτε με το Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών, αναφέρατε τους κωδικούς που αναγράφονται στην ετικέτα αναγνώρισης προϊόντος.

Για Πληροφορίες σχετικά με την επισκευή και συντήρηση, οι χρήστες μπορούν να επισκεφτούν τον ιστότοπο: [www.indesit.com](https://www.indesit.com)

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες για το μοντέλο της συσκευής σας χρησιμοποιώντας τον κωδικό QR που αναγράφεται στην ενεργειακή ετικέτα. Η ετικέτα περιλαμβάνει, επίσης, το αναγνωριστικό του μοντέλου της συσκευής σας, το οποίο μπορείτε να χρησιμοποιήσετε για να συμβουλευτείτε την πύλη καταχώρισης, στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<https://eprel.ec.europa.eu>



ZAHVALJUJEMO VAM NA KUPOVINI PROIZVODA INDESIT



Kako bismo vam mogli pružiti potpuniju pomoć, registrirajte svoj uređaj na adresi [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register)

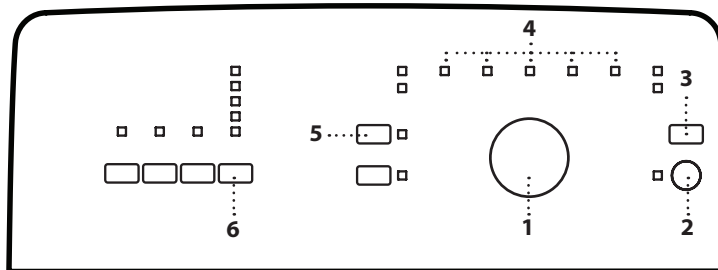


**Pažljivo pročitajte sigurnosne upute prije upotrebe uređaja.**

Prije upotrebe stroja morate izvaditi transportni nosač. Detaljnije upute o načinu njegova uklanjanja pogledajte u Vodiču za postavljanje.

**UPRAVLJAČKA PLOČA**

- 1 Birač programa
- 2 Gumb „Start/Pauza“
- 3 Gumb „Ponovno postavljanje/ Ispuštanje vode“
- 4 Oznaka sekvence programa i indikator Odgode početka
- 5 Gumb "Odgoda početka"
- 6 Gumb „Brzina centrifugiranja“



**INDIKATORI**

Vrata su zaključana

Kvar: Servis

Kvar: Očistite filtar

Kvar: Zatvorena slavina za vodu

U slučaju pojave bilo kakvog kvara pogledajte dio "UKLANJANJE KVARA"

**TABLICA PROGRAMA**

Maks. punjenje 5,0 kg Potrošnja energije u stanju isključenosti 0,11 W / u stanju mirovanja 0,11 W						Deterdženti i aditivi			Preporučeni deterdžent		Preostala vlažnost %	Potrošnja energije (kWh)	Ukupna količina vode l	Temperatura pranja rublja °C	
Program	Temperature		Maks. brzina centrifugiranja (o/min)	Mak. punjenje (kg)	Trajanje (h : m)	Pretpiranje	Glavno pranje	Omekšivač	U prahu	Tekući					
	Postavka	Raspon									I	II	III		
<b>Turn &amp; Go</b>	30°C	30°C	1000	3,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-	
<b>Sintetika</b>	40°C	40°C	1000	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40	
<b>Pamuk</b>	60°C	40°C-90°C	1000	5,0	2:40	○	●	○	✓	✓	64	0,950	46	55	
<b>Eco 40-60</b>	40°C	40°C	951	5,0	3:05	-	●	○	✓	✓	60	0,611	45	34	
			951	2,5	2:30	-	●	○	✓	✓	62	0,411	36	31	
			951	1,5	2:30	-	●	○	✓	✓	66	0,455	36	32	
<b>20°C</b>	20°C	20°C	1000	5,0	3:05	-	●	○	-	✓	62	0,250	46	20	
<b>RapidWash</b>	<b>Vuna 20°</b>	20°C	20°C	1000	1,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
	<b>Osjetljivo 30°</b>	30°C	30°C	1000	1,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
	<b>Mix 45' 40°</b>	40°C	20°C-40°C	1000	5,0	**	-	●	○	✓	✓	-	-	-	
	<b>Pamuk 30°</b>	30°C	30°C	1000	3,0	0:30	-	●	○	-	✓	66	0,250	42	26
	<b>Sintetika 30°</b>	30°C	30°C	1000	3,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
<b>Centrifugiranje s izbacivanjem vode</b>	-	-	1000	5,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>Ispiranje i centrifugiranje</b>	-	-	1000	5,0	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-	

● Potrebno doziranje ○ Doziranje prema želji

**eco 40-60** – Ispitajte ciklus pranja u skladu s odredbom 2019/2014. Najučinkovitiji program po pitanju potrošnje energije i vode za pranje uobičajeno prljavog pamučnog rublja. Samo prikaz: brzine vrtnje centrifuge na zaslonu mogu se neznatno razlikovati od vrijednosti navedenih u tablici.

**Za sve ustanove za ispitivanje**

Dug ciklus pranja za pamučno rublje: postavite ciklus pranja Pamuk s postavkom temperature od 40 °C. Dugi ciklus pranja za sintetiku: postavite ciklus pranja za sintetiku s postavkom temperature od 40 °C. To se podaci mogu razlikovati u vašem domu zbog promjenjivih uvjeta temperature dovoda vode, tlaka vode itd. Približne vrijednosti trajanja programa odnose se ne zadane postavke

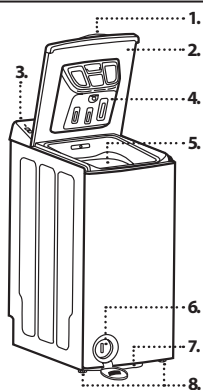
programa, bez opcija. Vrijednosti navedene za programe osim programa Eco 40-60 (Eko 40-60), samo su informativne.

\* Nakon završetka programa i centrifugiranja na najvišoj brzini centrifuge koja se može odabrati, prema zadanim postavkama programa.

Tehnologija senzora prilagođava količinu vode, energije i trajanja programa punjenju.

**OPIS PROIZVODA**

1. Ručica poklopca
2. Poklopac
3. Upravljačka ploča
4. Dozator za deterdžent
5. Bubanj
6. Filtar za vodu – iza poklopca
7. Ručica poklopca (ovisno o modelu)
8. Nožice za podešavanje (x2)



**SPREMNIK ZA DETERDŽENT**

**Odjeljak za glavno pranje II**

Deterdžent za glavno pranje, sredstvo za uklanjanje mrlja ili omekšivač vode.

**Odjeljak za pretpranje I**

Deterdžent za pretpranje.

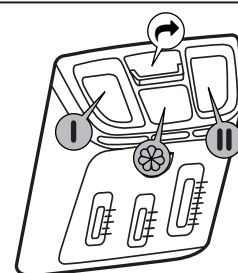
**Odjeljak za omekšivač III**

Omekšivač rublja. Tekuće škrobilo. Izbjeljivač.

**Otopinu omekšivača, škrobila ili izbjeljivača ulijte samo do oznake "max".**

**Otpustite gumb**

Pritisnite kako biste uklonili pretinac radi čišćenja.



## PROGRAMI

Kako biste odabrali odgovarajući program za vrstu rublja uvijek se pridržavajte uputa na etiketama za održavanje rublja. Vrijednost navedena na simbolu bubnja je maksimalna moguća temperatura za pranje predmeta.



### Turn & Go

Najbolje rješenje za svakodnevno pranje. Posebno korisno za lagano do normalno prljavo rublje svijetlih boja od pamuka ili sintetike jer pere pri niskim temperaturama i maksimalnoj brzini centrifuge.

### Sintetika

Za pranje normalno zaprljanih predmeta izrađenih od sintetičkih vlakana (kao što su poliester, poliakril, viskoza itd.) ili mješavine pamuka i sintetike.

### Pamuk

Uobičajeno do jako prljavo i izdržljivo pamučno rublje.

### Eco 40-60

Za pranje uobičajeno zaprljanih pamučnih odjevnih predmeta deklariranih za pranje pri 40 °C ili 60 °C zajedno u istom ciklusu. Ovo je standardni program za pamuk te je najučinkovitiji u pogledu potrošnje vode i električne energije.

### 20 °C

Za pranje lagano zaprljanih pamučnih odjevnih predmeta pri temperaturi od 20 °C.

### Vuna

Svi vunení odjevni predmeti mogu se prati u ovom programu "Vuna", čak i oni s oznakom "samo ručno pranje". Za najbolje rezultate upotrijebite posebne deterdžente i nemojte prelaziti maksimalan broj kilograma rublja.

### Osjetljivo

Za pranje osobito osjetljivih predmeta. Po mogućnosti prije pranja okrenite predmete.

### Mix 45' 40°

Za pranje malo do uobičajeno prljavog rublja od pamuka, lana, sintetičkih i mješovitih tkanina za samo 45 minuta.

### Pamuk

Za brzo pranje lagano zaprljane odjeće. ovaj ciklus traje samo 30 minuta štedeći vrijeme i energiju.

### Sintetika

Skraćeni ciklus pranja za lagano zaprljane odjevne predmete od sintetičkih vlakana (kao što su poliester, poliakril, viskoza itd.) ili mješavine pamuka i sintetike.


### Centrifugiranje s izbacivanjem vode

Centrifugira punjenje i zatim izbacuje vodu. Za izdržljivo rublje.




### Ispiranje i centrifugiranje

Poseban program za ispiranje i intenzivnu centrifugu. Za izdržljivo rublje.



## PRVA UPOTREBA

Za uklanjanje svih ostataka iz proizvodnje odaberite program "Pamuk"  na temperaturi od 90 °C. Stavite malu količinu deterdženta u prahu u odjeljak za glavno pranje II spremnika deterdženta (maksimalno 1/3 količine deterdženta koju proizvođač preporučuje za malo zaprljano rublje). Pokrenite program, a da ne dodate rublje.




## SVAKODNEVNA UPOTREBA

Rublje pripremite prema preporukama iz dijela "KORISNI SAVJETI". Stavite rublje, zatvorite vrata bubnja i provjerite jesu li dobro zatvorena. Ulijte deterdžent i sve aditive. slijedite preporuke o doziranju na ambalaži deterdženta. Zatvorite poklopac. Okrenite programator na željeni program i prema potrebi odaberite opcije. Indikator gumba „Start/Pauza“  treperi i uključen je indikator unaprijed postavljene brzine centrifugiranja. Brzina se može promijeniti pritiskanjem gumba „Brzina centrifugiranja“ . Otvorite slavinu i pritisnite gumb „Start/Pauza“  da biste pokrenuli ciklus pranja. Uključit će se svjetlo indikatora „Start/Pauza“ i vrata će se zaključati. Zbog promjena u punjenju i temperaturi dovoda vode preostalo se vrijeme ponovno izračunava u određenim fazama programa.



## PAUZIRANJE ILI PROMJENA PROGRAMA U RADU

Da biste privremeno zaustavili ciklus pranja, pritisnite gumb „Start/Pauza“ , svjetlo indikatora će treperiti. Odaberite bilo koji novi program, temperaturu, opcije ili brzinu centrifugiranja ako te postavke želite promijeniti. Ponovno pritisnite gumb „Start/Pauza“  kako biste pokrenuli ciklus pranja od točke prekida. Ovom programu nemojte dodavati deterdžent.

## VRATA SU ZAKLJUČANA

Nakon pokretanja programa žarulja se uključuje da bi označila da se poklopac ne može otvoriti. Dok je program pranja u radu, poklopac ostaje zaključan i ne smije se ni u kojem slučaju otvarati na silu. Ako ga morate hitno otvoriti dok program radi, primjerice kako biste dodali rublje ili izvadili rublje koje ste greškom stavili, pritisnite gumb „Start/Pauza“ . Ako temperatura nije dovoljno visoka, uključuje se svjetlo indikatora „Vrata su zaključana“ . Malo će potrajati dok ne budete mogli otvoriti poklopac. Pritisnite gumb „Start/Pauza“  za ponovni nastavak programa.

## KRAJ PROGRAMA

Isključuje se svjetlo indikatora „Vrata su zaključana“ . Birač programa okrenite u položaj „OFF“ i zatvorite slavinu za vodu. Otvorite poklopac i bubanj i ispraznite stroj. Neko vrijeme ostavite poklopac otvoren da biste omogućili sušenje unutrašnjosti stroja. Nakon približno petnaest minuta perilica rublja potpuno će se isključiti radi štednje energije. Da biste poništili program u radu prije završetka ciklusa, gumb „Ponovno postavljanje/Ispuštanje vode“  pritisnite na najmanje 3 sekunde. Voda se ispušta. Malo će potrajati dok ne budete mogli otvoriti poklopac.

## OPCIJE

! Kada kombinacija programa i dodatnih opcija nije moguća, indikator se automatski isključuje.

! Neodgovarajuće kombinacije opcija automatski se poništavaju.

### Pretpranje

Samo jako prljava punjenja (primjerice pijesak ili zrnasta prljavština). Povećava trajanje ciklusa za približno 15 min. Nemojte upotrebljavati tekući deterdžent za glavno pranje kada uključujete opciju Pretpranje.

### Intenzivno pranje


Ovu opciju odaberite pri upotrebi dodatnih sredstava za uklanjanje mrlja jer će optimizirati učinkovitost sredstva, poboljšati učinkovitost pranja i ukloniti mrlje. Upotrijebite uz maksimalnu količinu rublja. Dodajte odgovarajuću količinu dodatnog sredstva za uklanjanje mrlja (u prahu) glavnom pranju.

Program se može produljiti do 10 minuta. Prikladno za upotrebu sredstava za uklanjanje mrlja ili izbjeljivača na bazi kisika. Zabranjena je upotreba izbjeljivača s klorom ili perboratom!






### Dodatno ispiranje

Pomaže, produljujući fazu ispiranja, u sprječavanju pojave ostataka deterdženta na rublju. Posebno prikladno za pranje dječjeg rublja i za alergične osobe i u područjima s vrlo mekanom vodom.

### Brzina centrifugiranja

Svaki program ima unaprijed zadanu brzinu centrifugiranja. Pritisnite gumb da biste postavili drugi brzinu centrifugiranja. Ako je odabrana brzina centrifugiranja „0“ , završno se centrifugiranje otkazuje, ali se povremeno centrifugiranje uključuje tijekom ispiranja. Voda se samo ispušta.




### Odgoda pokretanja

Za postavljanje kasnijeg pokretanja odabranog programa pritisnite gumb „Odgoda pokretanja“  dok se ne osvijetli željeno vrijeme odgode. Uključuje se žarulja opcije „Odgoda početka“  i isključuje se kada se program pokrene. Nakon pritiska na gumb „Start/Pauza“  započinje odbrojavanje do odgode početka. Broj unaprijed odabranih sati može se smanjiti ponovnim pritiskanjem gumba „Odgoda početka“ . **Nemojte upotrebljavati tekući deterdžent s ovom opcijom.** Za poništavanje opcije „Odgoda početka“  okrenite birač programa u drugi položaj.

### Štedljiv program

Na niskim temperaturama i uz malo izmijenjeno trajanje pranje ovo je optimalna kombinacija za izvanredne rezultate pranja pa čak i ostvarivanje manje potrošnje energije.

## IZBJELJIVANJE

Rublje operite željenim programom, Pamuk  ili Sintetika , dodajući odgovarajuću količinu izbjeljivača s klorom u odjeljak za omekšivač  (pažljivo zatvorite poklopac). Odmah po završetku programa okrenite "Birač programa" i ponovno pokrenite željeni program da biste uklonili preostali miris izbjeljivača; ako želite, možete dodati omekšivač. **Nikada nemojte istovremeno stavljati izbjeljivač i omekšivač.**

## KORISNI SAVJETI

### Rublje razvrstavajte prema

vrsti materijala/etiketi za održavanje (pamuk, miješane tkanine, sintetika, vuna, predmeti koji se peru ručno). boji (obojeni predmeti koji se odvojeno peru i bijeli predmeti, odvojeno pranje novog rublja u boji). osjetljivosti (pranje malih komada – kao što hulahop čarape – i predmeti s kukicama – poput grudnjaka – u vreći za pranje ili jastučnici s patentnim zatvaračem).

### Ispraznite sve džepove

Kovanice ili upaljači mogu oštetiti i rublje i bubanj.

### Unutrašnjost uređaja

Ako nikada ili vrlo rijetko perete na 90 °C, preporučujemo vam da povremeno pokrenete program pranja na 90 °C bez rublja i s malom količinom deterdženta da biste unutrašnjost uređaja održali čistom.

### Pridržavajte se preporuka za doziranje / aditive

Preporuke služe kako bi se optimizirali rezultati pranja, izbjeglo taloženje viška deterdženta na vašem rublju što može izazvati iritacije te uštedio novac izbjegavanjem nepotrebnog trošenja viška deterdženta.

### Primijenite niže temperature i duže trajanje pranja

Programi koji su najučinkovitiji u pogledu potrošnje električne energije su uglavnom oni tijekom kojih se primjenjuju niže temperature i duže trajanje pranja.

### Pridržavajte se ograničenja kapaciteta

Kako biste štedjeli vodu i električnu energiju, količinu rublja koje stavljate u perilicu ograničite prema kapacitetu navedenom u „GRAFIKONU PROGRAMA“.

### Buka i količina preostale vlage

Oboje ovisi o brzini centrifuge: što je brzina veća tijekom faze centrifugiranja, razina buke bit će viša, a količina preostale vlage bit će manja.

## ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

*Za sve radove čišćenja i održavanja isključite i iskopčajte perilicu rublja. Ne upotrebljavajte zapaljive tekućine za čišćenje perilice rublja. Periodično čistite i održavajte perilicu rublja (najmanje 4 puta godišnje).*

### Čišćenje vanjskog dijela perilice rublja

Mekom vlažnom krpom čistite vanjske dijelove perilice rublja. Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje stakla ili opće namjene, sredstva za ribanje u prahu ili slična za čišćenje upravljačke ploče – te tvari mogu oštetiti natpise.

### Dozator za deterdžent

*Redovito ga čistite, najmanje tri ili četiri puta godišnje da biste spriječili nakupljanje deterdženta:*

Pritisnite gumb za otpuštanje ➡ da biste otpustili spremnik za deterdžent i uklonite ga. Mala količina vode može ostati u spremniku stoga ga nosite u uspravnom položaju. Spremnik operite pod tekućom vodom. Možete skinuti i čep sifona na stražnjem dijelu spremnika da biste ga očistili. Ponovno postavite čep sifona (ako ste ga skinuli) Spremnik ponovno postavite tako da donje jezičice spremnika postavite u odgovarajuće otvore poklopca i gurnete spremnik na poklopac dok se na zabravi na svom mjestu. *Provjerite je li spremnik za deterdžent ispravno postavljen.*

### Kontrola crijeva za dovod vode

Redovito provjeravajte ima li lomova i napuklina na dovodnom crijevu. Ako je oštećeno zamijenite ga novim crijevom koje je dostupno u postprodajnom servisu ili kod specijaliziranog prodavača. Ovisno o vrsti crijeva: Ako dovodno crijevo ima prozirni premaz redovito provjeravajte je li boja na određenim mjestima jača. Ako da, moguće je da crijevo curi i mora se zamijeniti. Za crijeva za zaustavljanje vode (ako je uređaj opremljen): provjerite kontrolni prozor malog sigurnosnog ventila (pogledajte strelicu). Ako je crven, funkcija zaustavljanja je uključena i crijevo se mora zamijenit novim. Za odvijanje ovog crijeva pritisnite gumb za otpuštanje (ako je dostupan) dok odvijate crijevo.

### Čišćenje mrežastog filtra u crijevima za dovod vode

*Provjerite i redovito čistite (najmanje dva ili tri puta godišnje).*

Zatvorite slavinu i otpustite dovodno crijevo na slavini. Očistite unutarnji mrežasti filter i zavijte crijevo za dovod vode natrag na slavinu. Odvijte ulaznu cijev za vodu na stražnjem dijelu perilice rublja. Univerzalnim kliještama izvucite mrežasti filter iz spoja perilice rublja i očistite ga. Ponovno postavite mrežasti filter i ponovno zavijte dovodno crijevo. Otvorite slavinu i provjerite jesu li da priključci ne propuštaju vodu.

### Čišćenje filtra za vodu / ispuštanje preostale vode

*Perilica je opremljena pumpom za samočišćenje. Filter zadržava predmete kao što su gumbi, kovanice, sigurnosne igle i slično koji su ostali u rublju. Ako upotrebljavate program pranja vrućom vodom pričekajte da se voda ohladi prije nego što ispuštite vodu. Redovito čistite filter za vodu kako biste izbjegli da se voda ne može ispuštiti nakon pranja zbog začepljenja filtra za vodu. Ako se voda ne može ispuštiti, indikator pokazuje da je filter za vodu možda začepljen.*

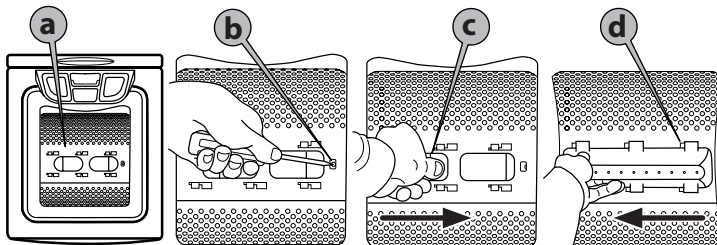
Poklopac filtra otvorite pomoću kovanice. Postavite široki, plosnati spremnik ispod filtra za vodu kako biste prikupili ispuštenu vodu. Polako okrećite filter u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu sve dok voda teče. Pustite da voda isteče, a da filter ne uklonite. Kada je spremnik pun zatvorite filter za vodu tako da ga okrenete u smjeru kazaljke na satu. Ispraznite spremnik. Postupak ponavljajte sve dok voda ne isteče. Vaša perilica rublja ima razne automatske sigurnosne funkcije i funkciju povratnih informacija. Zatim uklonite filter za vodu tako da ga okrenete u smjeru suprotno od smjera kazaljke na satu. Očistite filter za vodu (uklonite ostatke na filtru i očistite ga tekućom vodom) i komoru filtra. Provjerite da rotor pumpe (u kućištu iza filtra) nije začepljen. Umetnite filter za vodu i zatvorite poklopac filtra: Ponovno umetnite filter za vodu i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu. Obavezno ga okrenite koliko god je to moguće. Kako biste ispitali nepropusnost filtra za vodu možete uliti oko 1 litre vode u bubanj i provjeriti da voda ne curi iz filtra. Zatim zatvorite poklopac filtra.

### Brtva poklopca

Redovito provjeravajte brtvu poklopca i povremeno je očistite vlažnom krpom.

### Vađenje predmeta koji je pao između bubnja i kadice

Ako neki predmet slučajno padne između bubnja i kadice, možete ga izvaditi zahvaljujući jednoj od lopatica bubnja koja se može skinuti. Iskopčajte perilicu rublja. Izvadite rublje iz bubnja. Zatvorite vratašca bubnja i okrenite bubanj za pola okretaja (slika **a**). Odvijačem pritisnite plastične vrhove dok podiznu lopaticu rukom klizno pomičete slijeva udesno (slika **b, c**) dok ne padne u bubanj. Otvorite bubanj, predmet možete izvaditi kroz otvor na bubnju. Ponovno postavite lopaticu u bubanj: namjestite plastični vrh na otvor s desne strane bubnja (slika **d**). Zatim skliznite plastičnu lopaticu s desne ulijevo dok ne klikne. Ponovno zatvorite vratašca bubnja, okrenite bubanj za pola okretaja i provjerite je li lopatica postavljena na svoje sidrišne točke. Ponovno priključite perilicu rublja.








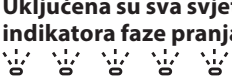




## PRIJEVOZ I RUKOVANJE

Iskopčajte glavni utikač i zatvorite slavinu za vodu. Odspojite dovodno crijevo sa slavine i uklonite odvodno crijevo s priključka za ispuštanje. Uklonite preostalu vodu iz crijeva i perilice rublja i crijeva pričvrstite tako da se ne mogu oštetiti tijekom transporta. Da biste olakšali pomicanje perilice, rukom malo izvucite ručicu za pomicanje na dnu na prednjem dijelu (ako je vaš model opremljen). Nogom izvucite perilicu rublja prema van do graničnika. Zatim vratite ručicu za pomicanje u početni stabilni položaj. Ponovno postavite transportni nosač. Pratite upute za uklanjanje transportnog nosača iz VODIČA ZA POSTAVLJANJE obrnutim redoslijedom.

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

Perilica rublja ponekad ne radi ispravno zbog nekih određenih razloga. Prije no što se obratite postprodajnom servisu preporučujemo da provjerite može li se problem jednostavno ukloniti pomoću sljedećeg popisa.

Neispravnosti:	Mogući uzroci/Rješenje:
Perilica rublja se ne okreće i/ili program se ne pokreće	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utičač nije umetnut u električnu utičnicu ili nije dovoljno umetnut kako bi došlo do kontakta.</li><li>• Došlo je do nestanka struje.</li><li>• Poklopac nije dobro zatvoren.</li></ul>
Ciklus pranja se ne pokreće.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gumb „Start/Pauza”  nije pritisnut.</li><li>• Slavina nije otvorena.</li><li>• “Odgoda pokretanja”  je postavljena.</li></ul>
Uređaj se zaustavlja tijekom programa i treperi svjetlo „Start/Pauza”	<ul style="list-style-type: none"><li>• Program je promijenjen: ponovno odaberite željeni program i pritisnite gumb “Start/Pauza” .</li></ul>
Uređaj vibrira	<ul style="list-style-type: none"><li>• Perilica rublja nije poravnata.</li><li>• Transportni nosač nije skinut; prije upotrebe perilice rublja morate skinuti transportni nosač.</li></ul>
Završno centrifugiranje je slabo. Rublje je i dalje jako vlažno. Treperi indikator „Centrifugiranje” ili indikator brzine centrifugiranja treperi po završetku programa, ovisno o modelu	<ul style="list-style-type: none"><li>• Neuravnoteženo punjenje rublja tijekom centrifugiranja sprečava fazu centrifugiranja da bi se izbjeglo oštećenje perilice rublja. Zato je rublje i dalje jako vlažno. Mogući razlozi neravnoteže: malo punjenje rublje (sastoji se od tek nekoliko vrlo velikih ili jako upijajućih predmeta. npr. ručnika) ili veliki/teški predmeti.</li><li>• Ako je moguće izbjegavajte mala punjenja rublja.</li><li>• Gumb „Brzina centrifugiranja”  postavljen je na malu brzinu centrifuge.</li></ul>
Uključuje se indikator „Servis” 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Isključite stroj, iskopčajte utikač iz utičnice i pričekajte oko 1 minutu prije ponovnog uključivanja.</li><li>• Ako se pogreška i dalje javlja, pozovite postprodajni servis.</li></ul>
Uključuje se indikator „Očistite filter” 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Otpadna voda nije izbačena.</li><li>• Očistite filter za vodu</li></ul>
Uključuje se indikator „Zatvorena slavina za vodu” 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Uređaj nema dovod vode ili nije dovoljan.</li></ul>
Uključena su sva svjetla indikatora faze pranja 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Otvorena vratašca bubnja</li><li>• Uređaj se zaustavlja tijekom programa. Vratašca bubnja nisu bila dobro zatvorena. Pritisnite gumb „Ponovno postavljanje/Ispuštanje vode”  na najmanje 3 sekunde i pričekajte da se isključi svjetlo „Vrata su zaključana” . Otvorite poklopac i zatvorite vratašca bubnja i zatim ponovno odaberite željeni program. Ako se kvar i dalje javlja, obratite se našem postprodajnom servisu.</li></ul>

Pravila, standardne dokumente, naručivanje rezervnih dijelova i dodatne informacije o proizvodu možete pronaći tako:

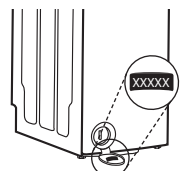
• posjetite naše web.mjesto [docs.indesit.eu](https://docs.indesit.eu) i [parts-selfservice.indesit.com](https://parts-selfservice.indesit.com)

• upotrebom QR koda

• Možete i **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kada se obraćate našem postprodajnom servisu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.

• Informacije o korisničkim popravcima i održavanju potražite na [www.indesit.com](https://www.indesit.com)

Informacije o ovome modelu mogu se preuzeti putem QR koda koji se nalazi na energetske naljepnici. Na naljepnici se nalazi i identifikator modela uz čiju se pomoć mogu provjeriti informacije na portalu registra na <https://eprel.ec.europa.eu>



**KÖSZÖNJÜK, HOGY AZ INDESIT TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA!**

Ahhoz, hogy átfogóbb támogatásban részesüljön, kérjük, regisztrálja készülékét a [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register) oldalon.

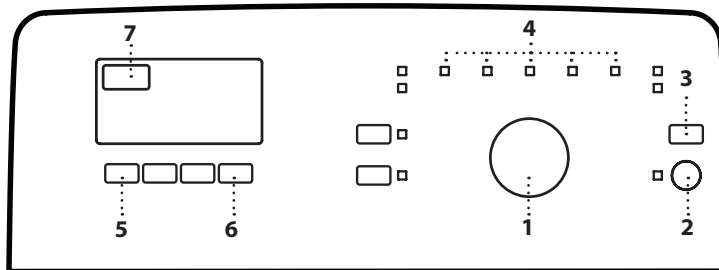


**A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági útmutatót!**

A készülék használata előtt feltétlenül el kell távolítani a szállításhoz használt pántokat. A pántok eltávolításának részletes leírása az Üzembe helyezési útmutatóban található.

**KEZELŐPANEL**

- 1 Programválasztó
- 2 „Start/Szünet” gomb
- 3 „Nullázás/Vízleeresztés” gomb
- 4 Programsorrend kijelzése
- 5 „Késleltetett indítás” gomb
- 6 „Centrifuga-fordulatszám” gomb
- 7 Időjelzés



**KIJELZŐK**

- Ajtó zárva
- Meghibásodás: Szerviz
- Meghibásodás: A szűrő tisztítása
- Meghibásodás: A vízcsep el van zárva

Bármilyen hiba esetén kövesse a „HIBAÉLHARÍTÁS” fejezet utasításait

**PROGRAMTÁBLÁZAT**

Max. töltet 5,0 kg Energiafogyasztás: kikapcsolt készülék: 0,11 W / bekapcsolva hagyott készülék: 0,11 W						Mosószeresek és adalékok			Ajánlott mosószer		Maradék nedvesség % **	Energiafogyasztás (kWh)	Teljes vízfogyasztás l	Mosási hőmérséklet °C	
Program	Hőmérsékletek		Max, centrifuga-fordulatszám (ford./perc)	Max, töltet (kg)	Időtartam (h : m)	Előmosás	Főmosás	Öblítőszert	Por	Folyékony					
	Beállítás	Tartomány											☼		
<b>Turn &amp; Go</b>	30°C	30°C	1000	3,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-	
<b>Műszálás</b>	40°C	40°C	1000	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40	
<b>Pamut</b>	60°C	40°C-90°C	1000	5,0	2:40	○	●	○	✓	✓	64	0,950	46	55	
<b>Eco 40-60</b>	40°C	40°C	951	5,0	3:05	-	●	○	✓	✓	60	0,611	45	34	
			951	2,5	2:30	-	●	○	✓	✓	62	0,411	36	31	
			951	1,5	2:30	-	●	○	✓	✓	66	0,455	36	32	
<b>20°C</b>	20°C	20°C	1000	5,0	3:05	-	●	○	-	✓	62	0,250	46	20	
<b>RapidWash</b>	<b>Gyapjú 20°</b>	20°C	20°C	1000	1,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
	<b>Kényes anyag 30°</b>	30°C	30°C	1000	1,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
	<b>Mix 45° 40°</b>	40°C	20°C-40°C	1000	5,0	**	-	●	○	✓	✓	-	-	-	
	<b>Pamut 30°</b>	30°C	30°C	1000	3,0	0:30	-	●	○	-	✓	66	0,250	42	26
	<b>Műszálás 30°</b>	30°C	30°C	1000	3,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
<b>Centrifuga + Leeresztés</b>	-	-	1000	5,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>Öblítés + Centrifuga</b>	-	-	1000	5,0	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-	

● Adagolás szükséges ○ Adagolása opcionális

**Eco 40-60** - Tesztelési ciklus a 2019/2014 rendeletnek megfelelően. Energia- és vízfogyasztás tekintetében a leghatékonyabb program a normál szennyezettségű pamutruhák mosására. Csak kijelző: a kijelzőn jelölt centrifugálási sebesség némiképp eltérő lehet a táblázatban feltüntetett értéktől.

**Bevizsgáló intézetek figyelmébe:**

Hosszú mosási ciklus pamutruhákhoz: állítsa be a 40 °C-os Pamut programot.  
Hosszú műszálás program: állítsa be a 40 °C-os Műszálás programot.  
A fenti adatok az Ön otthonában kissé eltérhetnek az adott bemeneti vízhőmérséklet, nyomás stb. függvényében. A programok itt megadott hozzávetőleges időtartamai a programok

külön opciók nélküli alapbeállítására vonatkoznak. Az Eco 40-60 programot leszámítva az egyes programokhoz megadott értékek csak tájékoztató jellegűek.

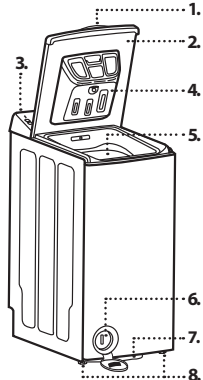
\* A maximális sebességű centrifugálással befejeződött program végeztével, alapértelmezett programbeállítás esetén.

\*\* A program időtartama a kijelzőn látható.

Az érzékelőtechnológia a töltet súlya alapján szabályozza a víz- és energiafelhasználást és a ciklus hosszát.

**A TERMÉK BEMUTATÁSA**

1. Fogantyú
2. Fedél
3. Kezelőpanel
4. Mosószer-adagoló
5. Dob
6. Vízsűrítő - a fedél mögött
7. Mobilitás kar (típustól függően)
8. Állítható lábak (x2)



**MOSÓSZER-ADAGOLÓ**

**Főmosás rekesze**

A főmosáshoz való mosószer, folteltávolító vagy vízlágyító.

**Előmosás rekesze**

Mosószer az előmosáshoz.

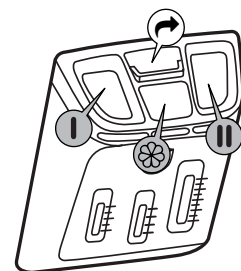
**Öblítőszert rekesze**

Öblítőszert. Folyékony keményítő. Fehérítő.

**Öntsön bele öblítőszert, folyékony keményítőt vagy fehérítőt a „max” jelzésig.**

**Kioldó gomb**

Nyomja meg a mosószer-adagoló kiemeléséhez és tisztításához.



## PROGRAMOK

A ruhanemű típusának megfelelő program kiválasztásához kövesse a ruhákon lévő kezelési címke utasításait. A lavór ábrája mellett megadott érték az adott ruhadarab mosásának maximum hőmérsékletét jelzi.



### Turn & Go

A legjobb mindennapi mosási megoldás. Elsősorban enyhén szennyezett pamut és műszál textíliák mosásához ajánlott, mivel alacsony hőmérsékleten, maximális centrifuga-fordulatszámmal működik.

### Műszálás

Normál szennyezettségű ruhadarabok mosásához, amelyek műszál anyagból (poliészter, poliakril, viszkóz stb.) vagy pamut és szintetikus anyag keverékéből készültek.

### Pamut

Szokásos mértékben vagy erősen szennyezett, strapabíró pamut ruhanemű.

### Eco 40-60

Normál szennyezettségű pamutruhák mosásához, amiket 40 °C vagy 60 °C-on, ugyanabban a programban kell együtt mosni. Ez a normál pamutprogram, és ez a leghatékonyabb a víz- és energiafogyasztás szempontjából.

### 20 °C

Enyhén szennyezett pamutruhák 20 °C-on történő mosásához.

### Gyapjú

Gyapjúruhák mosásához használhatja a „Gyapjú” programot annak ellenére, hogy a ruhák címkéjén a „kézi mosás” jelzés szerepel. Jobb eredményt érhet el speciális mosószer használatával, és ha ügyel arra, hogy a töltet ne haladjon meg a megadott max. töltet súlyát.

### Kényes anyag

Különösen kényes ruhák mosásához. Lehetőség szerint fordítsa ki a ruhákat mosás előtt.

### Mix 45' 40°

Enyhe és normál szennyezettségű pamut, vászon, műszál és vegyes összetételű ruhadarabok mosásához mindössze 45 perc alatt.

### Pamut

Enyhén szennyezett ruhák gyors mosásához. Ez a ciklus mindössze 30 perces, így időt és energiát takarít meg.

### Műszálás

Rövidített program normál szennyezettségű ruhadarabok mosásához, amelyek műszál anyagból (poliészter, poliakril, viszkóz stb.) vagy pamut és szintetikus anyag keverékéből készültek.

### Centrifuga + Leeresztés

A ruhák centrifugálása, majd a víz leeresztése. Strapabíró ruhaneműhöz.

### Öblítés + centrifuga

Különálló öblítő- és intenzív centrifugálási program. Strapabíró ruhaneműhöz.

## AZ ELSŐ HASZNÁLAT

Válassza a „Pamut” programot 90 °C-os hőmérsékleten. Töltsön be kis mennyiségű mosóport (a mosószer gyártója által az enyhén szennyezett ruhaneműkhöz ajánlott mennyiség feljebb 1/3-át) a mosószer-adagoló főmosás rekeszébe. Indítsa el a programot ruhanemű nélkül.

## MINDENNAPI HASZNÁLAT

Készítse elő a ruhaneműket a „TANÁCSOK ÉS TIPPEK” szakasz ajánlásainak megfelelően. Tegye a szennyes ruhákat a dobba, csukja be a dob ajtaját, és ellenőrizze, hogy megfelelően záródik-e. Töltsön a készülékbe mosószert és más adalékanyagokat. Tartsa be a mosószer csomagolásán található adagolási ajánlásokat. Csukja le a mosógép fedelét. Forgassa a programválasztó gombot a kívánt programra, és válassza ki a kívánt opciókat, ha szükséges. A kijelzőn a kiválasztott program hossza (órákban és percekben) látszik, és a „Start/Szünet” gomb jelzőfénye villog. A beállított centrifugálási sebesség jelzőfénye világít. A sebesség a „Centrifugálási sebesség” gomb megnyomásával módosítható. Nyissa meg a csapot, majd nyomja meg a „Start/Szünet” gombot a mosási ciklus indításához. A „Start/Szünet” jelző világít és az ajtó zárva lesz. A bevezetett víz nyomásának és hőmérsékletének változása miatt a fennmaradó időt újrászámítja bizonyos programozási szakaszokban. Ha ez a helyzet, egy animáció jelenik meg az idő kijelzésén.

## FUTÓ PROGRAM SZÜNETELTETÉSE VAGY MEGVÁLTOZTATÁSA

A mosási ciklus szüneteltetéséhez nyomja meg a „Start/Szünet” gombot; ekkor a jelzőfény villogni kezd. Válassza ki bármely másik programot, hőmérsékletet, opciót vagy centrifugasebességet a beállítások módosításához. Nyomja meg ismét a „Start/Szünet” gombot, és a mosási ciklus onnan folytatódik, ahol félbeszakadt. Ehhez a programhoz ne adjon mosószert.

### AJTÓ ZÁRVA

A program indítása után a lámpa világít, jelezve, hogy a fedelet nem lehet kinyitni. Amíg a mosási ciklus fut, a fedél zárva marad, és semmiképpen sem szabad feszegetni. Ha sürgősen ki kell nyitnia a fedelet egy futó program közben, például azért, hogy kimaradt ruhákat beletegyen a mosógépbe, vagy hogy kivegyen belőle olyanokat, amik véletlenül kerültek a többi közé, nyomja meg a „Start/Szünet” gombot. Ha a hőmérséklet nem túl magas, az „Ajtó zárva” jelzőfény kikapcsol. Várnia kell egy ideig, amíg kinyithatja a fedelet. A programot a „Start/Szünet” gomb ismételt megnyomásával folytathatja.

### A PROGRAM VÉGE

Az „Ajtó zárva” jelzőfény kialszik és a kijelzőn megjelenik **End**. Fordítsa a programválasztót „OFF” állásba, és zárja el a vízcapot. Nyissa fel a fedelet és a mosódobot, és vegye ki a mosott ruhát. Hagyja nyitva a fedelet egy ideig, hogy a gép belseje kiszáradjon. Kb. negyed óra után a mosógép teljesen kikapcsol, hogy energiát takarítson meg. Egy futó program törléséhez a ciklus befejezése előtt tartsa lenyomva a „Nullázás/Vízleeresztés” gombot legalább 3 másodpercig. A vizet leereszti. Várnia kell egy ideig, amíg kinyithatja a fedelet.

### OPCIÓK

! Ha a program és a kiegészítő opciók kombinációja nem lehetséges, a jelzőfények automatikusan kikapcsolnak.  
! A nem megfelelő opciókombinációk kijelölése automatikusan megszűnik.

### Indítás késleltetése

A kiválasztott program beállítható úgy, hogy egy későbbi időpontban induljon el. Ehhez nyomja meg az „Indítás késleltetése” gombot, és állítsa be a kívánt késleltetési időt. Ekkor az „Indítás késleltetése” gomb jelzőfénye kigyullad, és csak akkor alszik ki, amikor a program végül elindul. A „Start/Szünet” gomb megnyomásakor elindul a késleltetés visszaszámlálása. Az előzetesen beállított késleltetési időt az „Indítás késleltetése” gomb ismételt megnyomásával lehet lerövidíteni. **Ne használjon folyékony mosószert ehhez a funkcióhoz.** Az „Indítás késleltetése” kikapcsolásához állítsa más helyzetbe a programválasztó kapcsolót.

### Intenzív mosás

Akkor válassza ezt az opciót, ha külön feltöltésváltoztatót is használ a mosáshoz. Ez az opció optimalizálja a feltöltésváltoztató adalék hatékonyságát, így a mosás is hatékonyabb lesz. Csak teljes töltetnél használja. Megfelelő mennyiségű feltöltésváltoztató adalékot (port) tegyen a főmosás rekeszbe. Meghosszabbíthatja a programot akár 10 perccel is. Folteltávolító és oxigén alapú fehérítők használatához alkalmas. Klór- vagy perboráttartalmú fehérítők használata tilos!

### Extra öblítés

Az öblítési szakasz meghosszabbításával segít elkerülni a mosószermaradványokat a ruhaneműn. Különösen megfelelő bébiruhanemű mosásához, allergiától szenvedő személyek számára és olyan területeken, ahol lágú a víz.

### Centrifugálási sebesség

A programoknak előre programozott centrifugálási sebessége van. Nyomja meg a gombot egy másik centrifugálási sebesség beállításához. Az előre beállított centrifugálási sebesség jelzőfénye világít. Ha a „0” centrifugálási sebességet választja, a végső centrifugálás törlődik, de az öblítés alatt a köztes centrifugálási csúcok megmaradnak.

### Előmosás

Csak erős szennyezettség esetén (pl. homok, szemcsés szennyeződés). A ciklusidőt kb. 15 perccel megnöveli. Ne használjon folyékony mosószert a fő mosáshoz, az Előmosás opció aktiválásakor.

### Energiatakarékos

Az alacsonyabb hőmérséklet és a némileg eltérő mosási időtartam optimális kombináció a kiváló mosási eredményhez és még az energiafogyasztás is alacsonyabb.

## FEHÉRÍTÉS

Mossa ki a ruhaneműt a kívánt programban, Pamut vagy a Műszálás, és adjon hozzá megfelelő mennyiségű klór-fehérítőt az Öblítőtartályba (szorosan zárja le a fedelet). Közvetlenül a program vége után fordítsa el a „Programválasztót” és indítsa újra a kívánt programot, hogy eltávolítsa a maradék fehérítő illatát; ha akarja, hozzáadhat öblítőszeret. **Soha ne tegye klóros fehérítőt, és öblítőszeret az öblítőrekeszbe egyszerre.**

## TANÁCSOK ÉS TIPPEK

### Válogassa szét a ruhaneműt a következők szerint:

Az anyag típusa/kezelési címke szerint (pamut, vegyes szövet, műszálás, gyapjú, kézzel mosandó darabok). Szín szerint (válassza szét a színes és fehér darabokat, az új színes darabokat mossa külön). Kényes anyag (a kis darabokat, például nejlonharisnyákat, továbbá a rézkapcsokkal ellátott darabokat, például a melltartókat, mossa cipzárás ruhazacskóban vagy párnahuzatban).

### Ürítse ki a ruhák zsebeit

Az érmék, öngyújtók vagy hasonló tárgyak kárt tehetnek a ruhaneműben és a dobben.

### A készülék belseje

Ha soha nem vagy ritkán mossa a ruháját 90 °C-on, javasoljuk, hogy néha futtasson egy 90 °C-os mosási programot, kis mennyiségű mosószerrel adjon hozzá, hogy a készülék belsejét tisztán tartsa.

### Kövesse a javasolt adagolást / adalékanyagokat

Optimalizálja a tisztítás eredményét, megelőzi a túlzott mértékű mosószer okozta irritációt, pénzt takarít meg a felesleges mosószer okozta károk megelőzésével.

### Alacsony hőmérsékleten, hosszabb ideig használja

Az energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok az alacsony hőmérsékleten és a hosszabb ideig tartó programok.

### Figyelje a kapacitást

A mosógépet a „PROGRAMTÁBLÁZAT” táblán jelölt kapacitás alapján töltsen fel, hogy vizet és energiát spóroljon.

### Zaj és maradék nedvesség

Ezekre hatással van a centrifugálás sebessége, minél gyorsabb a centrifugálás, annál nagyobb lesz a zaj, de annál kevesebb nedvesség marad a ruhákban.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

**A tisztítási és karbantartási műveletek előtt kapcsolja ki a mosógépet, és válassza le az az elektromos hálózatról. Ne használjon gyúlékony folyadékokat a mosógép tisztítására. Rendszeresen tisztítsa és tartsa karban a mosógépet (legalább évente 4 alkalommal).**

### A mosógép külső burkolatának tisztítása

A mosógép külső részeinek tisztításához puha, nedves törlőruhát használjon. Ne használjon üvegtisztítót vagy általános célú tisztítószereket, illetve súrolószert vagy hasonló anyagokat a kezelőpanel tisztításához – ezek az anyagok károsíthatják a nyomtatott jelzéseket.

### Mosószer-adagoló

**Tisztítsa rendszeresen, legalább évente 3-4 alkalommal, hogy megelőzze a mosószer-lerakódások kialakulását:**

Nyomja meg a kioldógombot a mosószer-adagoló kivételéhez. Kis adag víz maradhat az adagolóban, ezért tartsa függőleges helyzetben. Az adagolót folyó vízzel mossa ki. A tisztításhoz az adagoló hátulján lévő szifonkupakot is eltávolíthatja. Helyezze vissza a cső kupakját (ha levette), majd tegye vissza a helyére az adagolót úgy, hogy az adagoló alján található fűleket a fedél megfelelő nyílásaiba illeszti, majd betolja az adagolót a fedélbe, amíg a helyére nem kattán. **Győződjön meg róla, hogy a mosószer-adagoló helyesen van visszarakva.**

### A vízellátó tömlő ellenőrzése

Rendszeresen ellenőrizze a vízbevezető tömlő repedéseit vagy morzsalékossá válását. A sérült tömlőt cserélje ki egy, a vevőszolgálaton vagy szakkereskedőn keresztül beszerzett új tömlőre. A tömlő típusától függően: Ha a bevezető tömlő átlátszó burkolattal rendelkezik, ellenőrizze rendszeresen, hogy észlelhető-e az elszíneződés helyi megerősödése. Ha igen, akkor a tömlő szivároghat, és cserét igényel. Vízáró tömlő esetében (ha van): ellenőrizze a kis biztonsági szelepet a vizsgálóablakban (lásd a nyilat). Ha piros, akkor a vízáró funkció aktiválódott, és a tömlőt újra kell cserélni. A tömlő lecsatlakoztatásához nyomja meg a kioldó gombot (ha van) a tömlő

lecsavarása közben.

### A vízellátó tömlő hálós szűrőjének tisztítása

**Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa (évente legalább 2-3 alkalommal).** Zárja el a csapot, és lazítsa meg a tömlőt a csaptelepen. Tisztítsa ki a hálós szűrőt, majd csavarja vissza a tömlőt a csaptelepre. Ezután csavarja le a vízbevezető tömlőt a mosógép hátuljáról. Egy általános csipesz segítségével húzza ki a mosógép csatlakozójából a hálós szűrőt, és tisztítsa ki. Tegye vissza a szűrőt, majd csavarja vissza a tömlőt a helyére. Nyissa meg a csapot, és ellenőrizze, hogy nem szivárognak-e a tömlő végei.

### A vízzűrő tisztítása / a maradék víz leeresztése

**A mosógép öntisztító szivattyúval rendelkezik. A szűrő összegyűjti a mosógépben felejtett apróbb tárgyakat, pl. gombokat, érméket, biztosítótűket stb. Ha meleg vizes mosási programot használt, a víz leeresztése előtt várja meg, amíg a víz lehűl. Rendszeresen tisztítsa a vízzűrőt, így megelőzhető, hogy a vizet a vízzűrő eltömődése miatt ne lehessen leereszteni. Ha a vizet nem lehet leereszteni, jelzőfény jelzi, hogy a vízzűrő eltömődhetett.**

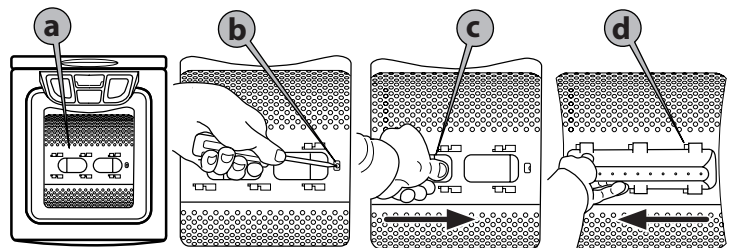
Nyissa ki a szűrőfedelel egy érmével. Helyezzen egy széles, lapos tartályt a vízzűrő alá, hogy a leeresztett vizet összegyűjthesse. Óvatosan fordítsa el a szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba, míg víz nem folyik ki. A szűrő eltávolítása nélkül hagyja a vizet kifolyjni. Ha a tartály megtelt, az óramutató járásának irányába elforgatva zárja el a vízzűrőt. Ürítse ki a tartályt. Ismétlje addig az eljárást, míg ki nem folyt az összes víz. Helyezzen egy pamut ruhát a vízzűrő alá, amely felszívhat kis mennyiségű maradék vizet. Az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatva vegye ki a vízzűrőt. Tisztítsa ki a vízzűrőt (tartsa folyó víz alá és öblítse ki) és a szűrőrekeszt. Győződjön meg róla, hogy a szivattyú lapátjai (a szűrő mögött) nincsenek eltömődve. Tegye a helyére a vízzűrőt, és zárja vissza a szűrő fedelét: Az óramutató járásának irányába elforgatva illeszse a helyére a vízzűrőt. Ügyeljen rá, hogy teljesen be legyen csavarva, amíg engedi. Ellenőrizze, hogy a vízzűrő nem szivárognak-e: öntsön kb. 1 liter vizet a dobba. Ezután zárja be a szűrő fedelét.

### A fedél tömítése

Időnként ellenőrizze a fedél tömítésének állapotát és időnként tisztítsa meg nedves ruhával.

### Egy tárgy kiszedése, amely a mosódob és a tartály közé esik

Ha véletlenül a dob és a tartály közé esik egy tárgy, a dob kivehető dobfordái lehetővé teszik, hogy a tárgyat kivegye. Húzza ki a készüléket a hálózatról. Vegye ki a ruhákat a dobból. Zárja be a dobszárnyakat, majd forgassa el fél fordulattal a dobot (a ábra). Egy csavarhúzó segítségével nyomja le a dobborda műanyag végét, miközben a dobbordát kézzel balról jobbra csúsztatja (b, c ábrák). A dobborda ekkor beesik a dobba. Nyissa ki a dobot. Kiveheti a tárgyat a dobon lévő nyíláson keresztül. Tegye vissza a helyére a dobbordát a dobon belülről: Illeszse a dobborda műanyag végét a dob jobb oldalán lévő lyuk fölé (d ábra). Ezután csúsztassa a műanyag dobbordát jobbról balra, amíg a helyére nem pattan. Zárja vissza a dobszárnyakat, forgassa el a mosódobot fél fordulattal, és ellenőrizze a dobborda beállítását minden rögzítési pontján. Csatlakoztassa újra a mosógépet.



## SZÁLLÍTÁS ÉS MOZGATÁS

Húzza ki a hálózati csatlakozót, és zárja el a vízcsapot. Csatlakoztassa le a vízbevezető csövet a vízcsapról, majd a vízleeresztő csövet a lefolyóról. Folyasson ki minden vizet a tömlőkből és mosógépből, majd rögzítse a tömlőket úgy, hogy azok ne sérülhessenek meg szállítás közben. A készülék mozgatásához húzza egy kicsit kifelé a mobilitáskart a készülék aljának elülső oldalán (ha az Ön készülékén van ilyen). Húzza ki a mosógépet a kívánt pozícióba a lába segítségével. Ezután tolja vissza a helyére a mobilitáskart. Szerelje vissza a mosógépre a szállítópántokat. A pántok visszaszereléséhez kövesse az ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ utasításait fordított sorrendben.

## HIBAELHÁRÍTÁS

A mosógép bizonyos okok miatt hibásan működhet. Mielőtt az ügyfélszolgálatot hívná, javasoljuk, hogy az alábbi lista segítségével próbálja önállóan megoldani a problémát.

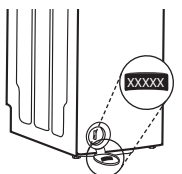
Hibák:	Lehetséges okok / Megoldás:
<b>A mosógép nem kapcsol be és/vagy a program nem indul el</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>A csatlakozódugó nincs megfelelően csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.</li><li>Áramkimaradás volt.</li><li>A fedelet nem zárták le megfelelően.</li><li>Bekapcsolás előtt, illetve a program befejezése után a mosógép energiatakarékosági okokból automatikusan kikapcsol. Amennyiben be akarja kapcsolni a mosógépet, előbb állítsa be a programkapcsolót az „Off/O”, majd újra a kiválasztott program pozíciójába.</li></ul>
<b>Nem indul el a mosási ciklus.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nem nyomta meg a „Start/Szünet” gombot.</li><li>Nincs nyitva a vízcsap.</li><li>Késleltetett indítást állított be.</li></ul>
<b>A készülék leáll a program alatt, és a „Start/Szünet” jelzőfény villog</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>A program megváltozott - válassza ki újra a kívánt programot, és nyomja meg a „Start/Szünet” gombot.</li></ul>
<b>A készülék rezeg</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>A mosógép nem vízszintes felületen áll.</li><li>A szállítókeretet nem távolították el; a mosógép használata előtt a szállítókeretet el kell távolítani.</li></ul>
<b>A végleges centrifugálási eredmények gyengék. A ruhák még mindig nagyon nedvesek. A „Centrifugálás” jelzőfény villog, vagy a kijelzőn a centrifugálási sebesség villog, vagy a centrifuga sebesség-jelző villog a program vége után - a modelltől függően</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>A ruhanemű nem volt kiegyensúlyozva a centrifugálás közben, és ez megakadályozta a centrifugálási fázist, nehogy károsodjon a mosógép. Ez az oka annak, hogy a mosás még mindig nagyon nedves. Az egyensúlyhiány oka lehet: kis mennyiségű mosnivaló (csak néhány nagy vagy nedvszívó darabból áll, például törülközőkből), vagy nagy/nehéz ruhaneműk.</li><li>Ha lehetséges, kerülje a kis számú mosnivalókat.</li><li>A „Centrifugálási sebesség” gomb alacsony sebességre van beállítva.</li></ul>
<b>A készülék hibakódot jelez (pl. F-02, F-..), és/vagy kigyullad a „Szervíz” jelzőfény</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Kapcsolja ki a gépet, húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzatból, várjon kb. 1 percet, majd ismét csatlakoztassa.</li><li>Ha a probléma továbbra is fennáll, hívja a vevőszolgálatot.</li></ul>
<b>A „Szűrő tisztítás” jelzőfény kigyullad</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>A szennyvíz nincs elvezetve.</li><li>Tisztítsa ki a vízsűrőt.</li></ul>
<b>A „Vízcsap zárva” jelzőfény kigyullad</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>A készüléknek nincs vagy elégtelen a vízellátása.</li></ul>



A szabályzatok, a szabványos dokumentáció, a tartalékalkatrészek rendelése és a termékkel kapcsolatos további információk az alábbi elérhetőségeken találhatóak:

- Látogasson el a [docs.indesit.eu](https://docs.indesit.eu) and [parts-selfservice.indesit.com](https://parts-selfservice.indesit.com) weboldalra
- a QR-kód segítségével
- Vagy hívja vevőszolgálatunkat (telefonszám a garanciafüzetben). Amikor a vevőszolgálattal beszél, kérjük, olvassa be a készülék azonosító lemezén található adatokat.

A javítási és karbantartási információkat a következő oldalon találják: [www.indesit.com](https://www.indesit.com)  
A modellel kapcsolatos információk megszerzhetőek az energiacímkén feltüntetett QR-kóddal. A címke tartalmazza a modellazonosítót is, amellyel a nyilvántartási portálon (<https://eprel.ec.europa.eu>) további információk érhetőek el.



**ВИ БЛАГОДАРИМЕ ШТО КУПИВТЕ ПРОИЗВОД INDESIT**

За да добиете покомплетна помош, регистрирајте го производот на [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register)



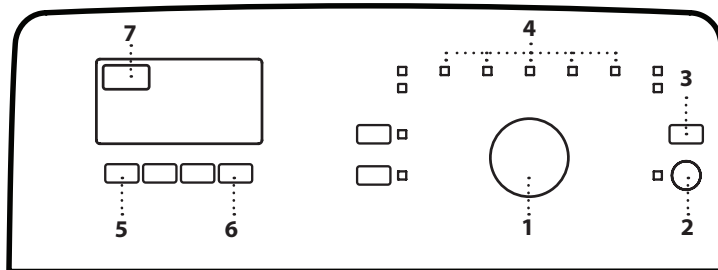
**Пред да започнете да го користите апаратот, внимателно прочитајте го Безбедносното упатство.**

Пред да започнете да ја користите машината, задолжително извадете ги транспортните навртки.

За подетални упатства како да ги извадите, прочитајте во Водичот за монтирање.

**КОНТРОЛНА ТАБЛА**

- 1 Копче за избирање програми
- 2 Копче за „Почеток/Пауза“ ▷||
- 3 Копче за „Ресетирање/Цедење“ ☹
- 4 Индикатор за фаза на програма
- 5 Копче за „Одложен почеток“ ⌚
- 6 Копче за „Брзина на центрифуга“ 🌀
- 7 Индикатор за време



**ИНДИКАТОРИ**

Заклучена врата 🚫

Проблем: Сервис 🛠

Проблем: Исчисти филтер 🌀

Проблем: Затворена славина за вода 🚰

При каков било проблем, погледнете во делот „ОТСТРАНУВАЊЕ ПРОБЛЕМИ“

**ТАБЕЛА СО ПРОГРАМИ**

Максимално полнење 5,0 kg					Детергенти и додатоци			Препорачан детергент		Резидуална влага %*	Потрошувачка на струја kWh	Вкупна количина вода lt	Температура на перење °C		
Потрошувачка на енергија во режим на исклучено 0,11 W/во режим на вклучено 0,11 W					Претперење	Главно перење	Омекнувач	Прашок	Течен						
Програма	Температури		Макс. брзина на центрифуга (вртежи во минута)	Максимално полнење (kg)						Времетраење (ч : м)			🌸		T
	Нагудување	Опсег													
<b>Turn &amp; Go</b>	30 °C	30 °C	1000	3,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-		
<b>Синтетика</b> 🧺	40 °C	40 °C	1000	3,0	02:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40	
<b>Памук</b> 🌱	60 °C	40 °C-90 °C	1000	5,0	02:40	○	●	○	✓	✓	64	0,950	46	55	
<b>Еко 40-60</b> 🌱 Еко 40-60	40 °C	40 °C	951	5,0	03:05	-	●	○	✓	✓	60	0,611	45	34	
			951	2,5	02:30	-	●	○	✓	✓	62	0,411	36	31	
			951	1,5	02:30	-	●	○	✓	✓	66	0,455	36	32	
<b>20 °C</b> 🌡	20 °C	20 °C	1000	5,0	03:05	-	●	○	-	✓	62	0,250	46	20	
<b>RapidWash</b>	<b>Волна 20°</b> 🌊	20 °C	20 °C	1000	1,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
	<b>Деликатни 30°</b> 🌸	30 °C	30 °C	1000	1,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
	<b>Мешани 45' 40°</b> 🌱	40 °C	20 °C-40 °C	1000	5,0	**	-	●	○	✓	✓	-	-	-	
	<b>Памук 30°</b> 🌱	30 °C	30 °C	1000	3,0	00:30	-	●	○	-	✓	66	0,250	42	26
	<b>Синтетика 30°</b> 🧺	30 °C	30 °C	1000	3,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
<b>Центрифуга + Цедење</b> 🌀	-	-	1000	5,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
<b>Плакнење + Центрифуга</b> 🌀	-	-	1000	5,0	-	-	-	○	-	-	-	-	-		

● Потребна доза ○ Дозирање по избор

**Еко 40-60** - Тестиран циклус на перење во согласност со Регулативата 2019/2014. Најефикасна програма во однос на потрошувачката на струја и на вода за перење на нормално валкани памучни алишта. Само приказ: Вредностите на брзината на центрифугата прикажани на екранот може малку да се разликуваат од вредностите наведени во табелата.

**За сите институти за тестирање**

Долг циклус на перење памучни алишта: поставете циклус на перење Памук со температура од 40 °C.  
За програма за синтетика: поставете циклус на перење Синтетика со температура од 40 °C.  
Овие податоци може да се поинакви во вашиот дом поради тоа што температурата на водата што навлегува, притисокот на водата итн. се променливи. Приближните вредности на времетраењето на програмата се однесуваат на стандардното

поставување на програмите без дополнителни опции. Вредностите што се дадени за сите програми освен за Еко 40-60 се само за индикација.

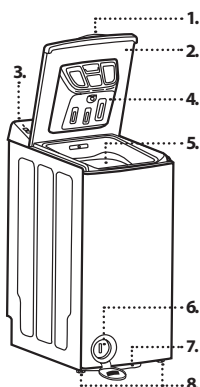
\* Откако ќе завршат програмата и центрифугирањето со максимална изборна брзина на центрифугата, во стандардните поставки за програмата.

\*\* Времетраењето на програмата се прикажува на дисплејот.

Технологијата со сензор ги приспособува водата, енергијата и времетраењето на програмата на вашите алишта за перење.

**ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ**

1. Рачка на капак
2. Капак
3. Контролна табла
4. Диспензер за детергент
5. Барабан
6. Филтер за вода - зад капакот
7. Рачка за подвижност (во зависност од моделот)
8. Приспособливи ногалки (x2)



**ДИСПЕНЗЕР ЗА ДЕТЕРГЕНТ**

**Преграда за главно перење ||**

Детергент за главно перење, средство за отстранување дамки или омекнувач на вода.

**Преграда за претперење |**

Детергент за претперење.

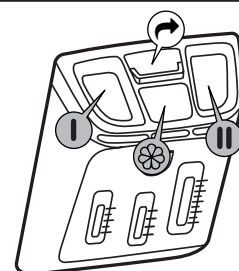
**Преграда за омекнувач 🌸**

Омекнувач. Течен штирак. Белење.

**Истурете од омекнувачот, штиракот или растворот за избелување само до ознаката „max“.**

**Копче за вадење ➡**

Притиснете за да ја извадите фиоката за да ја исчистите.



## ПРОГРАМИ

За да изберете соодветна програма за вашиот вид алишта, секогаш почитувајте ги упатствата на етикетите за одржување на алиштата. Вредноста дадена во симболот со која е максималната можна температура за перење на облеката.



### Turn & Go

Најдобро решение за дневно перење. Особено корисен за лесно и нормално извалкан текстил од памук или синтетички ткаенини, бидејќи се пере на ниска температура и со максимална брзина на центрифугирање.

### Синтетика

За перење валкани алишта направени од синтетички влакна (како полиестер, полиакрил, вискоза итн.) или мешавини од памук/синтетика.

### Памук

Нормално до многу извалкани и цврсти памучни алишта.

### Еко 40-60

За перење нормално извалкана облека што може да се пере на 40 °C или на 60 °C, заедно во ист циклус. Ова е стандардна програма за памук што е најефикасна и во однос на потрошувачката на вода и на струја.

### 20 °C

За перење малку извалкана облека, на температура од 20 °C.

### Волна

Сите волнени алишта може да се перат со програмата „Волна“, дури и тие на чија етикета пишува „само за рачно перење“. За најдобри резултати користете специјален детергент и **не надминувајте ја препорачаната тежина на алиштата.**

### Деликатни

За перење на особено деликатни алишта. По можност, пред перење, свртете ја облеката наопаку.

### Мешани 45' 40°

За перење малку до нормално извалкани алишта од памук, лен, синтетички влакна и мешани влакна за само 45 минути.

### Памук

За брзо перење малку извалкани алишта. Овој циклус трае само 30 минути, заштедувајќи време и енергија.

### Синтетика

Скратен циклус за малку валкани алишта направени од синтетички влакна (како полиестер, полиакрил, вискоза итн.) или мешавини од памук/синтетика.



### Центрифуга + Цедење

Го врти полнењето, а потоа ја исфрла водата. За груби алишта.








### Плакнење и центрифуга

Одделете ја програмата за плакнење и интензивно центрифугирање. За груби алишта.

## ПРВА УПОТРЕБА



Изберете ја програмата „Памук“  на температура од 90 °C. Истурете мала количина прашок во преградата за главно перење  на диспензерот за детергент (максимум 1/3 од количината што ја препорачува производителот на детергентот за малку извалкани алишта). Стартувајте ја програмата **без да додавате алишта.**

## СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА




Подгответе ги алиштата според препораките во делот „СОВЕТИ И ПРЕПОРАКИ“. Ставете ги алиштата, затворете ја вратата на барабанот и проверете дали е добро затворена. Ставете детергент и додатоци. Обрнете внимание на препораките за дозирање на пакувањето од детергентот. Затворете го капакот. Свртете го избирачот на програми на посакуваната програма и изберете некоја опција доколку е потребно. На екранот се прикажува времетраењето на избраната програма (во часови и минути), а индикаторот за копчето „Почеток/Пауза“  трепка. Се пали индикаторот за претходно поставената брзина на центрифугата. Брзината може да се промени со притискање на копчето „Брзина на центрифугата“ . Отворете ја славината и притиснете на копчето „Почеток/Пауза“  за да започне циклусот на перење. Индикаторот „Почеток/Пауза“  ќе се запали и вратата ќе се заклучи. Поради разликите во тежината на полнењето и температурата на доводната вода, преостанатото време се пресметува одново во одредени фази на програмата. Ако е таков случајот, на екранот за времето се прикажува анимацијата   .

## ПАУЗИРАЈТЕ ЈА ИЛИ СМЕНЕТЕ ЈА ПРОГРАМАТА ВО РАБОТА



За да го паузирате циклусот на перење, притиснете на копчето

„Почеток/Пауза“ , индикаторот трепка. Изберете нова програма, температура, опции или брзина на центрифугата ако сакате да ги смените овие поставки. Повторно притиснете го копчето „Почеток/Пауза“  за да го започнете циклусот на перење од точката од која бил прекинат. Не додавајте детергент за оваа програма.

## ЗАКЛУЧЕНА ВРАТА

По започнувањето на програмата, светилката се пали за да покаже дека капакот не може да се отвори. Се додека работи програмата за перење, капакот останува блокиран и во ниеден случај не смее да биде отворен. Во случај ако имате итна потреба да го отворите во текот додека работи програмата, на пример за да се додадат повеќе алишта или да се извадат алишта што се ставени по грешка, притиснете на копчето „Почеток/Пауза“ . Ако температурата не е премногу висока, се исклучува индикаторот „Заклучена врата“ . Може да помине одредено време за да може повторно да го отворите капакот. Притиснете на копчето „Почеток/Пауза“  за да продолжите повторно со програмата.






## КРАЈ НА ПРОГРАМАТА

Сијаличката на индикаторот за „Заклучена врата“  се гаси и на екранот се прикажува **End**. Свртете го избирачот на програмата во положбата „ИСКЛУЧЕНО“ и затворете ја славината за вода. Отворете ги капакот и барабанот и извадете ги алиштата од машината. Некоје време оставете го отворен капакот за да се овозможи внатрешноста на машината да се исуши. По околу 15 минути машината за перење ќе се исклучи целосно заради заштеда на енергија. За откажување на програмата додека работи пред завршувањето на циклусот, притиснете на копчето „Ресетирање/Цедење“  најмалку три секунди. Водата се празни. Може да помине одредено време за да може повторно да го отворите капакот.

## ОПЦИИ

! Кога не е можна комбинација на програмата и дополнителните опции, индикаторот автоматски се исклучува.  
! Несоодветните комбинации на опции автоматски се бришат од селекцијата.

### Одложен почеток

За да ја поставите избраната програма да започне подоцна, притиснете го копчето „Одложен почеток“  за да го поставите посакуваното време на одложување. Се пали индикаторот на опцијата „Одложен почеток“,  а се исклучува кога ќе почне програмата. Откако ќе го притиснете копчето „Почеток/Пауза“ , почнува одбројувањето на времето на одложен почеток. Бројот на часовите што претходно се избрани може да се намали со повторно притискање на копчето „Одложен почеток“ . **Не користете течен детергент кога ја активирате оваа опција.** За откажување на „Одложен почеток“  свртете го избирачот на програмата во друга положба.


### Интензивно перење

Изберете ја оваа опција ако користите додаток при перење за отстранување дамки—тоа ќе ја оптимизира ефикасноста на адитивот за да добиете подобри перформанси за миење и отстранување дамки. Користете со максимално полнење. Додајте соодветен додаток при перење за отстранување дамки (прашок) во главното перење. Може да ја продолжи програмата до 10 минути. Соодветни за употреба на отстранувачи на дамки и избелувачи на база на кислород. Не смеат да се користат белило со хлор или перборат!

### Дополнително плакнење

Помага да се избегнат остатоци од детергент на алиштата со продолжување на фазата на плакнење. Особено е соодветно за перење алишта на бебиња, на лица што страдаат од алергии или во региони со мека вода.

### Брзина на центрифуга

Секоја програма има однапред дефинирана брзина на центрифугирање. Притиснете на копчето за да поставите друга брзина на центрифугата. Се пали индикаторот за претходно дефинираната брзина на центрифугата. Ако е избрана брзината „0“ , завршното центрифугирање се откажува, но во текот на плакнењето се задржуваат средните точки на центрифугирање.




### Претперење

Само за многу валкани алишта (на пример, со песок, зрнеста нечистотија). Го зголемува времето на циклусот за приближно 15 минути. Не користете течен детергент за главното перење кога ја активирате опцијата Претперење.

### Заштеда на енергија

Со пониска температура и малку изменето времетраење на перењето, се постигнува оптимална комбинација на одлични резултати при перење и уште помала потрошувачка на енергија.

## БЕЛЕЊЕ

Алиштата перете ги во саканата програма, Памук  или Синтетика,  додавајќи соодветна количина избелувач со хлор во преградата за омекнувач  (внимателно затворете го капакот). Веднаш по завршувањето на програмата, свртете го „Избирачот на програма“ и повторно започнете ја саканата програма за да го елиминирате резидуалниот мирис на избелувач; ако сакате, може да додадете омекнувач. **Никогаш во преградата за омекнувач во исто време не ставајте избелувач со хлор и омекнувач.**

## СОВЕТИ И ПРЕПОРАКИ

### Сортирајте ги алиштата според

Видот ткаенина/етикета за неа (памук, мешани влакна, синтетика, волна, парчиња за рачно перење). Бојата (одделете ги алиштата во боја од белите и новите алишта во боја перете ги одделно). Деликатни (перете мали парчиња – како, на пример, најлонски хулахопки – и парчиња облека што се закачуваат – како, на пример, градници – во платнена торба или навлака за перница со патент).

### Испразнете ги џебовите

Предмети, како монети или запалки, може да ги оштетат вашите алишта, како и барабанот.

### Внатрешност на уредот

Ако никогаш не перете алишта на температура од 90 °C или тоа го правите ретко, препорачуваме повремено да ја пуштите програмата на 90 °C без алишта, додавајќи мала количина детергент за да се одржи чистотата на внатрешноста на апаратот.

### Следете ги препораките за дозирање / додатоци

Го оптимизира резултатот од перењето, ги избегнува иритирачките остатоци од вишокот детергент во вашите алишта и заштедува пари со избегнување на трошењето вишок детергент.

### Користете ниска температура и подолго траење

Најефикасни програми во однос на потрошувачката на струја, главно, се оние што работат на пониски температури и што траат подолго.

### Придржувајте се до зададените тежини на полнењето

Наполнете ја машината до капацитетот даден во „ТАБЕЛА СО ПРОГРАМИ“ за да заштедите вода и струја.

### Бучава и количество преостаната влага

Тие се под влијание на брзината на центрифугата: колку што е поголема брзината на центрифугата во фазата на центрифугирање, толку е поголема бучавата и толку е помала преостанатата содржина на влага.

## ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ


**За какво било чистење и одржување исклучете ја машината и извадете го кабелот за напојување од штекер. Не користете запаливи течности за чистење на машината за перење. Чистете ја и одржувајте ја машината повремено (најмалку четирипати годишно).**

### Чистење на надворешноста на машината за перење


Користете мека влажна крпа за да ги чистите надворешните делови на машината. Не користете средства за чистење стакло или за општа намена, прашок или слично за чистење на контролната табла—овие супстанции може да го оштетат печатениот дел.

### Диспензер за детергент

**Чистете редовно, најмалку трипати или четирипати годишно за да спречите собирање детергент:**

Притиснете на копчето за отпуштање  за да го отпуштите и извадите диспензерот за детергент. Во диспензерот може да остане мала количина вода, па затоа треба да го носите во исправена положба. Измијте го диспензерот со вода од чешма. Исто така, може да го извадите капакот на сифонот на задниот дел од диспензерот заради чистење. Вратете го капакот на сифонот во диспензерот (ако е изваден). Повторно поставете го диспензерот така што ќе ги поставите јазичињата на долниот дел од диспензерот во соодветните отвори на капакот и ќе го притиснете диспензерот врз капакот додека не се блокира во место. **Внимавајте диспензерот за детергент да биде правилно повторно поставен.**

### Проверка на цревето за довод на вода

Редовно проверувајте го цревето за довод за кршливост и пукнатини. Ако е оштетено, заменете го со ново црево што е достапно преку нашата Служба за постпродажни услуги или преку вашиот продавач. Во зависност од типот црево: Ако цревето за довод има просирна облога, повремено проверувајте дали на некои места се зголеμουва интензитетот на бојата. Ако се зголемува, можеби цревето протекува и треба да се замени. За цревата за запирање вода  (ако се достапни): проверете го малиот прозорец за проверка на безбедносниот вентил (видете ја стрелката). Ако е црвено, активирана е функцијата за сопирање на водата и цревето мора да се замени со ново. За одвртување на ова црево притиснете го копчето за олабавување (ако има) додека го одвртувате цревето.

**Чистење на мрежестите филтри во доводното црево**  
**Редовно проверувајте ги и чистете ги (најмалку двапати или трипати годишно).**

Затворете ја славината и разлабавете го доводното црево на славината. Исчистете ја внатрешната мрежа и повторно зашрафете го цревето на славината. Сега одвртете го доводното црево на задната страна на машината за перење. Извлечете го мрежестиот филтер од приклучокот на машината за перење со универзални клешти и исчистете го. Вратете го мрежестиот филтер и повторно зашрафете го доводното црево. Отворете ја славината и внимавајте приклучоците да не пропуштаат вода.

**Чистење на филтерот за вода/исцедување на преостанатата вода**  
**Машината за перење е опремена со пумпа за самостојно чистење. Филтерот ги задржува предметите, како што се копчиња, парички, безопасни итн., кои се оставени во алиштата. Ако сте користеле програма со жешка вода, почекајте водата да се излади пред да ја исцедите. Редовно чистете го филтерот за вода за да избегнете водата да не се исфрла поради затнување на филтерот. Ако водата не може да се исфрли, индикаторот покажува дека филтерот за вода може да е затнат.**

Со паричка отворете го капакот на филтерот. Под филтерот за вода ставете широк рамен сад за да ја соберете одводната вода. Полека свртете го филтерот спротивно од стрелките на часовникот додека водата не истече. Оставете водата да истекува без да го вадите филтерот. Кога ќе се наполни садот, затворете го филтерот за вода вртејќи го во насока на стрелките на часовникот. Испразнете го садот. Повторувајте ја постапката додека не се исцеди целата вода. Под филтерот за вода ставете памучна крпа што може да впије мал дел од преостанатата вода. Потоа извадете го филтерот вртејќи го спротивно од стрелките на часовникот. Исчистете ги филтерот за вода (отстранете ги остатоците од филтерот и исчистете го под млаз вода) и комората на филтерот. Внимавајте да не биде попречен пропелерот на пумпата (во куќиштето зад филтерот). Вметнете го филтерот за вода и затворете го капакот на филтерот. Повторно ставете го филтерот за вода вртејќи го на десно. Внимавајте да го свртите кон внатре колку што е можно повеќе. За испитување на непропустливоста на филтерот за вода може да сипете околу еден литар вода во барабанот и да проверите водата да не истекува од филтерот. Потоа затворете го капакот на филтерот.

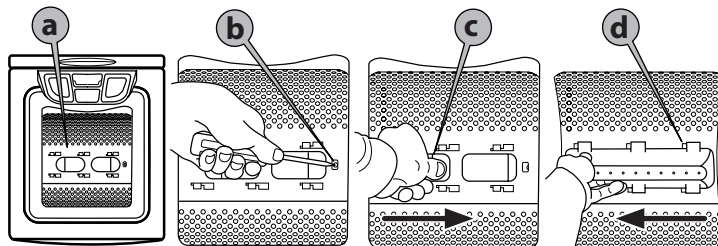
### Запечатување на капакот

Периодично проверувајте ја состојбата на дихтунгот на капакот и одвреме-навреме чистете го со влажна крпа.

### Земање предмет што паднал помеѓу барабанот и кадата.

Ако помеѓу барабанот и кадата случајно падне предмет, може да го земете благодарение на подвижните направи за подигнување на барабанот.

Исклучете ја машината за перење од напојувањето. Извадете ги алиштата од барабанот. Затворете ги перките од барабанот и свртете го барабанот за половина круг (слика **a**). Со шрафцигер притиснете на пластичниот дел истовремено со рака лизгајќи ја направата за подигнување одлево кон десно (слика **b, c**); таа ќе падне во барабанот. Отворете го барабанот. Предметот може да го земете преку отворот во барабанот. Повторно поставете ја направата за подигнување во внатрешноста на барабанот. Поставете го пластичниот врв над отворот на десната страна на барабанот (слика **d**). Потоа лизгајте ја пластичната направа за подигнување оддесно кон лево додека не кликне. Повторно затворете ги перките од барабанот, свртете го барабанот половина круг и проверете ја положбата на острилото на неговите точки на прицврстување. Повторно вклучете ја машината за перење во напојувањето.










## ТРАНСПОРТ И РАКУВАЊЕ

Извлечете го приклучокот за струја и затворете ја славината. Исклучете го доводното црево од славината за вода и извадете го одводното црево од вашето место за одвод. Исцедете ја целата заостаната вода од цревата и од машината за перење и зацврстете ги цревата за да не се оштетат при транспорт. За олеснување на движењето на машината малку повлечете ја со рака кон надвор рачката за подвижност поставена на долниот преден дел (ако е достапна на вашиот модел). Со нога извлечете ја машината за перење докрај. Потоа вратете ја рачката за подвижност во оригиналната стабилна положба. Повторно наместете го транспортниот држач. Следете ги упатствата за вадење на транспортниот држач во ВОДИЧОТ ЗА МОНТИРАЊЕ по обратен редослед.

## ОТСТРАНУВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Машината за перење понекогаш може да не работи правилно поради одредени причини. Пред да се јавите во Центарот за постпродажни услуги, се препорачува да проверите дали проблемот може лесно да се реши со помош на следнава листа.

Аномалии:	Можни причини / Решенија:
Машината за перење не се вклучува и/или програмата не се активира	<ul style="list-style-type: none"> <li>Приклучокот не е ставен во штекерот или не е доволно вметнат за да оствари контакт.</li> <li>Дошло до прекин на струја.</li> <li>Капакот не е соодветно затворен.</li> <li>Машината за перење автоматски се исклучила заради заштеда на енергија пред почетокот на програмата или по завршувањето на програмата. За вклучување на машината за перење прво свртете го избирачот на програма на „Исклучено/О“, а потоа повторно на саканата програма.</li> </ul>
Циклусот на перење не започнува	<ul style="list-style-type: none"> <li>Копчето „Почеток/Пауза“  не е притиснато.</li> <li>Не е отворена славината за вода.</li> <li>Поставен е „Одложен почеток“ .</li> </ul>
Апаратот запира во текот на програмата и свети индикаторот за „Почеток/Пауза“	<ul style="list-style-type: none"> <li>Програмата е сменета—повторно изберете ја саканата програма и притиснете на „Почеток/Пауза“ .</li> </ul>
Апаратот вибрира	<ul style="list-style-type: none"> <li>Машината за перење не е нивелирана.</li> <li>Држачот за транспорт не е изваден; пред користење на машината за перење мора да се извади држачот за транспорт.</li> </ul>
Резултатите од завршното центрифугирање се лоши. Алиштата сè уште се многу влажни. Индикаторот „Центрифуга“ трепка или на екранот трепка брзината на центрифугирање или индикаторот на брзината на центрифугирање трепка по завршувањето на програмата – во зависност од моделот	<ul style="list-style-type: none"> <li>Со нарушување на рамнотежата на алиштата во текот на центрифугирањето се попречува фазата на центрифугирање за да се избегнат штети на машината за перење. Затоа алиштата сè уште се многу влажни. Причината за нерамнотежа може да биде: мала количина алишта (се состојат само од неколку многу големи или апсорбирачки предмети, на пример, крпи) или големи/тешки предмети за перење.</li> <li>Ако е можно, избегнувајте мали количини алишта за перење.</li> <li>Копчето „Брзина на центрифуга“  е поставено на мала брзина на центрифугирање.</li> </ul>
Машината укажува на код на грешка (на пример, F-02, F-..) и/или се пали индикаторот „Сервис“ 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Исклучете ја машината, исклучете го приклучокот од штекерот и почекајте околу една минута пред повторно да ја вклучите.</li> <li>Ако проблемот опстојува, јавете се во службата за постпродажба.</li> </ul>
Се пали индикаторот  „Исчистете го филтерот“	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отпадната вода не се исфрла од машината.</li> <li>Исчистете го филтерот за вода.</li> </ul>
Се пали индикаторот „Затворена славина за вода“ 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Апаратот нема довод на вода или има недоволен довод.</li> </ul>

Документацијата за регулативата, стандардната документација, информациите за нарачки на резервни делови и дополнителните информации за производот може да ги најдете преку:

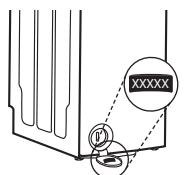
• На нашата веб-страница [docs.indesit.eu](https://docs.indesit.eu) и [parts-selfservice.indesit.com](https://parts-selfservice.indesit.com)

• Користење на кодот QR

• Исто така, може да се **обратите во нашата Служба за постпродажни услуги** (Видете го телефонскиот број на гарантниот лист). Кога ќе стапите во контакт со нашата Служба за постпродажни услуги, наведете ги кодовите од идентификациската плочка на производот.

За информации за поправки и одржување за корисникот, посетете ја страницата [www.indesit.com](https://www.indesit.com)

Информации за моделот може да се добијат со помош на кодот QR даден на енергетската ознака. На етикетата го има и идентификаторот на моделот што може да се користи за да се консултирате со порталот на регистарот на <https://eprel.ec.europa.eu>



VĂ MULȚUMIM PENTRU CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN PRODUS INDESIT



Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să vă înregistrați produsul pe [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register)



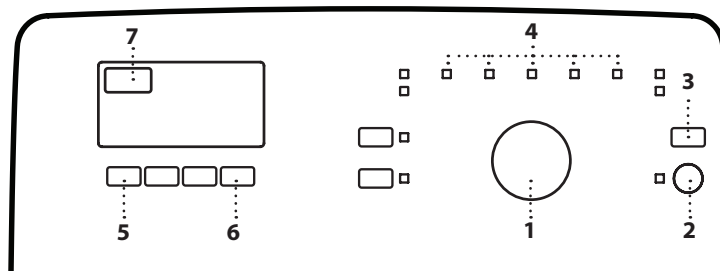
**Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță.**

Înainte de a utiliza aparatul, este obligatorie îndepărtarea consolei pentru transport.

Pentru instrucțiuni mai detaliate privind demontarea acesteia, consultați Ghidul de instalare.

## PANOU DE COMANDĂ

- 1 Selectorul de programe
- 2 Buton „Pornire/Pauză”
- 3 Buton „Resetare/Evacuare”
- 4 Indicator ordine program
- 5 Butonul „Pornire cu întârziere”
- 6 Butonul „Viteză de centrifugare”
- 7 Indicator durată



## INDICATORI

Hubloul blocat

Eroare: Asistență tehnică

Eroare: Curățați filtrul

Defecțiune: Robinetul de apă este închis

În cazul apariției unor defecțiuni, consultați secțiunea „DEPANARE”

## TABELUL CU PROGRAME

Încărcătură maximă 5,0 kg Consumul de putere în modul Oprit este de 0,11 W / în modul Inactiv este de 0.11 W						Detergenți și aditivi			Detergent recomandat		Umezeală reziduală *	Consum de energie kWh	Cantitate totală apă l	Temperatura de spălare °C	
Program	Temperaturi		Viteză maximă de centrifugare (rot/min)	Încărcătură maximă (kg)	Durată (h : m)	Prespălare	Spălare principală	Balsam	Pudră	Lichid					
	Setare	Interval									█	█	█		
<b>Turn &amp; Go</b>	30°C	30°C	1000	3,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-	
<b>Sintetice</b>	40°C	40°C	1000	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40	
<b>Bumbac</b>	60°C	40°C-90°C	1000	5,0	2:40	○	●	○	✓	✓	64	0,950	46	55	
<b>Eco 40-60</b>	40°C	40°C	951	5,0	3:05	-	●	○	✓	✓	60	0,611	45	34	
			951	2,5	2:30	-	●	○	✓	✓	62	0,411	36	31	
			951	1,5	2:30	-	●	○	✓	✓	66	0,455	36	32	
<b>20°C</b>	20°C	20°C	1000	5,0	3:05	-	●	○	-	✓	62	0,250	46	20	
<b>RapidWash</b>	<b>Lână 20°</b>	20°C	20°C	1000	1,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
	<b>Delicate 30°</b>	30°C	30°C	1000	1,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
	<b>Mix 45' 40°</b>	40°C	20°C-40°C	1000	5,0	**	-	●	○	✓	✓	-	-	-	
	<b>Bumbac 30°</b>	30°C	30°C	1000	3,0	0:30	-	●	○	-	✓	66	0,250	42	26
	<b>Sintetice 30°</b>	30°C	30°C	1000	3,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
<b>Centrifugare + Evacuare</b>	-	-	1000	5,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
<b>Clătire + Centrifugare</b>	-	-	1000	5,0	-	-	-	○	-	-	-	-	-		

● Este necesară dozarea ○ Dozarea este opțională

**Eco 40-60** - Testați ciclul de spălare în conformitate cu normele 2019/2014. Cel mai eficient program din punct de vedere al consumului de energie și de apă pentru spălarea rufelor din bumbac cu un grad mediu de murdărie. Doar afișare: turațiile de centrifugare care apar pe afișaj pot fi ușor diferite de cele specificate în tabel.

### Pentru toate înlocuitorii de testare

Ciclul lung de spălare pentru articole din bumbac: setați ciclul de spălare Bumbac la o temperatură de 40 °C. Program de lungă durată pentru articole sintetice: setați ciclul de spălare Sintetice la o temperatură de 40 °C. Aceste date pot diferi în locuința dumneavoastră din cauza condițiilor diferite de temperatură a apei alimentare, de presiune a apei etc. Valorile duratelor aproximative ale programului se referă la setarea implicită a programelor, fără a include opțiuni. În afară de programul Eco 40-60, valorile specificate

pentru programe sunt strict orientative.

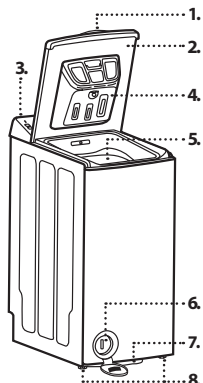
\* După finalizarea programului și centrifugarea la viteza de centrifugare maximă selectabilă, în setarea implicită a programului

\*\* Durata programului este indicată pe afișaj.

Tehnologia cu senzori adaptează cantitatea de apă, energie și durata programului la încărcătura dumneavoastră pentru spălare.

## DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Mâner capac
2. Capac
3. Panoul de comandă
4. Dozator de detergent
5. Tambur
6. Filtru de apă - în spatele capacului
7. Manetă de mobilitate (în funcție de model)
8. Piciorușe reglabile (x2)



## DOZATORUL DE DETERGENT

### Compartiment pentru spălarea principală

Detergent pentru spălarea principală, agent pentru îndepărtarea petelor sau produs de dedurizare a apei.

### Compartiment pentru prespălare

Detergent pentru prespălare.

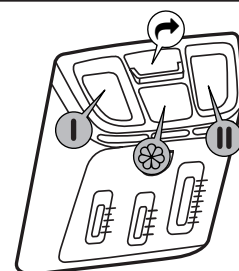
### Compartiment pentru balsam

Balsam de rufe. Apreț lichid. Înălbitor.

Turnați balsamul de rufe, apretul sau înălbitorul numai până la marcajul „max”.

Buton de deblocare

Apăsăți pentru a scoate sertarul în vederea curățării.



## PROGRAME

Pentru a selecta programul adecvat tipului dumneavoastră de rufe, respectați întotdeauna instrucțiunile de pe etichetele de întreținere ale rufelor. Valoarea indicată în simbolul cadă reprezintă temperatura maximă la care poate fi spălat articolul de îmbrăcăminte.



### Turn & Go

Soluția optimă pentru spălarea zilnică. Deosebit de utilă pentru articolele cu un grad de murdărie redus sau mediu, fabricate din bumbac sau materiale sintetice, deoarece spălarea are loc la temperatură redusă și viteză maximă de centrifugare.

### Sintetice

Pentru spălarea articolelor cu un grad mediu de murdărie, fabricate din fibre sintetice (precum poliester, poliacril, vâscoză etc.) sau bumbac/amestecuri de fibre sintetice.

### Bumbac

Țesături rezistente din bumbac cu grad normal și ridicat de murdărie.

### Eco 40-60

Pentru spălarea articolelor de bumbac cu nivel normal de murdărie, care se pot spăla la 40 °C sau la 60 °C, împreună, în același ciclu. Acesta este programul standard pentru articole de bumbac și asigură cel mai mic consum de apă și de energie.

### 20 °C

Pentru spălarea articolelor de bumbac ușor murdare, la o temperatură de 20 °C.

### Lână

Toate articolele de lână pot fi spălate folosind programul „Lână”, chiar și cele care poartă eticheta „Numai spălare manuală”. Pentru rezultate optime, utilizați detergenți speciali și **nu depășiți încărcătura max. specificată de rufe.**

### Delicate

Pentru spălarea articolelor deosebit de delicate. Se recomandă întoarcerea articolelor de îmbrăcăminte pe dos înainte de a le spăla.

### Mix 45' 40°

Pentru spălarea articolelor din bumbac, in, fibre sintetice și fibre mixte cu un grad de murdărie de la redus la mediu în doar 45 de minute.

### Bumbac

Pentru spălarea rapidă a articolelor cu un grad de murdărie redus. Acest ciclu durează numai 30 de minute, economisind timp și energie.

### Sintetice

Ciclu cu durată redusă pentru spălarea articolelor cu un grad de murdărie redus, fabricate din fibre sintetice (precum poliester, poliacril, vâscoză etc.) sau bumbac/amestecuri de fibre sintetice.

### Centrifugare + Evacuare

Centrifughează încărcătura, apoi evacuează apa. Pentru rufe rezistente.

### Clătire + Centrifugare

Program separat de clătire și centrifugare intensivă. Pentru rufe rezistente.

## PRIMA UTILIZARE

Selectați programul „Bumbac” la o temperatură de 90 °C. Adăugați o cantitate mică de detergent pudră în compartimentul pentru spălare principală II al dozatorului de detergent (maximum 1/3 din cantitatea de detergent recomandată de producător pentru rufe cu un grad de murdărie redus). Porniți programul **fără a adăuga rufe.**

## UTILIZAREA ZILNICĂ

Pregătiți rufe în funcție de recomandările furnizate în secțiunea „SFATURI ȘI RECOMANDĂRI”. Introduceți rufe, închideți ușa tamburului și asigurați-vă că aceasta este închisă corespunzător. Adăugați detergentul și aditivii. Respectați recomandările cu privire la doza de pe ambalajul detergentului. Închideți capacul. Rotiți selectorul de programe la programul dorit și selectați orice opțiune dacă este necesar. Afișajul indică durata programului selectat (în ore și minute), iar indicatorul pentru butonul „Pornire/Pauză” clipește. Indicatorul vitezei de centrifugare presetate se aprinde. Viteza poate fi modificată apăsând butonul „Viteză de centrifugare”. Deschideți robinetul și apăsați butonul „Pornire/Pauză” pentru a porni ciclul de spălare. Indicatorul „Pornire/Pauză” se va aprinde, iar ușa va fi blocată. Din cauza variațiilor privind încărcătura și temperatura apei alimentate, în anumite etape ale programului se calculează din nou timpul rămas. În acest caz, pe afișajul care indică timpul apare o animație

## ÎNTRERUPEREA SAU MODIFICAREA UNUI PROGRAM CARE RULEAZĂ

Pentru a întrerupe ciclul de spălare, apăsați butonul „Pornire/Pauză” pentru a porni, indicatorul luminos va clipi. Selectați orice program nou, temperatura,

opțiunile sau viteza de centrifugare dacă doriți să modificați setările respective. Apăsați din nou butonul „Pornire/Pauză” pentru a porni ciclul de spălare din momentul în care a fost întrerupt. Nu adăugați detergent pentru acest program.

## HUBLOU BLOCAT

După pornirea unui program, lampa se aprinde pentru a indica faptul că capacul nu poate fi deschis. Atât timp cât un program de spălare este în curs de desfășurare, capacul rămâne blocat și, sub nicio formă, nu trebuie deschis forțat. În cazul în care aveți nevoie de urgență să îl deschideți în timpul unui program aflat în desfășurare, de exemplu, pentru a mai adăuga rufe sau pentru a scoate rufe care au fost introduse din greșală, apăsați butonul „Pornire/Pauză”. Dacă temperatura nu este foarte ridicată, se stinge indicatorul luminos „Hublou blocat”. S-ar putea să treacă un timp până când va fi posibil să deschideți capacul. Apăsați din nou butonul „Pornire/Pauză” pentru a continua programul.

## FINALIZAREA PROGRAMULUI

Indicatorul luminos „Hublou blocat” se stinge și pe afișaj apare mesajul END. Rotiți selectorul de programe în poziția „OFF” (OPRIT) și închideți robinetul de apă. Deschideți capacul și tamburul și scoateți rufe din mașină. Lăsați un timp deschis capacul pentru ca mașina să se usuce în interior. După circa un sfert de oră, mașina de spălat se va opri complet pentru a economisi energie. Pentru a anula un program care rulează înainte de a se termina un ciclu, apăsați butonul „Resetare/Evacuare” timp de cel puțin 3 secunde. Apa va fi evacuată complet. S-ar putea să treacă un timp până când va fi posibil să deschideți capacul.

## OPȚIUNI

! Luminile indicatoare se sting automat dacă nu este posibilă combinarea programului cu o opțiune (opțiuni) suplimentară(e).  
! Combinațiile de opțiuni inadecvate sunt deselectate automat.

### Pornire cu întârziere

Pentru a seta pornirea programului selectat la un moment ulterior, apăsați butonul „Pornire cu întârziere” pentru a seta durata de temporizare dorită. Becul butonului asociat opțiunii de „Pornire cu întârziere” se aprinde, stingându-se la pornirea programului. La apăsarea butonului „Pornire/Pauză”, începe numărătoarea inversă a intervalului de temporizare. Numărul de ore preselectate poate fi redus prin apăsarea din nou a butonului „Pornire cu întârziere”. **Nu utilizați detergent lichid la activarea acestei opțiuni.** Pentru a anula opțiunea de „Pornire cu întârziere”, rotiți selectorul de programe în altă poziție.

### Spălare intensivă

Alegeți această opțiune dacă utilizați un aditiv pentru îndepărtarea petelor - va crește astfel eficiența aditivului, pentru o spălare mai bună și o îndepărtare mai eficientă a petelor. Utilizați opțiunea cu încărcătura maximă. Adăugați un aditiv adecvat pentru îndepărtarea petelor (pudră) la spălarea principală. Poate prelungi programul cu până la 10 minute. Adecvat pentru utilizarea substanțelor de îndepărtat petele și a înălbitorilor pe bază de oxigen. Este interzisă utilizarea înălbitorilor pe bază de clor sau perborat!

### Clătire suplimentară

Împiedică acumularea resturilor de detergent în rufe, prelungind faza de clătire. Opțiune adecvată în special pentru spălarea hainelor bebelușilor, pentru persoanele care suferă de alergii și pentru zone cu apă dedurizată.

### Viteză de centrifugare

Fiecare program are o viteză de centrifugare predefinită. Apăsați butonul pentru a seta altă viteză de centrifugare. Indicatorul vitezei de centrifugare predefinite se aprinde. Dacă este selectată viteza de centrifugare „0”, centrifugarea finală este anulată, însă rămân unele valori maxime de centrifugare intermediară pe parcursul clătirii.

### Prespălare

Exclusiv pentru încărcături de rufe foarte murdare (de exemplu, nisip, impurități sub formă de granule). Prolungește durata ciclului cu aproximativ 15 minute. Nu utilizați detergent lichid pentru spălarea principală atunci când activați opțiunea Prespălare.

### Economie de energier

Cu o temperatură mai mică și o durată de spălare ușor modificată, aceasta este combinația optimă pentru rezultate excelente de spălare și se obține un consum de energie și mai mic.

## ÎNĂLBIRE

Spălați rufe cu programul dorit, Bumbac sau Sintetice, adăugând o cantitate corespunzătoare de înălbitor în compartimentul pentru balsamul de rufe (închideți cu atenție capacul). Imediat după terminarea programului, rotiți „Selectorul de programe” și reporniți

programul dorit pentru a elimina complet mirosul de înălbitor; dacă doriți, puteți să adăugați balsam de rufe. **Nu puneți niciodată în compartimentul pentru balsamul de rufe atât înălbitor cât și balsam de rufe în același timp.**

## SFATURI ȘI RECOMANDĂRI

### Sortați rufele în funcție de

Tipul de țesătură/eticheta de întreținere (bumbac, fibre mixte, sintetice, lână, spălare manuală). Culoare (separați articolele colorate de cele albe, spălați separat articolele colorate noi). Țesături delicate (spălați articole vestimentare mici, precum ciorapii de nailon, și articole cu agățatori, precum sutienele, într-un sac de pânză sau o față de pernă cu fermoar).

### Goliți toate buzunarele

Obiecte precum monede sau brichete pot deteriora atât rufele, cât și tamburul.

### Interiorul aparatului

Dacă nu spălați niciodată sau spălați rareori rufele la 90°C, recomandăm să rulați din când în când un program de 90°C fără rufe, adăugând o cantitate mică de detergent, pentru a păstra curat interiorul aparatului.

### Respectați recomandările referitoare la dozaj/aditiv

Astfel obțineți rezultate de curățare optime. În material nu rămân reziduuri de detergent care să provoace iritații și se reduce risipa de detergent.

### Spălați la temperaturi mai mici, cu cicluri mai lungi

Programele cu cele mai bune consumuri de energie sunt, în general, cele care durează mai mult, dar folosesc temperaturi mai mici.

### Respectați cantitățile de rufe

Dacă încărcăți mașina de spălat respectând capacitățile indicate în „TABELUL CU PROGRAME”, economisiți apă și energie.

### Zgomot și umezeală rămasă

Acestea sunt influențate de turația de centrifugare: cu cât aceasta este mai mare în etapa de stoarcere, cu atât crește zgomotul și scade cantitatea de apă rămasă în rufe.

## CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

**Pentru operațiunile de curățare și întreținere, opriți și scoateți din priză mașina de spălat rufe. Verificați în mod regulat furtunul de alimentare pentru a identifica eventuale fisuri și crăpături. Limpe e efetue a manutenção da sua máquina de lavar periodicamente (pelo menos 4 vezes por ano).**

### Curățarea exteriorului mașinii de spălat rufe

Utilizați o lavetă moale și umedă pentru a curăța părțile exterioare ale mașinii de spălat rufe. Nu utilizați agenți de curățare a sticlei sau universali, praf de curățat sau produse similare pentru a curăța panoul de comandă – aceste substanțe pot deteriora afișajul.

### Dozator de detergent

**Curățați cu regularitate, cel puțin de trei-patru ori pe an, pentru a preveni depunerile de detergent:**

Apăsăți butonul de deblocare ➡ pentru a debloca dozatorul de detergent și scoateți-l. Întrucât este posibil să rămână puțină apă în dozator, țineți-l drept. Spălați dozatorul cu apă curentă. Puteți să scoateți pentru curățare și capacul de sifon din spatele dozatorului. Înlocuiți capacul de sifon din dozator (dacă este scos). Reinstalați dozatorul amplasând clapetele inferioare ale dozatorului în orificiile adecvate de pe capac și împingând dozatorul spre capac până când se fixează în loc. **Asigurați-vă că dozatorul de detergent este reinstalat în mod corespunzător.**

### Verificarea furtunului de alimentare cu apă

Verificați în mod regulat furtunul de alimentare pentru a identifica eventuale fisuri și crăpături. Dacă acesta este deteriorat, înlocuiți-l cu unul nou disponibil la serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare sau la distribuitorul dumneavoastră specializat. În funcție de tipul de furtun: Dacă furtunul de alimentare este acoperit cu o peliculă transparentă, verificați periodic dacă, în anumite puncte, culoarea se intensifică. Dacă identificați această stare, furtunul poate avea o scurgere și trebuie înlocuit. Pentru furtunurile cu oprire a alimentării cu apă (M, M2) (dacă sunt disponibile): inspecți vizorul mic al supapei de siguranță (vedeți săgeata). Dacă se vede culoarea roșie, a fost declanșată funcția de oprire a alimentării cu apă, iar furtunul trebuie înlocuit cu unul nou. Pentru a desfileta acest furtun, apăsați butonul de deblocare (dacă intră în dotare) în timp ce desfiletați furtunul.

### Curățarea filtrelor cu sită metalică ale furtunului de alimentare cu apă

**Verificați și curățați cu regularitate (de cel puțin două sau trei ori pe an).** Închideți robinetul și desfiletați furtunul de alimentare de la robinet. Curățați filtrul cu sită metalică intern și înfiletați furtunul de alimentare cu apă înapoi la robinet. Acum desfiletați furtunul de alimentare din

partea din spate a mașinii de spălat rufe. Scoateți afară filtrul cu sită metalică din racordul mașinii de spălat rufe folosind un clește universal și curățați-l. Remontați filtrul cu sită metalică și înfiletați la loc furtunul de alimentare. Porniți robinetul și asigurați-vă că racordurile sunt complet etanșe.

### Curățarea filtrului de apă/evacuarea apei reziduale

**Mașina de spălat rufe este dotată cu o pompă cu autocurățare. Filtrul reține obiecte precum nasturii, monedele, acele de siguranță etc., care au rămas în rufe. Dacă ați utilizat un program de spălare la o temperatură ridicată, așteptați până când apa s-a răcit înainte de a o evacua. Curățați filtrul de apă în mod regulat pentru a evita situația în care apa nu poate fi evacuată din cauza înfundării filtrului. Dacă apa nu poate fi evacuată, indicatorul arată că este posibil ca filtrul de apă să fie infundat.**

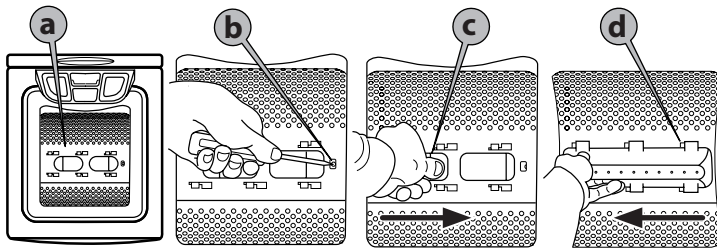
Deschideți capacul de filtru cu o monedă. Amplasați un recipient larg, întins sub filtrul de apă, pentru a colecta apa evacuată. Rotiți ușor filtrul în sens antiorar, până când curge apă. Lăsați apa să curgă, fără a scoate filtrul. Atunci când recipientul este plin, închideți filtrul de apă rotindu-l în sens orar. Goliți recipientul. Repetați această procedură până când a fost evacuată toată apa. Mașina dumneavoastră de spălat rufe este dotată cu mai multe funcții automate de siguranță și feedback. Apoi, demontați filtrul de apă rotindu-l în afară în sens antiorar. Curățați filtrul de apă (eliminați reziduurile din filtru și curățați-l sub jetul de apă) și compartimentul filtrului. Asigurați-vă că rotorul pompei (din carcasa din spatele filtrului) nu este blocat. Introduceți filtrul de apă și închideți capacul filtrului: Introduceți la loc filtrul de apă, rotindu-l în sens orar. Asigurați-vă că a fost introdus până la capăt. Pentru a testa etanșeitatea filtrului de apă, puteți turna aproximativ 1 litru de apă în tambur și vă puteți asigura că apa nu se scurge din filtru. Apoi, închideți capacul filtrului.

### Garnitura capacului

Verificați periodic garnitura capacului și curățați-o din când în când cu o lavetă umedă.

### Recuperarea unui obiect care a căzut între tambur și cuvă

Dacă un obiect cade accidental între tambur și cuvă, puteți să îl recuperați datorită uneia dintre paletetele demontabile ale tamburului. Deconectați de la priză mașina de spălat rufe. Scoateți rufele din tambur. Închideți clapetele tamburului și rotiți tamburul cu jumătate de rotație (imaginea a). Cu ajutorul unei șurubelnițe, apăsați pe capătul din plastic, în timp ce culisați paleta de la stânga la dreapta (imaginile b, c) manual, până ce aceasta va cădea în tambur. Deschideți tamburul. Puteți recupera obiectul prin gaura din tambur. Montați la loc paleta din interiorul tamburului: Poziționați vârful de plastic deasupra găurii de pe partea dreaptă a tamburului (imaginea d). Apoi, glisați paleta de plastic de la dreapta la stânga până când se fixează. Închideți din nou clapetele tamburului, rotiți tamburul jumătate de rotație și verificați poziționarea paletetei la toate punctele de fixare. Conectați din nou la priză mașina de spălat rufe.










## TRANSPORT ȘI MANEVRARE

Deconectați ștecherul de la rețeaua electrică și închideți robinetul de apă. Deconectați furtunul de alimentare de la robinetul de apă și scoateți furtunul de evacuare din punctul de golire. Scurgeți toată apa rămasă în furtunuri și mașina de spălat rufe și fixați furtunurile astfel încât să nu poată fi deteriorate în timpul transportului. Pentru a facilita deplasarea mașinii, trageți puțin în afară manual maneta de transport situată în partea inferioară din față (dacă este disponibilă la modelul dumneavoastră). Trageți mașina de spălat rufe în afară până la opritor, cu piciorul. Apoi, împingeți maneta de transport înapoi în poziția stabilă inițială. Montați la loc consola de transport. Urmați instrucțiunile privind îndepărtarea consolei pentru transport din GHIDUL DE INSTALARE, în ordine inversă.

## DEPANARE

Uneori este posibil ca mașina de spălat rufe să nu funcționeze corespunzător din anumite motive. Înainte de a contacta serviciul de asistență tehnică post-vânzare, se recomandă să verificați dacă problema poate fi rezolvată cu ușurință consultând lista următoare.

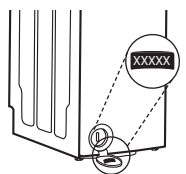
Anomalii:	Cauze posibile/Soluție:
Mașina de spălat nu pornește și/sau programul nu începe	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ștecherul nu este introdus în priza electrică sau nu este introdus suficient pentru a face contact.</li><li>• S-a întrerupt alimentarea cu curent electric.</li><li>• Capacul nu s-a închis corespunzător.</li><li>• Pentru a economisi energie, mașina de spălat se oprește automat înainte de începerea programului sau după încheierea acestuia. Pentru a porni mașina de spălat, rotiți mai întâi selectorul de programe în poziția "Off/O" și apoi reveniți la poziția programului dorit.</li></ul>
Ciclul de spălare nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Butonul „Pornire/Pauză”  nu a fost apăsat.</li><li>• Robinetul de apă nu este deschis.</li><li>• A fost setată opțiunea „Pornire cu întârziere” .</li></ul>
Aparatul se oprește în timpul derulării programului și lumina butonului „Pornire/Pauză” clipește	<ul style="list-style-type: none"><li>• Programul a fost modificat - reselectați programul dorit și apăsați butonul „Pornire/Pauză” .</li></ul>
Aparatul vibrează	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mașina de spălat rufe nu este așezată drept.</li><li>• Consola de transport nu a fost demontată; Înainte de a utiliza mașina de spălat rufe, trebuie să demontați consola de transport.</li></ul>
Rezultatele centrifugării finale sunt slabe. Rufele sunt încă foarte ude. Indicatorul „Centrifugare” clipește sau viteza de centrifugare de pe afișaj clipește, sau indicatorul vitezei de centrifugare clipește după terminarea programului - în funcție de model	<ul style="list-style-type: none"><li>• Distribuirea neuniformă a încărcăturii de rufe în timpul centrifugării a împiedicat derularea etapei de centrifugare pentru a evita deteriorarea mașinii de spălat rufe. Acesta este motivul pentru care rufele sunt încă foarte ude. Cauza distribuirii neuniforme a încărcăturii poate fi: încărcături mici de rufe (care cuprind doar puține articole relativ mari sau absorbante, de exemplu prosoape) sau rufe mari/grele.</li><li>• Dacă este posibil, evitați încărcăturile mici de rufe.</li><li>• Butonul „Viteză de centrifugare”  a fost setat la o viteză redusă de centrifugare.</li></ul>
Mașina indică un cod de eroare (de exemplu, F-02, F-..) și/sau indicatorul „Asistență tehnică”  se aprinde	<ul style="list-style-type: none"><li>• Opriți mașina, scoateți ștecherul din priză și așteptați aproximativ 1 minut înainte de a o reporni.</li><li>• Dacă problema persistă, contactați serviciul de asistență tehnică post-vânzare.</li></ul>
Indicatorul „Curățați filtrul”  se aprinde	<ul style="list-style-type: none"><li>• Apa reziduală nu este evacuată.</li><li>• Curățați filtrul de apă</li></ul>
Indicatorul „Robinetul de apă este închis”  se aprinde	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparatul nu este deloc alimentat cu apă sau este alimentat insuficient.</li></ul>

Puteți găsi politicile, documentația standard, informațiile despre comandarea pieselor de schimb și informațiile suplimentare despre produs:

- Vizitând site-urile noastre web [docs.indesit.eu](https://docs.indesit.eu) și [parts-selfservice.indesit.com](https://parts-selfservice.indesit.com)
- Utilizând codul QR
- Ca alternativă, **contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare** (Consultați numărul de telefon din certificatul de garanție). Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, vă rugăm să precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.

Pentru informații despre reparații și întreținere, vizitați [www.indesit.com](https://www.indesit.com)

Informațiile despre model se pot obține cu ajutorul codului QR trecut pe eticheta cu date despre consumul de energie. Eticheta conține și identificatorul de model, care se poate folosi pentru a consulta portalul registru de la adresa <https://eprel.ec.europa.eu>



ĎAKUJEME, ŽE STE SI KÚPILI VÝROBOK INDESIT

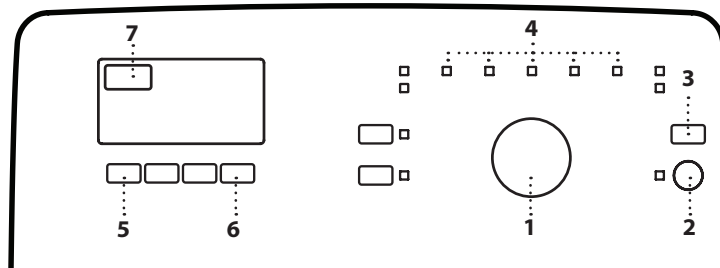
Pre komplexnú podporu zaregistrujte, prosím, svoj spotrebič na [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register)



**Prv než spotrebič začnete používať, pozorne si prečítajte Bezpečnostné pokyny.**  
Pred použitím práčky musíte vybrať prepravnú konzolu.  
Podrobnejšie inštrukcie na jej odstránenie nájdete v Návodě na inštaláciu.

## OVLÁDACÍ PANEL

- 1 Volič programov
- 2 Tlačidlo „Start/Pauza“
- 3 Tlačidlo „Vynulovanie/Vypúšťanie“
- 4 Ukazovateľ postupu programu
- 5 Tlačidlo „Odloženie štartu“
- 6 Tlačidlo „Rýchlosť odstredovania“
- 7 Ukazovateľ času



### UKAZOVATELE

Zamknuté dverka

**Chyba: Servis**

**Chyba: Vyčistiť filter**

**Chyba: Zatvorený vodovodný ventil**

V prípade akejkoľvek poruchy sa pozrite do časti „RIEŠENIE PROBLÉMOV“

## TABUĽKA PROGRAMOV

Max, náplň 5,0 kg, Spotreba energie vo vypnutom režime je 0,11 W / v režime ponechania v zapnutom stave 0,11 W						Pracie a prídavné prostriedky			Odporúčaný prací prostriedok		Zvyšková vlhkosť %*	Spotreba energie (kWh)	Voda celkovo v l	Teplota prania °C	
Program	Teploty		Max, rýchlosť odstredovania (ot/min)	Max, náplň (kg)	Trvanie (h : m)	Predpranie	Hlavné pranie	Aviváž	Prášok	Tekutý					
	Nastavenie	Rozsah													
<b>Turn &amp; Go</b>	30°C	30°C	1000	3,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-	
<b>Syntetika</b>	40°C	40°C	1000	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40	
<b>Bavlna</b>	60°C	40°C-90°C	1000	5,0	2:40	○	●	○	✓	✓	64	0,950	46	55	
<b>Eco 40-60</b>	40°C	40°C	951	5,0	3:05	-	●	○	✓	✓	60	0,611	45	34	
			951	2,5	2:30	-	●	○	✓	✓	62	0,411	36	31	
			951	1,5	2:30	-	●	○	✓	✓	66	0,455	36	32	
<b>20°C</b>	20°C	20°C	1000	5,0	3:05	-	●	○	-	✓	62	0,250	46	20	
<b>RapidWash</b>	<b>Vlna 20°</b>	20°C	20°C	1000	1,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
	<b>Jemná bielizeň 30°</b>	30°C	30°C	1000	1,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
	<b>Mix 45' 40°</b>	40°C	20°C-40°C	1000	5,0	**	-	●	○	✓	✓	-	-	-	
	<b>Bavlna30°</b>	30°C	30°C	1000	3,0	0:30	-	●	○	-	✓	66	0,250	42	26
	<b>Syntetika 30°</b>	30°C	30°C	1000	3,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
<b>Odstredov. + vyp. vody</b>	-	-	1000	5,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>Plákanie + Odstredovanie</b>	-	-	1000	5,0	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-	

● Požadované dávkovanie ○ Voliteľné dávkovanie

**Eco 40-60** – STestovací prací cyklus v súlade s Nariadením 2019/2014. Z hľadiska spotreby energie a vody najefektívnejší program na pranie normálne znečistenej bavlnenej bielizne. Len na displeji: hodnoty rýchlosti odstredovania zobrazené na displeji sa môžu mierne odlišovať od hodnôt uvedených v tabuľke.

### Pre všetky skúšobné ústavy

Dlhý prací cyklus na bavlnu: nastavte prací cyklus Bavlna s teplotou 40 °C.  
Dlho trvajúci program na syntetiku: nastavte prací cyklus Syntetika s teplotou 40 °C.  
Tieto údaje môžu byť vo vašej domácnosti odlišné v dôsledku meniacich sa podmienok teploty privádzanej vody, tlaku vody atď. Približné hodnoty trvania programu sa týkajú

štandardných nastavení programu bez voliteľných funkcií. Hodnoty uvedené pre iné programy ako program Eco 40-60 sú len indikatívne.

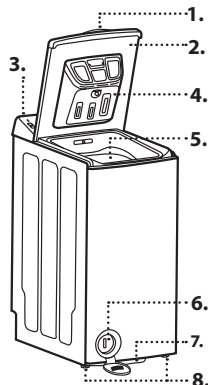
\* Po skončení programu s odstredovaním pri maximálnej zvoliteľnej rýchlosti odstredovania, v štandardnom nastavení programu.

\*\* Trvanie programu sa zobrazuje na displeji.

Technológia snímačov prispôbuje vodu, energiu a trvanie programu vašej náplni bielizne.

## OPIS SPOTREBIČA

1. Rukoväť veka
2. Veko
3. Ovládací panel
4. Dávkočací pracího prostriedku
5. Bubon
6. Vodný filter – za krytom
7. Páka na presúvanie spotrebiča (závisí od modelu)
8. Nastaviteľné nožičky (x2)



## DÁVKOVAČ PRACIEHO PROSTRIEDKU

### Priehradka na hlavné pranie

Prací prostriedok na hlavné pranie, odstraňovač škvrín a zmäččovač vody.

### Priehradka na predpranie

Prací prostriedok na predpranie.

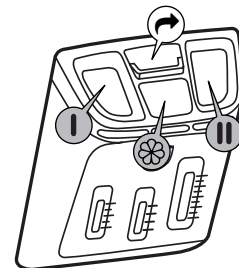
### Priehradka na aviváž

Avivážny prostriedok. Tekutý škrob. Bielidlo.

**Aviváž, roztok škrobu alebo bielidla nalievajte iba po značku MAX.**

### Uvoľňovacie tlačidlo

Stlačte, aby ste mohli vytiahnuť nádobku pri čistení.



## PROGRAMY

Aby ste vybrali vhodný program pre svoju bielizeň, vždy sa riadte pokynmi na štítku bielizne. Hodnota uvedená na symbole vaničky je maximálna možná teplota na pranie odevov.



### Turn & Go

Najlepšie riešenie pre bežné pranie. Program vhodný najmä na mierne alebo normálne znečistené textilie z bavlny alebo syntetických tkanín, pretože perie pri nízkej teplote a maximálnej rýchlosti odstreďovania.

### Syntetika

na pranie znečistených odevov zo syntetických vlákien (ako sú polyester, polyakryl, viskóza atď.) alebo zo zmesi bavlny so syntetikou.

### Bavlna

bežne až veľmi zašpinená a odolná bavlnená bielizeň.

### Eco 40-60

Na pranie normálne znečistených bavlnených odevov, ktoré sa môžu prať pri teplotách 40 °C alebo 60 °C spoločne v jednom cykle. Toto je štandardný bavlnený program a je najefektívnejší z hľadiska spotreby vody a energie.

### 20 °C

Na pranie mierne znečistených bavlnených odevov pri teplote 20 °C.

### Vlna

S programom „Vlna“ možno prať všetky vlnené odevy, aj tie, ktoré majú označenie „prať iba v ruke“. Najlepšie výsledky dosiahnete so špeciálnymi pracími prostriedkami a ak neprekročíte maximálnu udávanú hmotnosť bielizne.

### Jemná bielizeň

Na pranie zvlášť jemných odevov. Odporúča sa pred práním obrátiť bielizeň vonkajšou stranou dovnútra.

### Mix 45' 40'

Na pranie mierne až normálne znečistených odevov z bavlny, lanu, syntetických vlákien a zmesových vlákien za 45 minút.

### Bavlna

Na rýchle prepranie mierne znečistených odevov. Tento cyklus trvá iba 30 minút, šetrí čas a energiu.

### Syntetika

Skrátený cyklus na pranie mierne znečistených odevov zo syntetických vlákien (ako sú polyester, polyakryl, viskóza atď.) alebo zo zmesi bavlny so syntetikou.

### Odstredov. + vyp. vody

Odstredí náplň a potom vypustí vodu. Pre odolnú bielizeň.

### Plákanie + Odstredovanie

Samostatný program plákania a intenzívneho odstreďovania. Pre odolnú bielizeň.

## PRVÉ POUŽITIE

Vyberte program „Bavlna“ pri teplote 90 °C. Do priehradky na hlavné pranie v zásuvke na pracíe prostriedky pridajte malé množstvo pracieho prášku (maximálne 1/3 množstva pracieho prostriedku odporúčaného výrobcami na mierne znečistenú bielizeň). Spustíte program **bez pridania bielizne**.

## KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

Prípravte si bielizeň podľa odporúčaní v časti „RADY A TIPY“. Naložte bielizeň, zatvorte dvierka bubna a skontrolujte, či je riadne uzavretý. Pridajte pracíe prostriedok a iné prídavné prostriedky. Prečítajte si odporúčané dávkovanie na obale pracieho prostriedku. Zatvorte veko. Otočte volič programov na želaný program a v prípade potreby zvolte niektorú voliteľnú funkciu. Na displeji sa zobrazí trvanie zvoleného programu (v hodinách a minútach) a kontrolka tlačidla „Start/Pauza“ bliká. Kontrolka nastavenej rýchlosti odstreďovania sa rozsvieti. Rýchlosť odstreďovania možno zmeniť stlačením tlačidla „Rýchlosť odstreďovania“. Otvorte vodovodný ventil a stlačením tlačidla „Start/Pauza“ spustíte cyklus prania. Kontrolka „Start/Pauza“ sa rozsvieti a dvierka sa zamknú. Pretože náplne a teplota prívádzanej vody sú rôzne, zostávajúci čas sa v určitých fázach programu nanovo prepočíta. V takom prípade sa na displeji zobrazí animácia.

## POZASTAVENIE ALEBO ZMENA BEŽIACEHO PROGRAMU

Na pozastavenie pracieho cyklu stlačte tlačidlo „Start/Pauza“, kontrolka bliká. Zvoľte nový program, teplotu, voliteľné možnosti alebo rýchlosť odstreďovania, ak tieto nastavenia chcete zmeniť. Opätovným stlačením tlačidla „Start/Pauza“ sa prací cyklus spustí znova od bodu, v ktorom bol prerušený. Pre tento program nepridávajte pracíe prostriedok.

## ZAMKNUTÉ DVIERKA

Po spustení programu sa rozsvieti svetielko signalizujúce, že veko nemožno otvoriť. Pokiaľ prací program prebieha, veko zostáva uzamknuté a v žiadnom prípade sa nesmie otvárať násilu. V prípade, že ho nevyhnutne potrebujete otvoriť počas prebiehajúceho programu, napríklad aby ste pridali ďalšiu bielizeň alebo vybrali bielizeň, ktorú ste vložili omylom, stlačte tlačidlo „Start/Pauza“. Ak teplota nie je príliš vysoká, kontrolka „Zamknuté dvierka“ zhasne. Veko budete môcť otvoriť až po chvíli. Stlačte tlačidlo „Start/Pauza“ a program bude pokračovať.

## KONIEC PROGRAMU

Kontrolka „Zamknuté dvierka“ zhasne a na displeji sa zobrazí **End**. Otočte volič programov do polohy „VYP“ a zatvorte vodovodný kohútik. Otvorte veko a bubon a vyložte práčku. Veko nechajte nejaký čas otvorené, aby vnútro práčky mohlo vyschnúť. Asi po štvrthodine sa práčka celkom vypne, aby sa šetrila energia.

Ak chcete zrušiť prebiehajúci program pred skončením cyklu, stlačte tlačidlo „Vynulovanie/Vypúšťanie“ aspoň na 3 sekundy. Voda sa vypustí. Veko budete môcť otvoriť až po chvíli.

## VOLITEĽNÉ FUNKCIE

! Keď kombinácia programu a doplnkovej voliteľnej možnosti (možností) nie je možná, kontrolky sa vypnú automaticky.

! Nevhodné kombinácie voliteľných možností sa zrušia automaticky.

### ODLOŽENÝ ŠTART

Ak chcete začiatok zvoleného programu odložiť na neskôr, stlačením tlačidla „Odložený štart“ nastavíte želaný čas odkladu. Svetielko tlačidla „Odložený štart“ sa rozsvieti a po spustení programu zhasne. Po stlačení tlačidla „Start/Pauza“ sa začne odpočítavanie času odkladu. Počet predvolených hodín možno znížiť opätovným stlačením tlačidla „Odložený štart“. **Pri aktivácii tejto možnosti nepoužívajte tekuté pracíe prostriedky.** Odložený štart zrušíte otočením voliča programov do inej polohy.

### Intenzívne pranie

Túto možnosť vyberte, ak pridáte do práčky prípravok na odstraňovanie škvŕn – optimalizuje účinnosť prípravku, vďaka čomu je výsledok prania lepší a škvŕny sa lepšie odstránia. Používajte pri maximálnej náplni. Prípravok na odstraňovanie škvŕn (prášok) pridajte do hlavného prania.

Program sa môže predĺžiť až o 10 minút. Vhodné na použitie s odstraňovačmi škvŕn a bielizní del na základe kyslíka. Nesmú sa používať chlórové ani perborátové bielizní del!

### Extra plákanie

Pomáha predchádzať usadeniu zvyškov pracieho prostriedku v bielizni vďaka predĺženiu fázy plákania. Vhodné predovšetkým na pranie detskej bielizne, pre ľudí s alergiami a pre oblasti s mäkkou vodou.

### Rýchlosť odstreďovania

Každý program má vopred určenú rýchlosť odstreďovania. Stlačením tlačidla nastavte inú rýchlosť odstreďovania. Kontrolka nastavenej rýchlosti odstreďovania sa rozsvieti. Ak je zvolená rýchlosť odstreďovania „0“, záverečné odstreďovanie sa zruší, ale odstreďovanie medzi fázami plákania zostáva maximálne.

### Predpranie

Iba na silne znečistenú náplň (napr. pieskom, kúskami blata). Predlžuje trvanie cyklu o cca 15 minút. Keď aktivujete voliteľnú možnosť Predpranie, nepoužívajte tekutý prací prostriedok.

### Šetrič energie

Pri nižšej teplote s trochu upraveným trvaním prania sa dosiahne kombinácia vynikajúcich výsledkov prania a ešte nižšej spotreby energie.

## BIELIENIE

Vyperte bielizeň požadovaným programom Bavlna alebo Syntetika s pridaním príslušného množstva chlórového bielizní del do priehradky na aviváž (veko opatrne zatvorte). Bezprostredne po skončení programu otočte volič programov a znova spustíte želaný program, aby sa odstránili zvyškové pachy po bielizní deli; ak chcete, môžete pridať aviváž. **Nikdy nenalievajte do priehradky na aviváž bielizní del zároveň s avivážou.**

**RADY A TIPY****Rozdeľte bielizeň podľa**

Druhu tkaniny / visáčka pre ošetrovanie bielizeň (bavlna, zmesové tkaniny, syntetika, vlna, bielizeň určená na ručné pranie). Farby (oddeľte farebné a biele kusy, nové farebné kusy perte samostatne). Jemná bielizeň (malé kusy – napríklad nylonové pančuchy – a kusy s háčikmi – napríklad podprsenky – perte v látkovej taške alebo v návliečke na zips).

**Vyprázdňte všetky vrecká**

Predmety ako mince alebo zapalovače môžu poškodiť bielizeň i bubon práčky.

**Vnútro spotrebiča**

Ak nikdy alebo len zriedka periete bielizeň pri 90 °C, odporúčame občas spustiť program pri 90 °C bez bielizeň, s malým množstvom pracieho prostriedku, aby ste udržiavali vnútro spotrebiča čisté.

**Dodržiavajte odporúčané dávkovanie/aditíva**

Optimalizujú výsledok čistenia, zabráňujú hromadeniu zvyškov nadbytočného detergentu vo vašej bielizni a šetria finančné prostriedky.

**Používajte nízku teplotu a dlhšie trvanie**

Najúčinnnejšie programy z hľadiska spotreby energie sú vo všeobecnosti tie, ktoré využívajú nižšie teploty a dlhšie trvanie.

**Sledujte veľkosť náplne**

Práčku naplňte len na kapacitu indikovanú v tabuľke „TABUĽKA PROGRAMOV“, aby ste šetrili vodu a energiu.

**Hluk a obsah zvyškovvej vlhkosti**

Ovplyvňuje ich rýchlosť odstredovania: čím vyššia je rýchlosť odstredovania, tým vyšší je hluk a nižší obsah zvyškovvej vlhkosti.

**ČISTENIE A ÚDRŽBA**


*Pred vykonávaním čistenia a údržby vypnite a odpojte práčku. Na čistenie práčky nepoužívajte horľavé kvapaliny. Automatickú práčku pravidelne čistite a udržiavajte (aspoň 4-krát do roka).*

**Čistenie vonkajšieho povrchu práčky**


Na čistenie vonkajších častí práčky používajte mäkkú navlhčenú handričku. Nepoužívajte čistiace prostriedky určené na sklo alebo univerzálne čistiace prostriedky, čistiaci prášok alebo podobné prostriedky na čistenie ovládacieho panela – tieto látky by mohli poškodiť vytlačené symboly.

**Dávkovač pracieho prostriedku**

Čistite pravidelne, minimálne tri alebo štyri razy ročne, aby sa na ňom nevytvárali usadeniny pracieho prostriedku.

Stlačte uvoľňovacie tlačidlo , čím sa dávkovač uvoľní, a vyberte ho. V dávkovači môže zostať malé množstvo vody, preto ho neste vo zvislej polohe. Umyte dávkovač pod tečúcou vodou. Môžete tiež vybrať a vyčistiť krytku trubice v zadnej časti dávkovača. Vráťte krytku trubice do dávkovača (ak ste ju vybrali), výstupky na spodku dávkovača zasuňte do otvorov na veku a zatlačte dávkovač o veko, až zapadne na miesto. *Presvedčte sa, či je dávkovač pracieho prostriedku správne vložený.*

**Kontrola prírodnej hadice**

Pravidelne kontrolujte hadicu, či sa neláme alebo nepraská. Ak je poškodená, vymeňte ju za novú, ktorú dostanete v popredajnom servise alebo u špecializovaného predajcu. Podľa typu hadice: Ak je na prírodnej hadici priesvitný povlak, pravidelne kontrolujte, či sa jeho farba na niektorom mieste nemení. Ak povlak začína na niektorom mieste meniť farbu, znamená to, že z hadice by mohla unikáť voda a treba ju vymeniť. Pre hadice s uzáverom vody  (ak sú vo výbave): skontrolujte okienko bezpečnostného ventilu (pozri šípku). Ak je červené, znamená to, že bola aktivovaná funkcia „waterstop“ a hadicu treba vymeniť za novú. Hadicu uvoľníte tak, že stlačíte uvoľňovacie tlačidlo (ak je k dispozícii) a súčasne budete odtáčať hadicu.

**Čistenie sítkových filtrov v prírodnej hadici**

*Pravidelne kontrolujte a čistite (aspoň dva alebo tri razy za rok).*

Zatvorte vodovodný ventil a odpojte hadicu od ventilu. Vyčistite vnútorný sítkový filter a naskrutkujte prírodnú hadicu znova na ventil. Teraz odskrutkujte prírodnú hadicu zo zadnej strany práčky. Vytiahnite sítkový filter z pripojenia práčky univerzálnymi kliešťami a vyčistite ho. Sítkový filter vložte naspäť a znova priskrutkujte prírodnú hadicu. Otvorte vodovodný ventil a dbajte, aby boli pripojenia úplne vodotesné.

**Čistenie filtra / vypúšťanie zvyškovvej vody**

Práčka je vybavená samočistiacim čerpadlom. Filter zachytáva predmety, ako sú gombíky, mince, zatváracie špendlíky a pod., ktoré zostali v bielizni. Ak ste použili prací program pri vysokej teplote, pred vypustením vody najskôr počkajte, kým sa voda neochladí. Pravidelne čistite vodný filter. Vyhnite sa tak situácii, že voda nebude môcť odtiecť kvôli upchatiu filtra. V prípade, že sa voda nemôže vypustiť, indikátor bude ukazovať, že vodný filter môže byť upchatý.

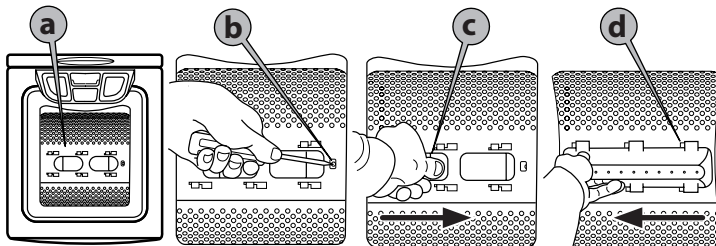
Kryt filtra otvorte mincou. Pod filter umiestnite širokú a nízku nádobu na zachytávanie vody. Filter pomaly otočte proti smeru hodinových ručičiek, kým nezačne vytekať voda. Nechajte vodu vytekať, ale filter neodstraňujte. Keď sa nádoba naplní, zatvorte filter v smere hodinových ručičiek. Vyprázdňte nádobu. Opakujte tento postup, až kým nevytečie všetka voda. Pod vodný filter umiestnite bavlnenú handru, ktorá môže absorbovať malé množstvo zvyšnej vody. Potom vyberte filter otáčaním proti smeru hodinových ručičiek. Vyčistite vodný filter (odstráňte zvyšky z filtra a vyčistite ho pod tečúcou vodou) a komoru filtra. Presvedčte sa, či obežné koleso čerpadla (v puzdre za filtrom) nič neblokuje. Vložte vodný filter a zatvorte kryt filtra. Znovu nasadte vodný filter jeho otáčaním v smere hodinových ručičiek. Zakrúťte ho, až pokiaľ to ide. Vodotesnosť filtra vyskúšate tak, že do bubna nalejete asi 1 liter vody a skontrolujete, či voda z filtra nepresakuje. Zatvorte kryt filtra.

**Tesnenie veka**

Pravidelne kontrolujte stav tesnenia veka a občas ho vyčistite vlhkou handričkou.

**VYTIHNUTIE PREDMETU, KTORÝ SPADNE MEDZI BUBON A VANIČKU**








Ak náhodou medzi bubon a vaničku spadne nejaký predmet, môžete ho vytiahnuť vďaka vyberateľným častiam bubna. Vytiahnite prírodný kábel práčky zo zásuvky. Vyberte bielizeň z bubna. Zatvorte záklopky bubna a otočte bubon o polovicu otáčky (obrázok a). Skrutkovačom zatlačte plastový koniec a zároveň rukou posuňte vyberateľnú časť zľava doprava (obrázok b, c). Spadne do bubna. Otvorte bubon. Predmet môžete vybrať cez otvor v bubne. Vyberateľnú časť znova nasadte z vnútornej strany bubna. Plastovú koncovku umiestnite nad otvor na pravej strane bubna (obrázok d). Potom zasuňte plastový vyberateľný diel sprava doľava, až zapadne. Opäť zatvorte záklopky bubna, bubon o polovicu obrátky otočte a skontrolujte polohu výstupku vo všetkých kotviacich bodoch. Znovu pripojte práčku k elektrickej sieti.

**PREPARA A MANIPULÁCIA**

Vytiahnite sieťovú šnúru so zásuvky a zatvorte prívod vody. Odpojte prírodnú hadicu od vodovodného ventilu a vytiahnite odtokovú hadicu z miesta odtoku. Odstráňte z hadíc a práčky všetku zvyšnú vodu, a pripevnite hadice tak, aby sa počas prepravy nemohli poškodiť. Aby sa práčka mohla posúvať, rukou trochu povytiahnite páku nachádzajúcu sa vpredu naspodku (ak je vo výbave vášho modelu). Vytiahnite práčku. Potom páku zatlačte na pôvodné miesto. Nasadte prepravnú konzolu. Postupujte podľa pokynov na odstránenie prepravnej konzoly v INŠTALAČNEJ PRÍRUČKE v opačnom poradí.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Práčka z určitých dôvodov niekedy nemusí fungovať správne. Prv než zavoláte popredajný servis, odporúča sa zistiť, či nemôžete problém ľahko vyriešiť pomocou nasledujúceho zoznamu.

Anomálie:	Možné príčiny/ Riešenie:
Práčka sa neotáča a/alebo program sa nespúšťa	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zástrčka nie je zastrčená v elektrickej zásuvke, alebo len nedostatočne, takže nenastal kontakt.</li><li>• Došlo k výpadku napájania.</li><li>• Veko nie je správne zatvorené.</li><li>• Práčka sa automaticky vypne pred spustením alebo po ukončení programu z dôvodu úspory energie. Ak chcete práčku zapnúť, otočte najprv prepínač programov do polohy „Off/O“ a potom znovu do polohy požadovaného programu.</li></ul>
Prací cyklus sa nespustil.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nestlačili ste tlačidlo „Štart/Pauza“ .</li><li>• Vodovodný ventil nie je otvorený.</li><li>• Je nastavený „Odložený štart“ .</li></ul>
Práčka sa počas programu zastaví a kontrolka „Štart/Pauza“ bliká	<ul style="list-style-type: none"><li>• Program bol zmenený – znovu zvolte želaný program a stlačte „Štart/Pauza“ .</li></ul>
Spotrebič vibruje	<ul style="list-style-type: none"><li>• Práčka nestojí rovno.</li><li>• Nebola odmontovaná prepravná konzola; pred použitím práčky musíte odstrániť prepravnú konzolu.</li></ul>
Výsledok záverečného odstreďovania je nedostatočný. Bielizeň je ešte veľmi mokrá. Kontrolka „Odstreďovanie“ bliká alebo rýchlosť odstreďovania na displeji bliká alebo ukazovateľ rýchlosti odstreďovania bliká po dokončení programu – v závislosti od modelu	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nerovnomerné rozloženie náplne bielizne počas odstreďovania zabránilo odstreďovaniu, aby nedošlo k poškodeniu práčky. Preto je bielizeň ešte veľmi mokrá. Dôvodom nerovnomerného rozloženia môže byť: malá náplň bielizne (obsahuje len veľmi málo dosť veľkých a savých vecí, napr. uterákov) alebo veľké/ťažké kusy bielizne.</li><li>• Ak je to možné, vyhýbajte sa naplneniu práčky malými množstvami bielizne.</li><li>• Tlačidlo „Rýchlosť odstreďovania“  bolo nastavené na nízku rýchlosť.</li></ul>
Práčka zobrazuje chybový kód (napr. F-02, F-..) alebo sa rozsvieti kontrolka „Servis“ 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vypnite práčku, vytiahnite zástrčku zo zásuvky, počkajte asi 1 minútu a potom ju znova zapnite.</li><li>• Ak problém pretrváva, volajte popredajný servis.</li></ul>
Kontrolka „Vyčistite filter“  sa rozsvieti	<ul style="list-style-type: none"><li>• Z práčky sa neodčerpáva odpadová voda.</li><li>• Vyčistite vodný filter</li></ul>
Rozsvieti sa kontrolka „Zatvorený vodovodný ventil“ 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spotrebič nemá žiaden alebo len nedostatočný prívod vody.</li></ul>

Firemné zásady, štandardnú dokumentáciu, objednávanie náhradných dielov a ďalšie informácie o produkte nájdete na:

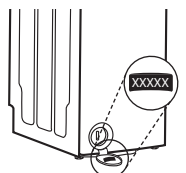
• Návšteva našej webovej stránky [docs.indesit.eu](https://docs.indesit.eu) a [parts-selfservice.indesit.com](https://parts-selfservice.indesit.com)

• Pomocou QR kódu

• prípadne sa obráťte na náš popredajný servis (telefónne číslo nájdete v záručnej knižke). Pri kontaktovaní nášho popredajného servisu uveďte, prosím, kódy z výrobného štítku vášho spotrebiča.

Ohľadom údajov pre opravu a údržbu navštívte stránku [www.indesit.com](https://www.indesit.com)

Informácie o modeli možno získať pomocou QR kódu uvedeného na energetickom štítku. Štítok tiež obsahuje identifikátor modelu, ktorý možno použiť na vstup do portálu registra na adrese <https://eprel.ec.europa.eu>



**HVALA, DA STE KUPILI IZDELEK ZNAMKE INDESIT**

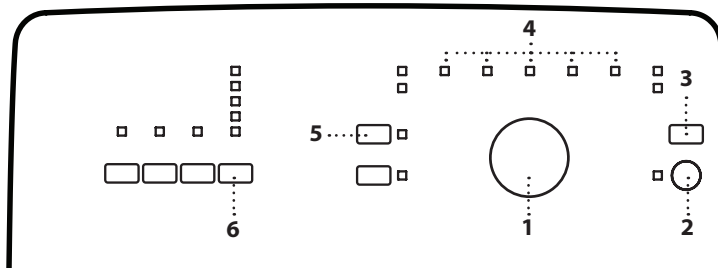
Izdelek registrirajte na spletni strani [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register), da vam bomo lahko nudili vsestranski servis in podporo



**Pred uporabo aparata pozorno preberite varnostna navodila.**  
Pred uporabo aparata morate obvezno odstraniti transportni nosilec.  
Za podrobnejše napotke o tem, kako to storite, glejte Navodila za namestitvev.

**UPRAVLJALNA PLOŠČA**

- 1 Gumb za izbiro programa
- 2 Tipka „Start/Odmor“
- 3 Tipka „Ponastavitev/Črpanje“
- 4 Prikaz zaporedja programa in indikator časovnega zamika
- 5 Tipka „Zamik vklopa“
- 6 Tipka „Hitrost ožemanja“



**INDIKATORJI**

- Vrata so blokirana
- Napaka: Servis
- Napaka: Očistite filter
- Napaka: Vodovodna pipa je zaprta

V primeru okvare glejte poglavje „ODPRAVLJANJE TEŽAV“

**PROGRAMSKA TABELA**

Maksimalna količina perila 5,0 kg Poraba električne energije v načinu izklopa 0,11 W / v načinu vklopa 0,11 W						Pralna sredstva in dodatki			Priporočeno pralno sredstvo		Preostala vlažnost *	Poraba energije kWh	Skupaj voda l	Temperatura perila °C	
program	Temperature		Maks. število vrtljajev ožemanja (v/m)	Maks. kol. pol. (kg)	Trajanje (ur : m)	Pred-pranje	Glavno pranje	Mehčalec	Pralno sredstvo v prašku	Tekoče pralno sredstvo					
	Nastavitev	Razpon													
<b>Turn &amp; Go</b>	30°C	30°C	1000	3,5	**	–	●	○	–	✓	–	–	–	–	
<b>Sintetika</b>	40°C	40°C	1000	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40	
<b>Bombaž</b>	60°C	40°C-90°C	1000	5,0	2:40	○	●	○	✓	✓	64	0,950	46	55	
<b>Eco 40-60</b>	40°C	40°C	951	5,0	3:05	–	●	○	✓	✓	60	0,611	45	34	
			951	2,5	2:30	–	●	○	✓	✓	62	0,411	36	31	
			951	1,5	2:30	–	●	○	✓	✓	66	0,455	36	32	
<b>20°C</b>	20°C	20°C	1000	5,0	3:05	–	●	○	–	✓	62	0,250	46	20	
<b>RapidWash</b>	<b>Volna 20°</b>	20°C	20°C	1000	1,0	**	–	●	○	–	✓	–	–	–	
	<b>Občutljivo 30°</b>	30°C	30°C	1000	1,5	**	–	●	○	–	✓	–	–	–	
	<b>Mix 45' 40°</b>	40°C	20°C-40°C	1000	5,0	**	–	●	○	✓	✓	–	–	–	
	<b>Bombaž 30°</b>	30°C	30°C	1000	3,0	0:30	–	●	○	–	✓	66	0,250	42	26
	<b>Sintetika 30°</b>	30°C	30°C	1000	3,0	**	–	●	○	–	✓	–	–	–	
<b>Ožemanje + črpanje</b>	–	–	1000	5,0	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
<b>Izpiranje + Centrifuga</b>	–	–	1000	5,0	–	–	–	○	–	–	–	–	–	–	

● Obvezno doziranje ○ Poljubno doziranje

**eco 40-60** – Testni pralni cikel v skladu z uredbo 2019/2014. Najučinkovitejši program pri porabi električne energije in vode za pranje normalno umazanega bombažnega perila. Samo zaslon: na zaslonu prikazane vrednosti za hitrosti vrtenja se bodo morda rahlo razlikovale od vrednosti, ki so navedene v tabeli.

**Za vse testne institucije**

Dolgi pralni cikel za bombažno perilo: nastavite pralni cikel Bombaž na temperaturo 40 °C. Podaljšan sintetični program: nastavite pralni cikel Sintetika na temperaturo 40 °C. Ti podatki se lahko v vašem domu razlikujejo zaradi spremenjenih pogojev temperature vstopne vode, pritiska vode itd. Približne vrednosti trajanja programa se nanašajo na

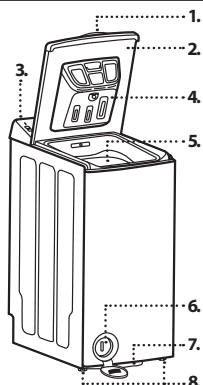
privzeto nastavev programov brez vklopljenih možnosti. Podane vrednosti za programe, ki niso program Eco 40-60, so zgolj indicacije.

\* Po končanem programu in ožemanju z največjo izbrano hitrostjo ožemanja, v privzeti nastavitvi programa.

Senzorska tehnologija prilagodi vodo, energijo in trajanje programa vašemu perilu.

**OPIS IZDELKA**

1. Ročaj pokrova
2. Pokrov
3. Upravljalna plošča
4. Posoda za pralno sredstvo
5. Boben
6. Vodni filter - za pokrovom
7. Vzvod za premikanje (odvisno od modela)
8. Nastavljive noge (x 2)



**POSODA ZA PRALNO SREDSTVO**

**Prekat za glavno pranje**

Pralno sredstvo za glavno pranje, odstranjevalec madežev ali mehčalec vode.

**Prekat za predpranje**

Pralno sredstvo za predpranje.

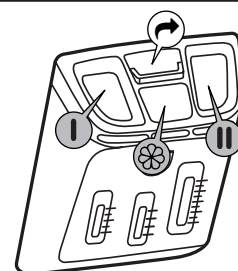
**Prekat za mehčalec**

Mehčalec tkanin. Tekoči škrob. Belilo.

**Mehčalec ali raztopino škroba vlijete samo do oznake „MAX“.**

**Gumb za sprostitvev**

Pritisnite, če želite odstraniti in očistiti posodo.



## PROGRAMI

Za izbiro programa, ki bo kar najbolj ustrežal vašemu perilu, vedno upoštevajte navodila na oznakah za nego na svojih oblačilih. Vrednost, ki je navedena v simbolu kadi, je največja priporočena temperatura za pranje oblačila.



### Turn & Go

Najboljša rešitev za vsakodnevno pranje. Posebno uporabna za rahlo ali običajno umazano perilo iz bombaža ali sintetičnih tkanin, saj pere pri nizki temperaturi in najvišjem številu vrtljajev ožemanja.

### Sintetika

Za pranje umazanega perila iz sintetičnih vlaken (kot so poliester, poliakril, viskoza itd.) ali iz njihovih mešanic z bombažem.

### Bombaž

Normalno do zelo umazano odporno bombažno perilo.

### Eco 40-60

Za pranje običajno umazanega bombažnega perila z oznako za pranje pri 40 ali 60 °C skupaj v istem ciklu. To je standardni program za bombažno perilo in je najbolj učinkovit pri porabi vode in energije.

### 20 °C

Za pranje rahlo umazanih bombažnih oblačil pri temperaturi 20 °C.

### Volna

Vsa volnena oblačila se lahko perejo z uporabo programa „Volna“, tudi tista, ki imajo oznako „samo za ročno pranje“. Za najboljše rezultate uporabite posebna pralna sredstva in **ne prekoračite največje dovoljene teže perila**.

### Občutljivo

Za pranje zelo občutljivih oblačil. Pred pranjem oblačila po možnosti obrnite od znotraj navzven.

### Mix 45' 40°

Za pranje rahlo do običajno umazanih oblačil iz bombaža, lana ter sintetičnih in mešanih vlaken v samo 45 minutah.

### Bombaž

Za hitro pranje rahlo umazanega perila. Program traja samo 30 minut, tako da prihrani čas in energijo.

### Sintetika

Skrajšani program za pranje rahlo umazanega perila iz sintetičnih vlaken (kot so poliester, poliakril, viskoza itd.) ali iz njihovih mešanic z bombažem.



### Ožemanje + Črpanje

Perilo ožame in nato izprazni vodo. Primeren za odporno perilo.




### Izpiranje + Centrifuga

Poseben program za izpiranje in intenzivno ožemanje. Primeren za odporno perilo.



## PRVA UPORABA

Če želite odstraniti morebitne proizvodne odpadke, izberite program „Bombaž“  pri temperaturi 90 °C. Dodajte majhno količino pralnega sredstva v prahu v prekat za glavno pranje  v posodi za pralno sredstvo (največ 1/3 količine, ki jo proizvajalec pralnega sredstva priporoča za rahlo umazano perilo). Program zaženite **brez dodajanja perila**.




## VSAKODNEVNA UPORABA

Perilo pripravite, kot je navedeno v poglavju »NAMIGI IN NASVETI«. Naložite perilo, zaprite vrata bobna in preverite, ali so pravilno zaprta. Vlijte pralno sredstvo in morebitne dodatke. Upoštevajte priporočila za odmerjanje na embalaži pralnega sredstva. Zaprite pokrov. Gumb za izbiro programa obrnite na zeleni program in po potrebi izberite dodatne možnosti. Indikator tipke „Start/Odmor“  utripa in indikator za prednastavljeno hitrost ožemanja zasveti. Hitrost lahko spremenite s pritiskom na tipko „Hitrost ožemanja“ . Odprite pipo in pritisnite tipko „Start/Odmor“  za začetek pralnega cikla. Indikator „Start/Odmor“ zasveti in vrata se zaklenejo. Zaradi razlik v količini perila in temperaturi vstopne vode se za določene faze programa preostali čas izračuna ponovno.



## ZAUSTAVITEV ALI SPREMEMBA PROGRAMA V TEKU

Začasno zaustavitev pralnega cikla pritisnite tipko „Start/Odmor“ . Indikatorna lučka utripa. Če želite spremeniti te nastavitve, izberite kateri koli novi program, temperaturo, možnosti ali hitrost ožemanja. Če želite pralni cikel ponovno zagnati od točke, na kateri je bil prekinjen, pritisnite tipko „Start/Odmor“ . Za ta program ne dodajajte pralnega sredstva.

## VRATA SO BLOKIRANA

Po zagonu programa zasveti lučka, ki označuje, da pokrova ni mogoče odpreti. Dokler je program pranja v teku, pokrov ostane zaklenjen in ga v nobenem primeru ne smete odpreti s silo. V primeru, da ga morate nujno odpreti med programom v teku, na primer za dodajanje ali odzemanje perila, ki ste ga pomotoma naložili, pritisnite tipko „Start/Odmor“ . Če temperatura ni previsoka, se indikatorna lučka „Vrata so blokirana“  izklopi. Traja lahko nekaj časa, preden boste lahko odprli pokrov. Za ponovni zagon programa pritisnite tipko „Start/Odmor“ .

## KONEC PROGRAMA

Indikatorna lučka „Vrata so blokirana“  se izklopi. Obrnite gumb za izbiro programa na položaj „OFF“ in zaprite vodovodno pipo. Odprite pokrov in boben ter izpraznite aparat. Pokrov pustite nekaj časa odprt, da se notranjost aparata posuši. Zaradi varčevanja z energijo se bo po približno četrh ure pralni stroj popolnoma izklopil. Če želite preklicati program v teku pred koncem cikla, pritisnite tipko „Ponastavitev/Črpanje“  za vsaj 3 sekunde. Voda bo izčrpana. Traja lahko nekaj časa, preden boste lahko odprli pokrov.

## MOŽNOSTI

! Če kombinacija programa in dodatne/ih možnosti ni mogoča, se indikatorne lučke samodejno izklopijo.  
! Neustrezne kombinacije možnosti se samodejno prekličejo.

### Predpranje

Samo za zelo umazano perilo (npr. pesek, zrnasta umazanija). Čas cikla podaljša za približno 15 min. Če vklopite možnost predpranja, za glavno pranje ne uporabljajte tekočega pralnega sredstva.

### Intenzivno pranje


To možnost izberite, če uporabljate dodatek za odstranjevanje madežev – možnost zvišuje učinkovitost dodatka in tako omogoča temeljitejšo pranje in učinkovitejšo odstranjevanje madežev. Uporabljajte jo pri največji količini perila. V prekat za glavno pranje dodajte ustrezno količino dodatka za odstranjevanje madežev (praška).

Laško podaljša program do približno 10 minut. Možnost je primerna za uporabo z odstranjevalci madežev in belili, ki so zasnovani na kisiku. Ne uporabljajte belil s klorom ali perboratom!






### Dodatno izpiranje

Podaljša fazo izpiranja in tako pomaga odstraniti ostanke pralnih sredstev iz perila. Še posebej primeren je za pranje oblačil za dojenčke, za ljudi, ki imajo alergije, in za območja z mehko vodo.

### Hitrost ožemanja

Vsak program ima vnaprej določeno hitrost ožemanja. Če želite spremeniti hitrost ožemanja, pritisnite tipko. Indikator prednastavljene hitrosti ožemanja zasveti. Če izberete hitrost ožemanja „0“ , bo zaključno ožemanje preklicano, vendar ostanejo vklopljena vmesna ožemanja med izpiranjem.

### Zamik vklopa

Če želite, da se izbrani program zažene kasneje, pritisnite tipko „Zamik vklopa“  za nastavitev zelenega časovnega zamika. Na tipki „Zamik vklopa“  zasveti lučka, ki se izklopi ob zagonu programa. Ko pritisnete tipko „Start/Odmor“ , se začne odštevanje časovnega zamika do vklopa. Predhodno določeno število ur lahko zmanjšate s ponovnim pritiskom na tipko „Zamik vklopa“ . **Ko je vklopljena ta možnost, ne uporabljajte tekočih pralnih sredstev.** Za preklic „Zamika vklopa“  obrnite gumb za izbiro programa v drug položaj.

### Varčevanje z energijo

Z nižjo temperaturo in nekoliko spremenjenim trajanjem pranja je dosežena optimalna kombinacija za odlične rezultate pranja, dosežena pa je tudi nižja poraba energije.

## BELJENJE

Perilo operite z zelenim programom Bombaž ali Sintetika in v prekat za mehčalec dodajte ustrezno količino kloriranega pripravka za beljenje (previdno zaprite pokrov). Takoj po koncu programa obrnite „gumb za izbiro programa“ in znova zaženite zeleni program, da odstranite preostali vonj po beljenju; če želite, lahko dodate mehčalec. **V prekat za mehčalec nikoli ne vlijite istočasno kloriranega pripravka za beljenje in mehčalca.**

## NAMIGI IN NASVETI

### Perilo razvrstite glede na

Vrsto tkanine/oznako za nego (bombaž, mešana vlakna, sintetika, volna, perilo za ročno pranje). Barvo (ločite pisana in bela oblačila, nova pisana oblačila operite posebej). Občutljivo perilo (majhne kose (najlonske nogavice) in oblačila, na katerih so zaponke (nedrčki), perite v vrečki za pranje ali v prevleki za vzglavnik z zadrگو).

### Izpraznite vse žepe

Predmeti, kot so kovanci in vžigalniki, lahko poškodujejo perilo in boben.

### Notranjost aparata

Če perila nikoli ne perete ali ga redko perete pri 90 °C, priporočamo, da občasno zaženete program za 90 °C brez perila in dodate majhno količino pralnega sredstva ter tako obdržite notranjost aparata čisto.

### Upoštevajte priporočila za odmerjanje/dodatke

S tem boste optimizirali rezultat pranja, preprečili nastanek dražjih ostankov odvečnega detergenta v perilu in prihranili, saj ne boste po nepotrebem porabljali detergenta.

### Uporabite nizke temperature in daljše programe

Najbolj učinkoviti programi z nizko porabo energije so na splošno tisti, ki delujejo dlje časa pri nižjih temperaturah.

### Upoštevajte navedeno količino

V pralni stroj naložite največ toliko perila, kot je označeno v tabeli »PROGRAMI«, da boste varčevali z vodo in energijo.

### Hrup in preostala vsebnost vlage

Na ti dve lastnosti vpliva hitrost centrifuge, večja kot je hitrost centrifuge, večji bo hrup in manjša bo preostala vsebnost vlage.

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

**Za čiščenje in vzdrževanje pralni stroj izklopite in izključite iz omrežne napetosti. Pralnega stroja ne čistite z vnetljivimi tekočinami. Pralni stroj morate redno čistiti in vzdrževati (vsaj 4-krat letno).**

### Čiščenje zunanjih površin pralnega stroja

Za čiščenje zunanjih površin pralnega stroja uporabite mehko in vlažno krpo. Za čiščenje upravljalne plošče ne uporabljajte čistil za steklo in splošno uporabo, čistilnih praškov in podobnih čistil, saj lahko te snovi poškodujejo oznake.

### Posoda za pralno sredstvo

**Posodo za pralno sredstvo čistite redno, vsaj tri ali štirikrat na leto, da preprečite kopičenje pralnega sredstva:**

Pritisnite gumb za sprostitev, da sprostite in odstranite posodo za pralno sredstvo. V posodi lahko ostane nekaj vode, zato jo morate držati v pokončnem položaju. Posodo operite pod tekočo vodo. Odstranite in očistite lahko tudi sifonski priključek, ki se nahaja na zadnji strani posode. Zamenjajte sifonski priključek v posodi (če ste ga odstranili). Ponovno namestite posodo tako, da spodnje jezičke posode namestite v ustrezne odprtine na pokrovu in posodo potisnete ob pokrov, dokler se ne zaskoči. **Prepričajte se, da je posoda za pralno sredstvo pravilno nameščena.**

### Preverjanje dovodne cevi za vodo

Dovodno cev za vodo redno preverjajte glede krhkosti in razpok. Če je poškodovana, jo nadomestite z novo cevjo, ki vam je na voljo pri naši servisni službi ali pri specializiranem prodajalcu. Glede na vrsto cevi: Če je dovodna cev prozorna, na vsake toliko časa preverite, ali je barva na določenem mestu intenzivnejša. Če pride do tega pojava, lahko cev pušča in jo je treba zamenjati. Za cevi z nastavkom za zaustavitev vode (če so na voljo): prevrte nadzorno okence na malem varnostnem ventilu (glejte puščico). Če je rdeče, se je sprožila funkcija za zaustavitev vode. V tem primeru je treba cev zamenjati z novo. Če želite cev odviti, držite gumb za sprostitev pritisnjen (če je na voljo), medtem ko odvijate cev.

### Čiščenje mrežnih filtrov v dovodni cevi za vodo

**Redno jih preverjajte in čistite (vsaj dva- ali trikrat na leto).**

Zaprite pipo in odvijte dovodno cev, nameščeno na pipi. Očistite

notranji mrežni filter in dovodno cev privijte nazaj na pipo. Zdaj odvijte dovodno cev na zadnji strani pralnega stroja. Z univerzalnimi kleščami izvlčite mrežasti filter iz priključka na pralnem stroju in ga očistite. Ponovno vstavite mrežni filter in privijte dovodno cev. Odprite pipo in se prepričajte, da so povezave popolnoma nepropustne.

### Čiščenje vodnega filtra/izčrpavanje odvečne vode

**Pralni stroj je opremljen s samočistilno črpalko. Filter zadrži predmete, kot so gumbi, kovanci, sponke itd., ki ste jih pozabili v perilu. Če ste uporabili program za pranje z vročo vodo, pred izčrpavanjem vode počakajte, da se voda ohladi. Redno čistite vodni filter, da voda po pranju nemoteno odteka in se zaradi zamašenega filtra ne zadržuje v stroju. Če voda ne more odteči, indikator kaže, da je vodni filter morda zamašen.**

S pomočjo kovanca odprite pokrov filtra. Položite široko, nizko posodo pod vodni filter, da v njej zberete odtočno vodo. Filter počasi obračajte v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler iz njega ne priteče voda. Voda naj izteče, ne da bi pri tem odstranili filter. Ko je posoda polna, vodni filter zaprite tako, da ga zavrtite v smer urnega kazalca. Izpraznite posodo. Postopek ponavljajte, dokler iz pralnega stroja ne izteče vsa voda. Pod vodni filter položite bombažno krpo, ki lahko vpije manjše količine odvečne vode. Nato odstranite vodni filter tako, da ga zavrtite v nasprotno smer urnega kazalca. Očistite vodni filter (odstranite ostanke v filtru in ga operite pod tekočo vodo) in filtrirno posodo. Prepričajte se, da obtočna črpalka (v ohišju za filtrom) ni zamašena. Vstavite vodni filter in zaprite pokrov filtra: Vodni filter ponovno vstavite tako, da ga vrtite v smeri urnega kazalca. Vrtite ga toliko časa, dokler je to mogoče. Če želite preveriti tesnost filtra, lahko v boben nalijete en liter vode in se prepričate, da voda ne uhaja iz filtra. Nato zaprite pokrov filtra.

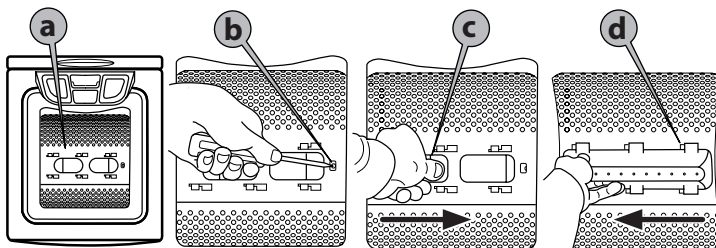
### Tesnilo pokrova

Redno preverjajte stanje tesnila pokrova in ga občasno obrišite z vlažno krpo.

### Odstranjevanje predmeta, ki pade med boben in kad

Če kakšen predmet po nesreči pade med boben in kad, ga lahko odstranite s pomočjo odstranljivih lopatic bobna.

Pralni stroj izključite iz vtičnice. Iz bobna odstranite perilo. Zaprite loputi bobna in boben zavrtite za pol obrata. (slika **a**). Z izvijačem pritisnite na plastični rob, medtem pa z roko potisnite lopatico od leve proti desni (slika **b, c**). Predmet bo padel v boben. Odprite boben. Predmet lahko odstranite skozi odprtino bobna. Lopatico ponovno namestite z notranje strani bobna: Namestite plastično konico nad odprtino na desni strani bobna (slika **d**). Nato potisnite plastično lopatico z desne proti levi, dokler se ne zaskoči. Ponovno zaprite loputi bobna, zavrtite boben za pol obrata in preverite, da je lopatica pravilno nameščena na vseh pritrdilnih točkah. Pralni stroj ponovno priključite v vtičnico.













## PREVOZ IN ROKOVANJE Z APARATOM

Izvlčite vtič iz električnega omrežja in zaprite vodovodno pipo. Odklopite dovodno cev z vodovodne pipe in iz odtoka odstranite odtočno cev. Iz cevi in iz pralnega stroja izlijte vso preostalo vodo in cevi pritrdite tako, da se med prevozom ne morejo poškodovati. Za lažje premikanje aparata z roko izvlčite vzvod za premikanje, ki se nahaja na spodnji sprednji strani (če je na voljo na vašem modelu). S stopalom ga potisnite ven do konca in izvlčite pralni stroj. Nato potisnite vzvod za premikanje nazaj v prvotni stabilni položaj. Ponovno namestite transportni nosilec. Upoštevajte obratni vrstni red napotkov za odstranjevanje transportnega nosilca v NAVODILIH ZA NAMESTITVEV.

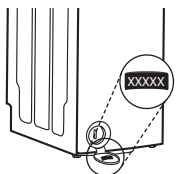
## ODPRAVLJANJE TEŽAV

Pralni stroj lahko iz določenih razlogov včasih ne deluje pravilno. Preden pokličete Servisno službo, priporočamo, da preverite, ali lahko težavo enostavno odpravite s pomočjo naslednjega seznama.

Motnje:	Možni vzroki / Rešitve:
<b>Pralni stroj se ne vklopi in/ali program se ne zažene</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Vtičak ni vstavljen v električno vtičnico oziroma je slabo vstavljen, tako da ni stika.</li><li>Prišlo je do izpada električne energije.</li><li>Pokrov ni pravilno zaprt.</li></ul>
<b>Pralni cikel se ne začne.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Niste pritisnili tipke „Start/Odmor“ .</li><li>Vodovodna pipa ni odprta.</li><li>Nastavljen je „Zamik vklopa“ .</li></ul>
<b>Aparat se med programom ustavi in lučka „Start/Odmor“ utripa</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Program je bil spremenjen – ponovno izberite želeni program in pritisnite tipko „Start/Odmor“ .</li></ul>
<b>Aparat vibrira</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Pralni stroj ni uravnan.</li><li>Niste odstranili transportnega nosilca; pred uporabo pralnega stroja morate odstraniti transportni nosilec.</li></ul>
<b>Končni rezultati ožemanja so slabi. Perilo je še vedno zelo mokro. Utripa indikator „Ožemanje“ ali ob koncu programa utripa indikator hitrosti ožemanja – odvisno od modela</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Neuravnoveženost perila med ožemanjem je onemogočila fazo ožemanja, da bi se preprečile poškodbe pralnega stroja. Zato je perilo še vedno zelo mokro. Razlog za neuravnoveženost je lahko: majhna količina perila (katerega sestavlja le nekaj zelo velikih ali vpojnih kosov, npr. brisače) ali veliki/težki kosi perila.</li><li>Če je le mogoče, se izogibajte majhnim količinam perila.</li><li>Tipka „Hitrost ožemanja“  je bila nastavljena na nizko hitrost ožemanja.</li></ul>
<b>Vklopi se indikator „Servis“ </b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Aparat izklopite, izvlecite vtič iz vtičnice in počakajte približno 1 minuto, preden ga ponovno vključite.</li><li>Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na Servisno službo.</li></ul>
<b>Vklopi se indikator „Očistite filter“ </b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Aparat ne izčrpava odpadne vode.</li><li>Očistite vodni filter</li></ul>
<b>Vklopi se indikator „Vodovodna pipa je zaprta“ </b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Aparat nima oziroma ima nezadosten dovod vode.</li></ul>
<b>Zasvetijo vse lučke indikatorja faze pranja </b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Odpri loputi bobna</li><li>Aparat se med programom ustavi. Loputi bobna nista bili ustrezno zaprti. Pritisnite tipko „Ponastavitev/Črpanje“  za vsaj 3 sekunde in počakajte, da se lučka „Vrata so blokirana“  izklopi. Odprite pokrov in zaprite loputi bobna, nato ponovno izberite in zaženite želeni program. Če okvare ni bilo mogoče odpraviti, se obrnite na našo servisno službo.</li></ul>

**Pravila uporabe, standardna dokumentacija, naročanje nadomestnih delov in dodatne informacije o izdelkih so na voljo:**

- z obiskom naših spletnih strani [docs.indesit.eu](https://docs.indesit.eu) in [parts-selfservice.indesit.com](https://parts-selfservice.indesit.com)
  - Uporabite QR kodo
  - Druga možnost je, da **se obrnete na našo Servisno službo** (Telefonsko številko najdete v garancijski knjižici). Ko stopite v stik z našo servisno službo, navedite kode, ki so zapisane na identifikacijski ploščici izdelka.
  - Informacije o popravilih in vzdrževanju za uporabnike lahko najdete na naslovu [www.indesit.com](https://www.indesit.com)
- Informacije o modelu lahko najdete z uporabo QR-kode na energetske nalepki. Na nalepki je tudi identifikator modela, ki ga lahko uporabite za iskanje na portalu registra na naslovu <https://eprel.ec.europa.eu>



FALEMINDERIT QË BLETË PRODUKTIN INDESIT

Për të marrë asistencë më të plotë, regjistroni produktin tuaj në [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register)



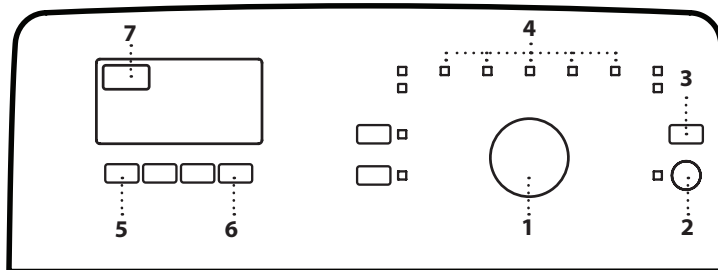
**Lexoni me kujdes udhëzimet e sigurisë përpara përdorimit të pajisjes.**

Përpara përdorimit të pajisjes, duhet të hiqet kllapa e transportit.

Për informacione më të hollëshme se si ta hiqni, shikoni udhëzuesin e instalimit.

PANELI I KONTROLLIT

- 1 Përzgjedhësi i programit
- 2 Butoni "Nisja/Pezullimi" >||
- 3 Butoni "Rivendosja/Shkarkimi" ↺
- 4 Treguesi i sekuençës së programit
- 5 Butoni "Nisje me vonesë" ⌚
- 6 Butoni "Shpejtësia e rrotullimit" ⌚
- 7 Treguesi i kohës



TREGUESIT

Dera e mbyllur

Defekt: Shërbimi

Defekt: Pastroni filtrin

Defekt: Rubineti i ujit i mbyllur

Nëse ndodh ndonjë defekt, shihni pjesën "ZGJIDHJA E PROBLEMEVE"

SKEDA E PROGRAMEVE

Ngarkesa maksimale: 5,0 kg Konsumimi i energjisë në modalitetin joaktiv 0,11 W/në modalitetin e lënë ndezur 0,11 W						Detergjentët dhe aditivët			Detergjentet e rekomanduar		Lagështia e mbetur % *	Konsumi i energjisë në kWh	Ujë gjithsej në lt	Temperatura e larjes në °C	
Programi	Temperaturat		Shpejtësia maks. e rrotullimit (rpm)	Ngarkesa maksimale (kg)	Kohëzgjatja (o : m)	Paralarja	Larja kryesore	Zbutësi	Pluhur	Lëng					
	Cilësimet	Diapazoni													
Turn & Go	30 °C	30 °C	1000	3,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-	
Sintetike	40 °C	40 °C	1000	3,0	02:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40	
Të pambukta	60 °C	40 °C-90 °C	1000	5,0	02:40	○	●	○	✓	✓	64	0,950	46	55	
Eko. 40-60	40 °C	40 °C	951	5,0	03:05	-	●	○	✓	✓	60	0,611	45	34	
			951	2,5	02:30	-	●	○	✓	✓	62	0,411	36	31	
			951	1,5	02:30	-	●	○	✓	✓	66	0,455	36	32	
20°C	20 °C	20 °C	1000	5,0	03:05	-	●	○	-	✓	62	0,250	46	20	
RapidWash	Të leshta 20°	20 °C	20 °C	1000	1,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
	Delikate 30°	30 °C	30 °C	1000	1,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
	Të përziera 45' 40°	40 °C	20 °C-40 °C	1000	5,0	**	-	●	○	✓	✓	-	-	-	-
	Të pambukta 30°	30 °C	30 °C	1000	3,0	00:30	-	●	○	-	✓	66	0,250	42	26
	Sintetike 30°	30 °C	30 °C	1000	3,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
Rrotullim + Shkarkim	-	-	1000	5,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Shpërlarje + Rrotullim	-	-	1000	5,0	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-	

● Dozimi i detyrueshëm ○ Dozimi opsional

**Eko. 40-60** - Cikli i larjes provë në përputhje me rregulloren 2019/2014. Programi më efikas për sa u përket konsumit të energjisë dhe ujit për larjen e veshjeve të pambukta me ndotje normale. Shfaq vetëm: Vlerat e shpejtësisë së rrotullimit, që shfaqen në ekran, mund të ndryshojnë pak nga vlerat që jepen në tabelë.

**Për të gjitha institutet e testimit**

Cikli i gjatë i larjes për të pambuktat: caktojini ciklin e larjes Të pambukta me temperaturë 40°C. Programi për sintetiket: caktojini ciklin e larjes Sintetike me temperaturë 40°C. Këto të dhëna mund të ndryshojnë në shtëpinë tuaj, për shkak të ndryshimit të cilësive të ujit, p.sh. temperaturës, presionit etj. Vlerat e përafërta të kohëzgjatjes së programeve vlejnë për cilësimet e parazgjedhura të programeve, pa opsionet. Vlerat e dhëna për programet, përveç programit Eko. 40-60, janë vetëm për qëllime treguese.

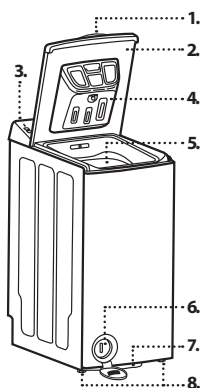
\* Pas përfundimit të programit dhe ciklit të rrotullimit me shpejtësinë e përzgjedhshme maksimale të saj, në cilësimin e parazgjedhur të programit.

\*\* Kohëzgjatja e programit shfaqet në ekran.

Teknologjia që përdor sensor përshat ujin, energjinë dhe kohëzgjatjen e programit me peshën e ngarkesës së rrobave.

PËRSHKRIMI I PRODUKTIT

1. Doreza e kapakut
2. Kapaku
3. Paneli i kontrollit
4. Shpërndarësi i detergjentit
5. Kazani
6. Filtri i ujit - pas kapakut
7. Leva për lëvizshmërinë (në varësi të modelit)
8. Këmbët e rregullueshme për nivelimin (x2)



SHPËRNDARËSI I DETERGJENTIT

**Dhomëza e larjes kryesore** ||

Detergjenti për larjen kryesore, heqjen e njollave ose zbutjen e ujit.

**Dhomëza e paralarjes** |

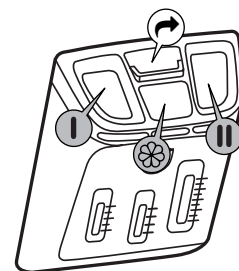
Detergjenti për paralarjen.

**Dhomëza e zbutësit të rrobave**

Zbutës rrobash. Lëng kollarisjeje. Zbardhues. **Hidhni zbutësin e rrobave, lëngun e kollarisjes ose zbardhuesin vetëm deri tek shenja "maks."**

**Butoni i lëshimit**

Shtypeni për të hequr tabakanë për pastrim.



## PROGRAMET

Për të zgjedhur programin e duhur për llojin e rrobave, respektoni gjithmonë udhëzimet e dhëna në etiketat e rrobave. Vlera e treguar në simbolin e tubit është vlera më e lartë e mundshme për larjen e rrobave.



### Turn & Go

Zgjidhja më e mirë për larje ditore. Ky cikël është i dobishëm veçanërisht për tekstile me ndotje të lehtë dhe normale që përbëhen nga pambuku ose copat sintetike, ndërsa lan në temperaturë të ulët dhe me një shpejtësi maksimale rrotullimi.

### Sintetike

Për larjen e veshjeve të ndotura, prej fibrash sintetike (si poliestër, poliakrilik, viskozë etj.) ose prej fibrash pambuku dhe sintetike (të përziera).

### Të pambukta

Për rrobat e pambukta rezistente, që janë mesatarisht të ndotura ose shumë të ndotura.

### Eko. 40-60

Për larjen e veshjeve të pambukta me ndotje normale, në etiketën e të cilave tregohet se mund të lahen në 40°C ose 60°C së bashku në të njëjtin cikël. Ky është programi standard për të pambukat dhe më efikas për sa i përket konsumit të ujit dhe energjisë.

### 20°C

Për larjen e veshjeve të pambukta pak të ndotura në një temperaturë prej 20°C.

### Të leshta

Mund të lahen të gjitha rrobat prej leshti duke përdorur programin "Të leshta", edhe ato që kanë etiketën "vetëm larje me dorë". Për rezultate më të mira, përdorni detergjente të posaçme dhe **mos tejkaloni peshën maksimale për larje.**

### Delikate

Për larjen e rrobave tepër delikate. Rekomandohet t'i përvishni rrobat përpara se t'i lani.

### Të përziera 45' 40°

Për larjen e veshjeve me ndotje të lehtë në normale me fibra pambuku, lini dhe sintetike dhe fibra të përziera në vetëm 45 minuta.

### Të pambukta

Për larjen e shpejtë të rrobave pak të ndotura. Ky cikël zgjat vetëm 30 minuta dhe ju kursen edhe kohë, edhe energji elektrike.

### Sintetike

Cikël i shkurtuar për veshje me ndotje të lehtë të përbëra nga fibra sintetike (si p.sh. poliestër, poliakrilik, viskozë etj.) ose prej fibrash pambuku dhe sintetike (të përziera).

### Rrotullim + Shkarkim

Rrotullon ngarkesën dhe pastaj zbraz ujin. Për rroba rezistente.

### Shpëlarje dhe rrotullim

Program për shpëlarje veçmas dhe rrotullim intensiv. Për rroba rezistente.

## PËRDORIMI PËR HERË TË PARË

Zgjidhni programin "Të pambukta" në një temperaturë prej 90°C. Hidhni një sasi të vogël detergjenti pluhur te ndarja e larjes kryesore të shpërndarësit të detergjentit (jo më shumë se 1/3 e sasisë që rekomandon prodhuesi i detergjentit për rrobat pak të ndotura). Niseni programin **pa futur rroba në kazan.**

## PËRDORIMI I PËRDITSHËM

Përgatitini rrobat duke ndjekur rekomandimet që jepen në pjesën "SUGJERIME DHE KËSHILLA". Futini rrobat e palara në lavatriçe, mbylleni derën e kazanit, dhe kontrolloni që të jetë mbyllur si duhet. Hidhni detergjentin dhe/ose aditivë. Respektoni dozat që rekomandohen në ambalazhin e detergjentit. Mbylleni kapakun. Rrotullojeni përzgjedhësin e programit për të zgjedhur programin e dëshiruar dhe, nëse është nevoja, zgjidhni një opsion. Ekranin tregon kohëzgjatjen e programit të zgjedhur (në orë dhe minuta) dhe drita treguese për butonin "Nisja/Pezullimi" pulson. Treguesi për shpejtësinë e paravendosur të rrotullimit ndizet. Shpejtësia mund të ndryshohet duke shtypur butonin "Shpejtësia e rrotullimit" . Hapni rubinetin dhe shtypni butonin "Nisja/Pezullimi" për të nisur ciklin e larjes. Treguesi "Nisja/Pezullimi" do të ndizet dhe dera do të kyçet. Për shkak të ndryshimeve në ngarkesë dhe në temperaturën e ujit që futet, koha e mbetur përllorarit përsëri në disa faza të programit. Nëse ndodh kështu, në ekranin e kohës do të shfaqet një animim .

## NDALIMI OSE NDRYSHIMI I NJË PROGRAMI AKTIV

Për të ndalur ciklin e larjes shtypni butonin "Nisja/Pezullimi", drita e treguesit pulson. Përzgjidhni një program të ri, temperaturën, opsione apo shpejtësinë e rrotullimit nëse dëshironi që t'i ndryshoni ato cilësime. Shtypni përsëri butonin "Nisja/Pezullimi" për të rinisur ciklin e larjes nga momenti kur u ndërpre. Mos shtoni detergjent për këtë program.

## DERA E MBYLLUR

Pas nisjes së programit, llamba ndizet për të treguar që kapaku nuk mund të hapet. Për sa kohë që programi i larjes është në punë, kapaku duhet të rrijë i mbyllur dhe nuk duhet të hapet në asnjë mënyrë me forcë. Në rast se keni ndonjë nevojë urgjente për ta hapur gjatë kohës që programi është në punë, për shembull për të shtuar më shumë rroba, apo për të hequr rroba që janë futur gabimisht, shtypni butonin "Nisja/Pezullimi". Nëse temperatura nuk është shumë e lartë, drita treguese "Dera e kyçur" do të fiket. Mund të duhet pak kohë derisa të jeni në gjendje ta hapni kapakun. Shtypni butonin "Nisja/Pezullimi" për të vazhduar sërish me programin.

## PËRFUNDIMI I PROGRAMIT

Drita treguese "Dera e kyçur" fiket, ndërsa në ekran shfaqet . Rrotullojeni përzgjedhësin e programit te pozicioni "FIKUR" dhe mbylleni rubinetin. Hapeni kapakun dhe nxirrini rrobat nga kazanin e lavatriçes. Lëreni kapakun hapur për pak kohë, që të thahet pjesa e brendshme e lavatriçes. Pas rreth një çerek ore, lavatriçja do të fiket krejtësisht për të kursyer energjinë.

Për ta anuluar një program që është në funksionim para fundit të ciklit, shtypni butonin "Rivendosja/Shkarkimi" për të paktën 3 sekonda. Uji shkarkohet. Mund të duhet pak kohë derisa të jeni në gjendje ta hapni kapakun.

## OPSIONET

! Kur nuk është i mundur kombinimi i programit dhe opsionit (eve) shtesë, dritat treguese do të fiken automatikisht.

! Përzgjedhja e kombinimeve të papërshtatshme të opsioneve çaktivizohet automatikisht.

### Nisje me vonesë

Për ta nisur më vonë programin e zgjedhur, shtypni butonin "Nisje me vonesë" për të caktuar kohën e dëshiruar të vonesës. Drita për butonin e opsionit "Nisje me vonesë" ndizet dhe fiket në momentin kur fillon programi. Pasi të keni shtypur butonin "Nisja/Pezullimi", fillon numërimi mbrapsht për kohën e vonesës. Numri i orëve të caktuara paraprakisht mund të ulet duke e shtypur përsëri butonin "Nisje me vonesë". **Mos përdorni detergjent të lëngshëm kur aktivizoni këtë opsion.** Për ta anuluar programin "Nisje me vonesë" kthejeni përzgjedhësin e programit te një pozicion tjetër.

### Larje intensive

Zgjidhni këtë opsion nëse përdorni një aditiv në larje për heqje njollash. Kjo do të optimizojë efikasitetin e aditivit për të marrë një performancë më të mirë larjeje dhe heqje njollash. Përdoreni me ngarkesën maksimale. Shtoni një aditiv të përshtatshëm në larje për heqje njollash (pluhur) në larjen kryesore. Mund ta zgjasë programin me të paktën 10 minuta. E përshtatshme për heqësit e njollave dhe zbardhuesit me bazë oksigjeni. Nuk duhet të përdoren zbardhues me klor ose perborat!

### Shpëlarje shtesë

Ndihmon për të shmangur mbetjet e detergjentit në rroba, duke zgjatur më tej fazën e shpëlarjes. I përshtatshëm në veçanti për larjen e rrobave të foshnjave, për njerëz që vuajnë nga alergjitë dhe për zona me ujë të butë.

### Shpejtësia e rrotullimit

Çdo program ka një shpejtësi të paracaktuar rrotullimi. Shtypni butonin për të ndërruar shpejtësinë e rrotullimit. Treguesi i shpejtësisë së paracaktuar të rrotullimit ndizet. Nëse zgjidhet shpejtësia e rrotullimit "0" rrotullimi përfundimtar anulohet por maksimumet e ndërmjetme të rrotullimit mbeten gjatë shpëlarjes.

### Paralarja

Vetëm për rroba shumë të ndotura (për shembull, nga rëra ose dherat). Rrit kohën e ciklit me afërsisht 15 min. Mos përdorni detergjent të lëngshëm për larjen kryesore kur aktivizoni opsionin Paralarje.

### Kursyesi i energjisë

Me një temperaturë të ulët dhe kohëzgjatje larjeje disi të modifikuar, arrihet kombinimi optimal i rezultateve të shkëlqyera të larjes dhe konsumit edhe më të ulët të energjisë.

## ZBARDHIMI

Lajini rrobat me programin e dëshiruar, Të pambukta ose Sintetike duke shtuar një sasi të duhur zbardhuesi me klor në dhomëzën e Zbutësit (mbylleni kapakun me kujdes). Menjëherë pas përfundimit të programit, rrotulloni "Përzgjedhësin e programit" dhe filloni programin e dëshiruar përsëri për të eliminuar çdo aromë klori që mund të ketë mbetur; nëse dëshironi, mund të shtoni zbutës. **Mos vendosni asnjëherë në të njëjtën kohë, edhe zbardhues klori edhe zbutës bashkë në dhomëzën e zbutësit.**

## SUGJERIME DHE KËSHILLA

### Ndajini rrobat sipas

Llojit të rrobës/etiketës së larjes (pambuk, fibra të përziera, sintetike, të lehta, rroba që duhen larë me dorë). Ngjyrës (ndajini artikujt me ngjyra nga ata të bardhë, lajini veçmas artikujt e rinj me ngjyra). Delikateve (lajini artikujt e vegjël si çorapet prej najloni dhe artikujt me grepa si reçipetat, duke i futur në një çantë rrobe ose këllëf jastëku me zinxhir).

### Zbrazini të gjithë xhepat

Sendet si monedhat ose çakmakët mund të dëmtojnë edhe rrobat, edhe kazanin e lavatriçes.

### Pjesa e brendshme e lavatriçes

Nëse nuk e keni përdorur asnjëherë ose vetëm rrallë me 90°C, rekomandojmë që me raste të përdorni një program me 90°C por pa rroba, duke shtuar një sasi të vogël detergjenti, për ta mbajtur të pastër pjesën e brendshme të lavatriçes.

### Ndiqni rekomandimet për dozat/aditivët

Kështu do të optimizohet rezultati i pastrimit, do të shmangen mbetjet acaruese të detergjentit të tepërt në rrobat tuaja dhe do të kurseni para duke shmangur shpërdorimin e detergjentit të tepërt.

### Lani në temperaturë të ulët dhe për një kohë më të gjatë

Programet me temperatura më të ulëta dhe me kohëzgjatje më të madhe zakonisht janë më efikase për sa i përket konsumit të energjisë.

### Respektoni madhësitë e ngarkesës

Ngarkojni lavatriçen deri në kapacitetin që tregohet në tabelën "SKEDA E PROGRAMEVE" për të kursyer ujë dhe energji.

### Zhurma dhe lagështia e mbetur

Këto ndikohen nga shpejtësia e rrotullimit: sa më e lartë të jetë shpejtësia e rrotullimit në fazën e rrotullimit, aq më e lartë është zhurma dhe lagështia e mbetur.

## PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

**Për çdo seancë pastrimi dhe mirëmbajtjeje, fikeni lavatriçen dhe hiqeni nga priza. Mos përdorni lëngje të ndezshme për të pastruar lavatriçen. Pastrojeni dhe mirëmbajeni herë pas here lavatriçen (të paktën 4 herë në vit).**

### Pastrimi i pjesës së jashtme të lavatriçes

Përdorni një leckë të butë të lagur për të pastruar pjesët e jashtme të pajisjes. Mos përdorni pastrues për xhamat ose përdorim të përgjithshëm, pluhur gërryes ose produkte të ngjashme për të pastruar panelin e kontrollit - këto substanca mund të dëmtojnë printimet.

### Shpërndarësi i detergjentit

**Pastrojeni rregullisht, të paktën tri apo katër herë në vit, për të parandaluar grumbullimin e detergjentit:**

Shtypni butonin e lëshimit për të çliuar shpërndarësin e detergjentit dhe hiqeni. Në shpërndarës mund të mbetet një pjesë e vogël uji, prandaj duhet ta mbani në pozicionin drejt. Lajini shpërndarësin me ujë të rrjedhshëm. Mund ta hiqni edhe kapakun e sifonit në pjesën e pasme të shpërndarësit për ta pastruar. Rivendoseni kapakun e sifonit të shpërndarësit (nëse e keni hequr). Rivendosni shpërndarësin duke vendosur pjesën e poshtme të shpërndarësit në hapjet e duhura në kapak, dhe duke e shtyrë shpërndarësin përkundrejt kapakut derisa të hyjë në vendin e vet. **Sigurohuni që shpërndarësi i detergjentit të instalohet në mënyrë të saktë.**

### Kontrolli i zorrës së furnizimit me ujë

Kontrolloni zorrën e hyrjes rregullisht për plasaritje dhe çarje. Nëse është dëmtuar, zëvendësojeni me një zorrë të re që mund ta merrni përmes shërbimit të mbështetjes pas shitjes ose shitësit specialist. Në varësi të llojit të zorrës: Nëse zorra e hyrjes ka veshje transparente, kontrolloni në mënyrë periodike nëse ngjyra intensifikohet në zona lokale. Nëse po, zorra mund të ketë rrjedhje dhe duhet të zëvendësohet. Për zorrat e ujit me valvulë mbyllëse (nëse disponohet): kontrolloni dritaren e vogël të inspektimit të valvulës së sigurisë (shihni shigjetën). Nëse është e kuqe, është aktivizuar funksioni i ndalimit të ujit dhe zorra duhet të zëvendësohet me një të re. Për të zhvidthosur këtë zorrë, shtypni butonin e nxjerrjes (nëse disponohet) ndërsa zhvidthosni zorrën.

### Pastrimi i filtrave rrjetë në zorrën e furnizimit me ujë

**Kontrollojni dhe pastrojeni rregullisht (të paktën dy apo tri herë në vit).**

Mbylleni rubinetin dhe lirojini zorrën e hyrjes te rubineti. Pastroni filtrin e brendshëm rrjetë dhe vidhoseni zorrën e hyrjes së ujit përsëri te rubineti. Tani zhvidhoseni zorrën e hyrjes në pjesën e pasme të lavatriçes. Hiqeni filtrin rrjetë nga lidhja me lavatriçen duke përdorur pinca universale dhe pastrojeni. Rivendoseni filtrin rrjetë dhe vidhoseni zorrën e hyrjes përsëri. Hapeni rubinetin dhe sigurohuni që nga lidhjet të mos rrjedhë ujë.

### Pastrimi i filtrit të ujit/shkarkimi i ujit të mbetur

**Lavatriçja është e pajisur me një pompë vetëpastrimi. Filtri pengon objekte si komça, monedha, gjilpëra kapëse, etj. që mund të kenë mbetur te rrobat. Nëse keni përdorur një program me ujë të ngrohtë, prisni derisa uji të ftohet para se ta zbrazi. Pastrojeni herë pas here filtrin e ujit me qëllim që të pengohet mosshkarkimi i ujit pas larjes, për shkak të bllokimit të filtrit. Nëse uji nuk shkarkohet, drita përkatëse tregon që mund të jetë bllokuar filtri i ujit.**

Hapeni kapakun e filtrit me një monedhë. Vendosni një enë të gjerë dhe të sheshtë poshtë filtrit të ujit për të mbledhur ujin e shkarkimit. Rrotullojeni ngadalë në drejtimin kundërorar filtrin derisa të fillojë të rrjedhë ujë. Lëreni ujin të rrjedhë pa e hequr filtrin. Pasi të mbushet ena, mbylleni filtrin e ujit duke e rrotulluar në drejtimin orar. Boshatisni enën. Përsëriteni këtë procedurë derisa të shkarkohet i gjithë uji. Shtroni një rrobë pambuku poshtë filtrit të ujit, e cila mund të thithë një sasi të vogël të ujit të mbetur. Më pas, hiqeni filtrin e ujit duke e rrotulluar në drejtimin kundërorar. Pastroni filtrin e ujit (largoni mbetjet që e bllokojnë dhe pastrojeni me ujë të rrjedhshëm) si dhe dhomëzën e filtrit. Sigurohuni që rotori i pompës (në pjesën pas filtrit) të mos pengohet. Futni filtrin e ujit dhe mbylleni kapakun e filtrit: Futni sërish filtrin e ujit duke e rrotulluar në drejtim të akrepave të orës. Sigurohuni që ta shtyni deri në fund. Për të provuar nëse ka rrjedhje nga filtri i ujit, mund të derdhni rreth 1 litër ujë në kazan dhe të kontrolloni nëse uji rrjedh apo jo nga filtri. Pastaj mbylleni kapakun e filtrit.

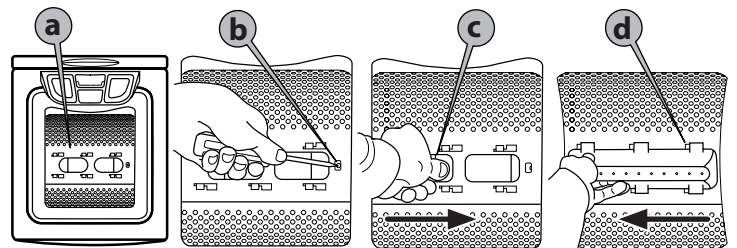
**Izolimi i kapakut**  
Kontrolloni kushtet e izolimit të kapakut rregullisht dhe pastrojeni herë herës me një copë të njomë.

### Izolimi i kapakut

Kontrolloni kushtet e izolimit të kapakut rregullisht dhe pastrojeni herë herës me një copë të njomë.

### Nxjerrja e një objekti që ka rënë midis kazanit dhe tubit

Nëse midis kazanit dhe tubit bie ndonjë objekt aksidentalisht, mund ta nxirrni falë një prej filtrave të kazanit që mund të hiqen. Hiqeni lavatriçen nga priza. Hiqini rrobat nga kazan. Mbyllini kapakët e kazanit dhe bëni një gjysmë rrotullim (figura a). Me një kaçavidë, shtypeni fundin plastik, ndërkohë që rrëshqitni ngritësin nga e majta në të djathtë (figura b, c) me dorë do të bjerë në kazan. Hapeni kazanin. Mund ta merrni objektin me anë të vrimës në kazan. Rivendoseni ngritësin nga brenda kazanit: Vendoseni majën plastike mbi vrimë në pjesën e djathtë të kazanit (figura d). Më pas, vendoseni me rrëshqitje ngritësin plastik nga e djathta në të majtë derisa të puthitet në vend. Mbyllini kapakët përsëri, rrotullojeni kazanin me një gjysmë rrotullim dhe kontrolloni pozicionimin e tehut dhe të të gjitha pikave të ankorimit. Vendoseni lavatriçen përsëri në prizë.









## TRANSPORTI DHE MENAXHIMI

Nxirrni spinën elektrike dhe mbyllni rubinetin e ujit. Shkëputni zorrën e hyrjes nga rubineti i ujit dhe hiqni zorrën e shkarkimit nga pika juaj e shkarkimit. Largojeni pjesën tjetër të ujit nga zorrat dhe lavatriçja dhe fiksojini zorrat në mënyrë që të mos dëmtohen gjatë transportimit. Për të lehtësuar lëvizjen e lavatriçes, tërhiqni pak me dorë levën e lëvizjes që ndodhet poshtë në pjesën e parme (nëse është e disponueshme për modelin tuaj). Tërhiqeni lavatriçen deri te vendi i ndaljes me këmbë. Më pas, shtypni levën e lëvizjes përsëri në vendin e saj. Rivendosni kllapat e transportimit. Ndiqni udhëzimet për heqjen e kllapave të transportimit tek UDHËZUESI I INSTALIMIT po me radhë të kundërt.

## ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Ndonjëherë, për shkaqe të ndryshme, lavatriçja mund të mos punojë si duhet. Përpara se t'i telefononi shërbimit të mbështetjes pas shitjes, rekomandohet të verifikoni nëse problemi mund të zgjidhet lehtë duke u mbështetur në këtë listë.

Anomalitë:	Shkaqet e mundshme/Zgjidhja:
Lavatriçja nuk ndizet dhe/ose programi nuk fillon	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pajisja nuk është futur në prizë, ose nuk është futur mjaftueshëm për të bërë kontakt.</li> <li>Ka ndodhur ndonjë defekt në lidhje me furnizimin me energji.</li> <li>Kapaku nuk është mbyllur si duhet.</li> <li>Lavatriçja është fikur automatikisht për të kursyer energji, para fillimit të programit ose pas përfundimit të programit. Për ta ndezur lavatriçen, rrotulloni përzgjedhësin e programit së pari në pozicionin "Fikur/O" dhe më pas te programi i dëshiruar.</li> </ul>
Cikli i larjes nuk fillon	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nuk është shtypur butoni "Nisja/Pezullimi" .</li> <li>Nuk është hapur rubineti i ujit.</li> <li>Është aktivizuar "Nisja me vonesë" .</li> </ul>
Lavatriçja ndalet gjatë programit dhe drita e butonit "Nisja/Pezullimi" pulson	<ul style="list-style-type: none"> <li>Programi është ndryshuar - zgjidhni përsëri programin e dëshiruar dhe shtypni "Nisja/Pezullimi" .</li> </ul>
Lavatriçja dridhet	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lavatriçja nuk është e niveluar.</li> <li>Kllapa e transportimit nuk është hequr; para se të përdorni lavatriçen, duhet të hiqet kllapa e transportimit.</li> </ul>
Rezultatet e rrotullimeve të fundit janë të dobëta. Rrobat e lara janë ende të lagura. Treguesi "Rrotullim" pulson, ose drita e shpejtësisë së rrotullimit në ekran pulson, ose treguesi i shpejtësisë së rrotullimit pulson pas përfundimit të programit - në varësi të modelit	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mungesa e balancës së ngarkesës së rrobave gjatë rrotullimit ka bllokuar fazën e rrotullimit për të shmangur dëmtimin e lavatriçes. Për këtë arsye, rrobat janë ende të lagura. Si arsye për mungesën e balancës mund të jenë: ngarkesë e vogël me rroba (me vetëm pak rroba me përmasa të mëdha apo që përthithin shumë ujë, p.sh. peshqirë) ose rroba të mëdha/të rënda.</li> <li>Nëse është e mundur, shmangini ngarkesat e vogla të rrobave.</li> <li>Butoni "Shpejtësia e rrotullimit"  është caktuar në një shpejtësi të vogël rrotullimi.</li> </ul>
Lavatriçja tregon një kod gabimi (p.sh. F-02, F-...) dhe/ose treguesi "Shërbimi" ndizet	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fikeni pajisjen, hiqeni nga priza, prisni rreth 1 minutë, pastaj ndizeni përsëri.</li> <li>Nëse problemi vazhdon, kontaktoni me shërbimin e mbështetjes pas shitjes.</li> </ul>
Treguesi "Pastroni filtrin"  ndizet	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uji i ndotur nuk shkarkohet nga pompa.</li> <li>Pastroni filtrin e ujit.</li> </ul>
Treguesi "Rubineti i ujit i mbyllur"  ndizet	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lavatriçja nuk ka fare ose ka sasi të pamjaftueshme uji.</li> </ul>



Dokumentacioni i rregulloreve, dokumentacioni standard dhe informacione të tjera që kanë të bëjnë me porositjen e pjesëve rezervë dhe me produktin mund të gjenden:

• Duke vizituar faqen tonë të internetit [docs.indesit.eu](https://docs.indesit.eu) dhe [parts-selfservice.indesit.com](https://parts-selfservice.indesit.com)

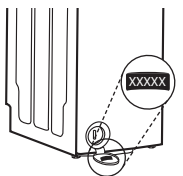
• Duke përdorur kodin QR

• Përndryshe, **kontaktoni shërbimin e mbështetjes pas shitjes** (shihni numrin e telefonit në dokumentin e garancisë).

Kur kontaktoni shërbimin tonë të mbështetjes pas shitjes, jepni kodet e dhëna në pllakën e identifikimit të produktit tuaj.

Për informacionet e përdoruesit në lidhje me riparimin dhe mirëmbajtjen, vizitoni faqen: [www.indesit.com](https://www.indesit.com)

Informacioni për modelin mund të merret duke përdorur kodin QR që tregohet në etiketën e energjisë. Etiketa gjithashtu përfshin identifikuesin e modelit që mund të përdoret për të kërkuar në portalin e regjistrimit në <https://eprel.ec.europa.eu>



HVALA ŠTO STE KUPILI INDESIT PROIZVOD

Kako biste dobili kompletniju podršku, molimo da registrujete svoj uređaj na [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register)



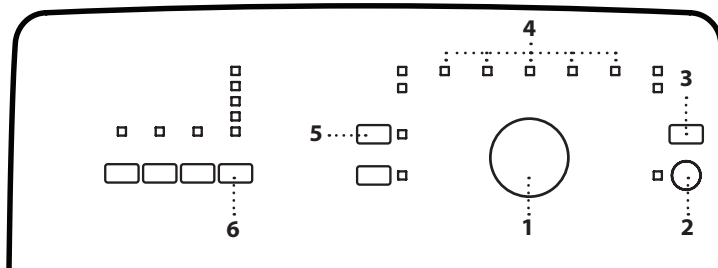
**Pažljivo pročitajte bezbednosna uputstva pre upotrebe uređaja.**

Pre korišćenja mašine, obavezno treba ukloniti transportne nosače.

Detaljna uputstva o uklanjanju nosača pronaći ćete u Uputstvu za ugradnju.

**KONTROLNA TABLA**

- 1 Birač programa
- 2 Dugme „Start/Pauza“
- 3 Dugme „Resetovanje/odvod“
- 4 Oznaka redosleda programa i indikator vremena odlaganja
- 5 Dugme „Odlaganje početka“
- 6 Dugme „Brzina centrifugiranja“



**INDIKATORI**

Vrata su zaključana

Greška: Servis

Greška: Očistite filter

Kvar: Slavina za vodu zatvorena

U slučaju bilo kog kvara, pogledajte odeljak „REŠAVANJE PROBLEMA“

**TABELA PROGRAMA**

Program		Temperature		Maks. brzina centrifuge (o/min)	Maks. punjenje (Kg)	Trajanje (h : m)	Deterdženti i aditivi			Preporučeni deterdžent		Preostala vlažnost %	Potrošnja električne energije (kWh)	Ukupno vode l	Temperatura pranja veša °C	
		Podešavanje	Opseg				Pret-pranje	Glavno pranje	Omekšivač	Prašak	Tečni					
Turn & Go		30°C	30°C	1000	3,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-	
Sintetika		40°C	40°C	1000	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40	
Pamuk		60°C	40°C-90°C	1000	5,0	2:40	○	●	○	✓	✓	64	0,950	46	55	
Eco 40-60		40°C	40°C	951	5,0	3:05	-	●	○	✓	✓	60	0,611	45	34	
				951	2,5	2:30	-	●	○	✓	✓	62	0,411	36	31	
				951	1,5	2:30	-	●	○	✓	✓	66	0,455	36	32	
20°C		20°C	20°C	1000	5,0	3:05	-	●	○	-	✓	62	0,250	46	20	
RapidWash	Vuna 20°		20°C	20°C	1000	1,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
	Osetljivo 30°		30°C	30°C	1000	1,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
	Mix 45' 40°		40°C	20°C-40°C	1000	5,0	**	-	●	○	✓	✓	-	-	-	-
	Pamuk 30°		30°C	30°C	1000	3,0	0:30	-	●	○	-	✓	66	0,250	42	26
	Sintetika 30°		30°C	30°C	1000	3,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
Centrifugiranje + ispuštanje vode		-	-	1000	5,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Ispiranje + centrifugiranje		-	-	1000	5,0	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-	

● Potrebno doziranje ○ Opciono doziranje

**eco 40-60** - Probni ciklus pranja u skladu sa regulativom 2019/2014. Najefikasniji program u pogledu potrošnje energije i vode za pranje normalno zaprljanog pamučnog veša. Samo displej: vrednosti brzine centrifuge prikazane na displeju mogu neznatno da se razlikuju od vrednosti navedenih u tabeli.

**Za sve institute za testiranje**

Dugački ciklus pranja za pamučni veš: podesite ciklus pranja Pamuk sa temperaturom od 40 °C. Sintetički program: podesite ciklus pranja Sintetika sa temperaturom od 40 °C. Ovi podaci mogu da se razlikuju kod vas, usled promene uslova u temperaturi dovoda vode, pritiska vode itd. Približne vrednosti trajanja programa se odnose na podrazumevano

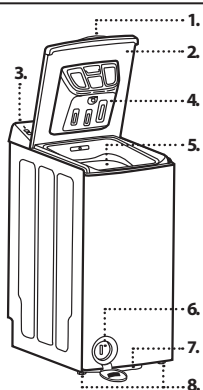
podešavanje programa, bez opcija. Vrednosti navedene za programe izuzev programa Eco 40-60 su samo indicativne.

\* Nakon završetka programa i centrifugiranja maksimalnom brzinom centrifugiranja koju je moguće izabrati, u podrazumevanom podešavanju programa.

Tehnologija senzora prilagođava vodu, energiju i trajanje programa vašem punjenju za pranje.

**OPIS PROIZVODA**

1. Ručica poklopc
2. Poklopac
3. Kontrolna tabla
4. Posuda za deterdžent
5. Bubanj
6. Filter za vodu – iza poklopc
7. Poluga za pomeranje (u zavisnosti od modela)
8. Podesiva nožica (x2)



**POSUDA ZA DETERDŽENT**

**Odeljak za glavno pranje**

Deterdžent za glavno pranje, odstranjivač fleka i omekšivač vode.

**Odeljak za pretpranje**

Deterdžent za pretpranje.

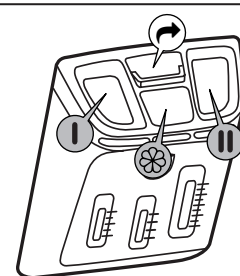
**Odeljak za omekšivač**

Omekšivač tkanine. Tečni štirak. Izbeljivač.

**Omekšivač, štirak ili izbeljivač sipajte samo do oznake „max“.**

**Dugme za otpuštanje**

Pritisnite da biste uklonili fioku radi čišćenja.



## PROGRAMI

Kako biste odabrali odgovarajući program za vašu vrstu veša, uvek se pridržavajte uputstava na etiketama za održavanje. Vrednost data u simbolu kade je maksimalna moguća temperatura za pranje odeće.



### Turn & Go

Najbolje rešenje za svakodnevno pranje. Narочito je korisno za blage i umereno zaprljane pamučne i sintetičke materijale budući da pere na niskoj temperaturi i maksimalnoj brzini centrifuge.

### Sintetika

Za pranje zaprljane odeće napravljene od sintetičkih tkanina (poput poliestera, poliakrila, viskoze, itd.) ili mešavina pamuk/sintetika.

### Pamuk

Umereno do izrazito zaprljani i otporni veš od pamuka.

### Eco 40-60

Za pranje umereno zaprljanog pamučnog veša sa deklaracijom koja predviđa pranje na 40 °C ili 60 °C, zajedno u istom programu. Ovo je standardni program za pranje pamučnog veša i najefikasniji u pogledu potrošnje vode i energije.

### 20 °C

Za pranje blago zaprljanog pamučnog veša na temperaturi od 20 °C.

### Vuna

Sva vunena odeća može da se pere korišćenjem programa „Vuna“, čak i ona koja ima oznaku „samo ručno pranje“. Za najbolje rezultate, koristite posebne deterdžente i **nemojte prekoračivati deklaraciju za maks. kg veša**.

### Osetljivo

Za pranje posebno osetljive odeće. Poželjno je da okrenete naopako odeću pre pranja.

### Mix 45' 40°

Za pranje blago do normalno uprljanih odevnih predmeta od pamuka, lanenog platna, sintetičkih vlakana za samo 45 minuta.

### Pamuk

Za brzo pranje blago zaprljane odeće. Ovaj ciklus traje samo 30 minuta, štedeći vreme i električnu energiju.

### Sintetika

Skraćeni ciklus za blago zaprljanu odeću napravljenu od sintetičkih tkanina (poput poliestera, poliakrila, viskoze, itd.) ili mešavine pamuk/sintetika.



### Centrifugiranje + ispuštanje vode

Centrifugira veš, a zatim prazni vodu. Za otporan veš.




### Ispiranje i centrifuga

Zasebni program ispiranja i intenzivnog centrifugiranja. Za otporan veš.



## PRVA UPOTREBA

Za uklanjanje svih ostataka proizvodnje izaberite program „Pamuk“  na temperaturi od 90 °C. Sipajte malu količinu praškastog deterdženta u odeljak za glavno pranje  posude za deterdžent (maksimalno 1/3 količine preporučene od strane proizvođača deterdženta za blago zaprljani veš). Pokrenite program **bez dodavanja veša**.




## SVAKODNEVNA UPOTREBA

Pripremite vaš veš u skladu sa preporukama u odeljku „PREDLOZI I SAVETI“. Ubacite veš, zatvorite vrata bubnja i proverite da li su dobro zatvorena. Sipajte deterdžent i aditive. Pridržavajte se preporuka za doziranje na pakovanju deterdženta. Zatvorite poklopac. Okrenite birač programa na željeni program i izaberite bilo koju opciju, po potrebi. Indikator za dugme „Start/Pauza“  ili treperi i uključuje se svetlosni indikator za pretpodešenu brzinu centrifugiranja. Brzina se može promeniti pritiskom na dugme „Brzina centrifugiranja“ . Odvrmite slavinu i pritisnite dugme „Start/Pauza“  ili da biste započeli ciklus pranja. Indikator „Start/Pauza“ će zasvetleti, a vrata će se zaključati. Zbog varijacija u količini i temperaturi dolazne vode, preostalo vreme se ponovo izračunava u određenim fazama programa.


## PAUZIRAJTE ILI PROMENITE PROGRAM KOJI JE U TOKU


Da biste pauzirali ciklus pranja, pritisnite dugme „Start/Pauza“  (Početak/pauza), svetlo indikatora počinje da treperi. Izaberite bilo koji program, temperaturu, opciju ili brzinu centrifuge ako želite da promenite te postavke. Ponovo pritisnite dugme „Start/Pauza“  ili da biste pokrenuli ciklus pranja od tačke u kojoj je prekinut. Za ovaj program nemojte dodavati deterdžent.

## VRATA SU ZAKLJUČANA

Nakon pokretanja programa, upaliće se lampica da označi da otvaranje poklopca nije moguće. Sve dok je program pranja u toku, poklopac ostaje zaključan i ni u kom slučaju ne sme nasilno da se otvara. U slučaju da morate hitno da otvorite mašinu dok je program pranja u toku, na primer, da biste dodali još veša ili da biste izvadili veš koji je greškom stavljen, pritisnite dugme „Start/Pauza“  (Početak/pauza). Ako temperatura nije previše visoka, gasi se svetlo indikatora za „Vrata su zaključana“ . Potrebno je da prođe neko vreme pre nego što možete da otvorite poklopac. Pritisnite dugme „Start/Pauza“  ili da biste ponovo nastavili sa programom.

## ZAVRŠETAK PROGRAMA

Svetlo indikatora „Vrata su zaključana“  se isključuje. Okrenite birač programa na položaj „OFF“ (Isključeno) i zatvorite slavinu za vodu. Otvorite poklopac i bubanj i ispraznite mašinu. Ostavite poklopac otvoren neko vreme da bi se unutrašnjost mašine osušila. Nakon petnaestak minuta, mašina za pranje veša se potpuno isključuje radi uštede energije.

Da biste otkazali program koji je u toku pre završetka ciklusa, pritisnite dugme „Resetovanje/odvod“  u trajanju od najmanje 3 sekunde. Voda se ispušta. Potrebno je da prođe neko vreme pre nego što možete da otvorite poklopac.

## OPCIJE

**! Kada kombinacija programa i dodatnih opcija nije moguća, indikatorsko svetlo se automatski isključuje.**  
**! Automatski se poništava izbor neodgovarajućih opcija.**

### Pretpranje

Samo za jako uprljan veš (na primer od peska, granularne prljavštine). Povećava vreme ciklusa za oko 15 min. Ne koristite tečni deterdžent za glavno pranje kada aktivirate opciju Prewash (Pretpranje).


### Intenzivno pranje

Odaberite ovu opciju ako koristite sredstvo za uklanjanje fleka - optimizuje efikasnost sredstva kako bi se postigli bolji rezultati u uklanjanju mrlja. Koristite sa maksimalnim punjenjem. Dodajte odgovarajuću količinu sredstva za uklanjanje fleka (prašak) za glavno pranje. Može produžiti program i do 10 minuta. Pogodno za korišćenje odstranjivača fleka i izbeljivača na bazi kiseonika. Ne smeju se koristiti izbeljivači na bazi hlora ili perborata!






### Dodatno ispiranje

Pomaže u izbegavanju ostataka deterdženta na vešu produžavanjem faze ispiranja. Narочito je pogodno za pranje dečijeg veša, za osobe koje pate od alergija i za područja sa mekom vodom.

### Brzina centrifugiranja

Svaki program ima unapred definisanu brzinu centrifugiranja. Pritisnite dugme da biste podesili drugu brzinu centrifugiranja. Ako se izabere brzina centrifugiranja „0“ , poslednje centrifugiranje se otkazuje, ali tokom ispiranja ostaju povremene centrifuge. Samo se ispušta voda.




### Odlaganje početka

Da biste podesili da se izabrani program pokrene kasnije, pritisnite dugme „Odlaganje početka“  dok ne zasvetli indikacija željenog vremena odlaganja. Lampica dugmeta opcije „Odlaganje početka“  se uključuje, a isključuje se kada se program pokrene. Kada pritisnete dugme „Start/Pauza“  (Početak/pauza), odbrojavanje vremena odlaganja počinje. Broj prethodno odabranih sati može se smanjiti ponovnim pritiskom na dugme „Odlaganje početka“ . **Nemojte koristiti tečni deterdžent sa ovom funkcijom.** Da biste otkazali „Odlaganje početka“  okrenite birač programa na drugi položaj.

### Ušteda energije

Uz nižu temperaturu i blago izmenjeno trajanje pranja, postiže se optimalna kombinacija izvanrednih rezultata pranja i čak niža potrošnja energije.

## BELJENJE

Perite svoj veš u željenom programu, Cotton  (Pamuk) ili Synthetics  (Sintetika), dodajući odgovarajuću količinu hlornog izbeljivača u odeljak za omekšivač  (pažljivo zatvorite poklopac). Odmah nakon završetka programa, okrenite „Programme selector“ (Birač programa) i ponovo započnite željeni program da biste otklonili sav preostali miris izbeljivača; ako želite, možete dodati omekšivač. **Nikada istovremeno ne stavljajte hlorni izbeljivač i omekšivač u odeljak za omekšivač.**

## PREDLOZI I SAVETI

### Sortirajte vaš veš prema sledećim opcijama

Vrsta tkanine/etiketa o održavanju (pamuk, kombinovane tkanine, sintetika, vuna, stvari za ručno pranje). Obojeni veš (odvajajte obojene i bele stvari, perite sveže obojene stvari odvojeno). Osetljivi veš (perite male stvari – poput najlonskih čarapa – i stvari sa kačaljka – poput grudnjaka – u vrećici za pranje ili jastučnici sa rajfserflusom).

### Ispraznite sve džepove

Predmeti poput novčića ili upaljača mogu da oštete kako vaš veš tako i bubanj.

### Unutrašnjost uređaja

Ako nikada ili retko perete veš na 90°C, preporučujemo da povremeno pokrenete program na 90°C bez veša, dodajući malu količinu deterdženta, kako biste unutrašnjost uređaja održali čistom.

### Pridržavajte se preporuka za doziranje / dodatna sredstva

Time se poboljšava rezultat pranja, sprečava zadržavanje neugodnih ostataka viška deterdženta u vešu i štedi novac jer sprečava bespotrebno trošenje viška deterdženta.

### Podešavajte niže temperature i duže trajanje programa

Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su obično oni sa nižim temperaturama rada i dužim trajanjem.

### Vodite računa o količini punjenja

Napunite mašinu za pranje veša do kapaciteta naznačenog u tabeli „PROGRAMSKA TABELA“ da biste uštedeli vodu i energiju.

### Buka i preostali sadržaj vlage

Ovo zavisi od brzine centrifugiranja: što je veća brzina centrifugiranja u fazi centrifugiranja, to je veća buka i niži preostali sadržaj vlage.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE


*Za potrebe bilo kakvog čišćenja ili održavanja, isključite mašinu za pranje veša i izvucite utikač. Nemojte koristiti zapaljive tečnosti za čišćenje mašine za pranje veša. Periodično čistite i održavajte mašinu za pranje veša (najmanje 4 puta godišnje).*

### Čišćenje spoljašnjosti mašine za pranje veša


Koristite meku vlažnu krpnu za čišćenje spoljnih delova mašine za pranje veša. Nemojte koristiti opštenamenska ili sredstva za čišćenje stakla, prašak za ribanje ili slično za čišćenje kontrolne table – ove supstance mogu oštetiti natpise.

### Posuda za deterdžent

*Redovno čistite posudu, najmanje tri ili četiri puta godišnje, da biste sprečili taloženje deterdženta:*

Pritisnite dugme za otpuštanje  da biste otpustili posudu za deterdžent i izvadite je. Mala količina vode može ostati u posudi, pa bi trebalo da je nosite u uspravnom položaju. Posudu operite pod mlazom vode. Takođe možete ukloniti sifon na poleđini posude radi čišćenja. Vratite sifon na svoje mesto (ako ste ga skinuli) Ponovo postavite posudu tako da njene donje kvačice uđu u odgovarajuće otvore na poklopcu i pritisnite posudu na poklopac da bi se zaključala. **Vodite računa da posuda za deterdžent bude pravilno vraćena na mesto.**

### Provera creva za dovod vode

Redovno proveravajte crevo za dovod vode na moguća oštećenja i pukotine. Ukoliko je oštećeno, zamenite ga novim crevom koje je dostupno preko našeg Postprodajnog servisa ili vašeg prodavca. U zavisnosti od vrste creva: Ukoliko crevo za dovod vode ima providnu oblogu, povremeno proveravajte da li se boja na određenim mestima intenzivira. Ukoliko je tako, crevo možda propušta vodu na nekom mestu i trebalo bi ga zameniti. Za creva sa funkcijom zaustavljanja vode  (ako su dostupna): proverite mali prozor za procenu sigurnosnog ventila (pogledajte strelicu). Ukoliko je crven, funkcija za zaustavljanje vode je aktivirana, i crevo se mora zameniti novim. Za odvrtnje ovog creva, pritisnite dugme za otpuštanje (ukoliko postoji) prilikom odvrtnja creva.

### Čišćenje mrežastih filtera u crevu za dovod vode

*Proveravajte i čistite redovno (najmanje dva ili tri puta godišnje).*

Zatvorite slavinu i olabavite crevo za dovod vode na slavini. Očistite unutrašnji mrežasti filter i ponovo zavrните crevo za dovod vode na slavinu. Zatim odvrните crevo za dovod vode na poleđini mašine za pranje veša. Pomoću univerzalnih klešta skinite mrežasti filter sa priključka mašine za pranje veša i očistite ga. Postavite ponovo mrežasti filter i opet zavrните crevo za dovod vode. Otvorite slavinu i uverite se da nijedan spoj ne propušta vodu.

### Čišćenje filtera za vodu / odvod preostale vode

*Mašina za pranje veša poseduje pumpu sa funkcijom samočišćenja.*

*Filter zadržava predmete zaostale u mašini, kao što su dugmići, novac u metalu, zihernadle itd. Ukoliko ste koristili program za vruće pranje, sačekajte dok se voda ne ohladi pre nego što je ispustite. Redovno čistite filter za vodu, kako biste izbegli situaciju da voda ne može da se ispusti nakon pranja usled zapušenosti filtera. Ukoliko voda ne može da istekne, indikator ukazuje na mogućnost zapušenog filtera za vodu.*

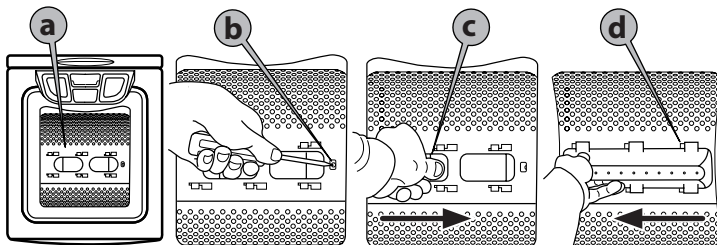
Novčićem otvorite poklopac filtera. Postavite široku, ravnu posudu za sakupljanje ispod filtera za vodu, kako biste sakupili ispuštenu vodu. Polako okrećite filter u suprotnom smeru od smera kretanja kazaljke na satu dok voda ističe. Pustite da voda istekne, bez uklanjanja filtera. Kada je posuda za sakupljanje puna, zatvorite filter za vodu okrećući ga u smeru kretanja kazaljke na satu. Ispraznite posudu za sakupljanje. Ponovite ovu proceduru dok se sva voda ne ispusti. Položite pamučnu krpnu ispod filtera za vodu, koja može upiti malu količinu preostale vode. Zatim uklonite filter za vodu okrećući ga u suprotnom smeru od smera kretanja kazaljke na satu. Očistite filter za vodu (uklonite naslage u filteru i operite ga pod mlazom vode), kao i komoru filtera. Vodite računa da rotor pumpe (u kućištu iza filtera) nije zaglavljn. Umetnite filter za vodu i zatvorite poklopac: Ponovo umetnite filter za vodu okrećući ga u smeru kretanja kazaljke na satu. Postarajte se da ga okrenete do kraja. Testirajte da li filter propušta vodu tako što ćete sipati oko 1 litar vode u bubanj i proveriti da li voda curi iz filtera. Zatim zatvorite poklopac filtera.

### Zaptivka poklopcu

Periodično proveravajte stanje zaptivke poklopcu i čistite je s vremena na vreme vlažnom krpom.

### Vađenje predmeta koji je zapao između bubnja i kadice

Ako predmet slučajno zapadne između bubnja i kadice, možete ga izvući zahvaljujući jednom od podizača bubnja koji se mogu ukloniti. Isključite mašinu za pranje veša i izvucite utikač iz struje. Izvadite veš iz bubnja. Zatvorite krila bubnja i okrenite ga za pola obrtaja (slika **a**). Pomoću odvijanja, pritisnite plastični kraj dok klizanjem pomerate podizač sa desne na levu stranu (slika **b, c**); radite to rukom da ne bi upao u bubanj. Otvorite bubanj. Predmet možete izvući kroz otvor na bubnju. Ponovo postavite podizač sa unutrašnje strane bubnja: Stavite plastični vrh iznad otvora na desnoj strani bubnja (slika **d**). Zatim klizanjem pomerite plastični podizač sa desne na levu stranu dok se ne zakači. Ponovo zatvorite krila bubnja, okrenite ga za pola obrtaja i proverite položaj lista na svim priključnim mestima. Ponovo priključite mašinu na napajanje.













## TRANSPORT I RUKOVANJE

Izvucite mrežni utikač, i zatvorite slavinu za vodu. Otkočite crevo za dovod vode sa slavine za vodu, i uklonite odvodno crevo sa vaše odvodne tačke. Uklonite svu preostalu vodu iz creva i mašine za pranje veša, i fiksirajte creva tako da se ne mogu oštetiti tokom transporta. Da biste olakšali premeštanje mašine, rukom blago izvucite polugu za pomeranje (ako postoji na vašem modelu). Izvlačite mašinu za veš dok se ne zaustavi. Nakon toga gurnite polugu za pomeranje nazad u prvobitni, stabilni položaj. Ponovo postavite transportne nosače. Obrnutim redosledom pratite uputstva za uklanjanje transportnih nosača u UPUTSTVU ZA UGRADNJU.

## REŠAVANJE PROBLEMA

Mašina za pranje veša može da nekad ne radi ispravno zbog izvesnih razloga. Pre nego što pozovete Postprodajni servis, preporučuje se da proverite da li je problem moguće jednostavno rešiti pomoću sledeće liste.

Anomalije:	Mogući uzroci / rešenje:
<b>Veš-mašina se ne uključuje i/ili program se ne pokreće</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utikač nije ubačen u električnu utičnicu ili je ubačen nedovoljno da ostvari kontakt.</li><li>• Došlo je do nestanka struje.</li><li>• Poklopac nije pravilno zatvoren.</li></ul>
<b>Ciklus pranja ne počinje.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dugme „Start/Pauza“  nije pritisnuto.</li><li>• Slavina za vodu nije otvorena.</li><li>• Podešeno je „Odlaganje početka“ .</li></ul>
<b>Uređaj se zaustavlja tokom programa, a svetlo „Start/Pauza“ treperi</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Program je promenjen – ponovo izaberite željeni program i pritisnite dugme „Start/Pauza“  (Početak/pauza).</li></ul>
<b>Uređaj vibrira</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mašina za pranje veša nije nivelisana.</li><li>• Transportni nosač nije uklonjen; pre korišćenja mašine, transportni nosač se mora ukloniti.</li></ul>
<b>Slabi rezultati poslednjeg centrifugiranja. Veš je i dalje veoma mokar. Indikator „Spin“ (Centrifuga) treperi ili brzina centrifugiranja treperi nakon završetka programa – u zavisnosti od modela</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Neuravnoteženost veša tokom centrifugiranja je sprečila fazu centrifuge da bi se izbegla oštećenja veš-mašine. Zbog ovoga je veš i dalje veoma mokar. Razlog neravnoteže može biti: mala količina veša (samo nekoliko velikih ili upijajućih stavki, npr. peškira) ili veliki/težak veš.</li><li>• Ako je moguće, izbegavajte male količine veša.</li><li>• Dugme „Brzina centrifugiranja“  je podešeno na malu brzinu centrifugiranja.</li></ul>
<b>Indikator „Servis“  svetli</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Isključite mašinu, izvucite utikač iz utičnice i sačekajte oko 1 minut pre nego što je ponovo uključite.</li><li>• Ukoliko se problem nastavi, kontaktirajte Postprodajni servis.</li></ul>
<b>Indikator „Očistite filter“  svetli</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Otpadna voda se ne ispumpava.</li><li>• Očistite filter za vodu</li></ul>
<b>Indikator „Slavina za vodu zatvorena“  svetli</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Voda se ne doprema u uređaj ili se doprema nedovoljno vode.</li></ul>
<b>Pale se sve lampice indikatora za fazu pranja</b> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Krila bubnja otvorena</li><li>• Uređaj se zaustavlja dok je program u toku. Krilo bubnja nije pravilno zatvoreno. Pritisnite dugme „Resetovanje/odvod“  na najmanje 3 sekunde i sačekajte da se svetlo „Vrata su zaključana“  isključi. Otvorite poklopac i zatvorite krila bubnja, a zatim ponovo izaberite i pokrenite željeni program. Ako se kvar nastavi, obavestite naš postprodajni servis.</li></ul>

Smernice, standardna dokumentacija, poručivanje rezervnih delova i dodatne informacije o proizvodu se mogu naći putem:

- Našeg veb-sajta [docs.indesit.eu](https://docs.indesit.eu) i [parts-selfservice.indesit.com](https://parts-selfservice.indesit.com)
- ili pomoću QR koda
- Takođe, možete **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj se nalazi u garantnoj knjižici). Prilikom kontaktiranja postprodajnog servisa za klijente, navedite šifre koje se nalaze na identifikacionoj pločici vašeg proizvoda.
- Informacije o popravilima in vzdrževanju za uporabnike lahko najdete na naslovu [www.indesit.com](https://www.indesit.com)

Do informacija o modelu se može doći pomoću QR koda navedenog na oznaci za energiju. Na oznaci se takođe nalazi identifikator modela koji se može koristiti za konsultacije na portalu registracije na adresi <https://eprel.ec.europa.eu>

